



Kraków



# Kraków 2023



INSTRUKCJA OBSŁUGI

POMOC SPOŁECZNA, EDUKACJA, KOMUNIKACJA PUBLICZNA  
BEZPIECZEŃSTWO, E-URZĄD, ZIELEŃ, CZAS WOLNY

# Spis treści

<b>»» Moje miasto KRAKÓW</b>	<b>4</b>	<b>»» Bezpieczeństwo</b>	<b>46</b>
<b>»» E-urząd</b>	<b>6</b>	Straż miejska	46
Urząd 24 – korzystaj z paczkomatów	6	Policja	47
E-urząd krok po kroku	8	Straż pożarna	48
Biuletyn Informacji Publicznej	9	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki	49
<b>»» Rada Miasta i dzielnice Krakowa</b>	<b>10</b>	Centrum Zarządzania Kryzysowego	50
Rada Miasta Krakowa	10	Bezpieczny Kraków	50
<b>»» Sprawy administracyjne</b>	<b>12</b>	Czyste powietrze	52
Dowód osobisty	12	Opłata od posiadania psa	54
Rejestracja samochodu	13	Bezdomne zwierzęta	55
Prawo jazdy	14	<b>»» W moich rękach</b>	<b>56</b>
Ślub	15	Budżet obywatelski	56
Zameldowanie	16	Inicjatywa lokalna	57
Rejestracja dziecka	17	Jadłodzielnie – społeczne lodówki	58
Krakowska Wyprawka	18	Działania i projekty społeczne dotyczące rewitalizacji	59
Śmierć	20	Wspólnie zmieniamy miasto	60
Grodzki Urząd Pracy	22	Konsultacje społeczne	61
Punkt Obsługi Przedsiębiorcy	23	<b>»» Kraków różny i różnorodny</b>	<b>62</b>
Założenie własnej działalności gospodarczej – wpis do CEIDG	24	Kraków otwarty na cudzoziemców	62
Zezwolenia na sprzedaż alkoholu	25	Kraków dla równości	63
<b>»» Usługi komunalne</b>	<b>26</b>	Stowarzyszenia i fundacje	64
Odpady komunalne	26	Centra obywatelskie	65
Odpady nietypowe	29	Zgromadzenia publiczne	66
Program 100% korzyści	29	Centrum Wspierania Przedsiębiorczości	67
Odpady wielkogabarytowe	30	<b>»» Moje miasto EDUKUJE</b>	<b>68</b>
Elektrobrygada na telefon	30	Żłobki	70
Kranowianka	31	Zielony Domek	71
MPEC	32	Kluby Rodziców z dziećmi do lat 3	72
Przyłączenie inwestycji do sieci	33	Przedszkola	73
Niedrożne studzienki	33	Szkoły podstawowe i ponadpodstawowe	74
Krakowska mikroretencja	34	Dowóz dzieci i uczniów do przedszkoli i szkół	75
Zezwolenia na usuwanie drzew	34	Pomoc socjalna dla pracowników oświaty	75
<b>»» Transport i komunikacja</b>	<b>36</b>	Młodzieżowe domy kultury	76
Bilety	36	Pracownie Młodych	77
Bilety okresowe	38	Szkoły specjalne i integracyjne	78
Bilet mieszkańca z Kartą Krakowską	39	Poradnie psychologiczno-pedagogiczne	78
Kontrola biletów	39	Wsparcie uczniów zdolnych	80
Obszar płatnego parkowania w Krakowie	40	Pomoc socjalna dla uczniów	81
Ścieżki rowerowe	43	<b>»» Moje miasto PLANUJE</b>	<b>82</b>
Strefy ograniczonego ruchu	44	Planowanie przestrzenne	84
Park and Ride (P+R) – Parkuj i jedź	45	ECO Geodezja	86
Kiss and Ride (K+R) – Pocałuj i jedź	45	Miejska przestrzeń w Internecie i komórce	87
		Uchwała krajobrazowa	88

Wirtualny przewodnik po inwestycjach	89	<b>»»</b> <b>Moje miasto INSPIRUJE</b>	<b>132</b>
Parki kulturowe w Krakowie	90	<b>»»</b> <b>Instytucje kultury</b>	<b>134</b>
Zaświadczenie o rewitalizacji	91	Biblioteka Kraków	134
<b>»»</b> <b>Moje miasto POMAGA</b>	<b>92</b>	Kultura bliżej niż zwykle	135
<b>»»</b> <b>Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe</b>	<b>94</b>	Centra i ośrodki kultury	136
Pomoc w kryzysie	94	Fort Borek tętni kulturą	137
<b>»»</b> <b>Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny</b>	<b>96</b>	Teatry miejskie	138
Zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku	96	Miejskie muzea	140
Becikowe	97	<b>»»</b> <b>Centra Aktywności Seniorów</b>	<b>141</b>
Fundusz alimentacyjny	97	Centra Aktywności Seniorów	141
<b>»»</b> <b>Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny</b>	<b>98</b>	<b>»»</b> <b>Wypoczynek</b>	<b>142</b>
Świadczenie rodzicielskie	98	Parki	142
<b>»»</b> <b>Świadczenia niepieniężne</b>	<b>99</b>	Ogrody Krakowian	146
Rodzina w kryzysie	99	Smocze Skwery	147
Piecza zastępcza	100	CEE „Symbioza”	148
<b>»»</b> <b>Świadczenia mieszkaniowe</b>	<b>101</b>	Krakowski Ogród Zoologiczny	149
Zasady przydziału mieszkań	101	<b>»»</b> <b>Sport i rekreacja</b>	<b>150</b>
Dopłaty i dodatki	102	Infrastruktura, duże imprezy sportowe i treningi dla wszystkich	150
Najem lokali gminnych – aukcje	104	Sportowo-kulturalna wizytówka miasta	152
<b>»»</b> <b>Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami</b>	<b>106</b>	Szkolne i międzyszkolne ośrodki sportowe	154
Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami	106	<b>»»</b> <b>Inne</b>	<b>155</b>
<b>»»</b> <b>Pomoc prawna</b>	<b>108</b>	Centrum Giętdowe Balicka	155
Nieodpłatna pomoc prawna	108	Krakowskie Obiekty Noclegowe (eKON)	155
Miejski Rzecznik Konsumentów	109	Karty	156
<b>»»</b> <b>Moje miasto OTACZA OPIEKĄ</b>	<b>110</b>	Interwencje	158
Przychodnie	112	Media miejskie	159
Opieka nocna i świąteczna	113		
Szpitalne	114		
Szpitalne oddziały ratunkowe (SOR) i izby przyjęć	116		
Apteki całodobowe	117		
Miejskie Centrum Opieki	118		
Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień	120		
Usługi opiekuńcze	121		
Wsparcie dla seniorów i osób z niepełnosprawnościami	122		
Programy pomocowe	124		
Wsparcie dla osób z zaburzeniami psychicznymi	128		
Opieka wytchnieniowa	130		

Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Komunikacji Społecznej, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4

Teksty: Wydział Komunikacji Społecznej

Zdjęcia: Jan Graczyński, Grzegorz Łyko, Piotr Malec, Elżbieta Marchewka, Bogusław Świerżowski, Agencja Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o., Centrum Kultury Podgórze, Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, MOS Kraków, arch. MPEC, MPK SA w Krakowie, MPO Sp. z o.o., arch. UMK, Wodociągi Miasta Krakowa SA, Pixabay

Projekt graficzny: Pro Art Studio  
Michał Madejski, Gerard Brożnowicz

Korekta: Pro Art Studio Aurelia Hołubowska

Skład i łamanie: Pro Art Studio

Michał Madejski, Gerard Brożnowicz

Drukarnia: Leyko Sp. z o.o.

Nakład: 45 tys. egzemplarzy

ISBN: 978-83-958490-5-3



Jacek Majchrowski  
Prezydent Krakowa

Rozpoczynanie nowego roku z „Instrukcją obsługi miasta”, której czwarte wydanie trzymają Państwo w rękach, powoli staje się naszą krakowską tradycją. To przyjazne i przejrzyste kompendium wiedzy o mieście, jak też uzupełnienie codziennych działań informacyjnych realizowanych za pośrednictwem strony internetowej, telewizji miejskiej, dwutygodnika, bezpośrednich spotkań, a teraz także nowo uruchomionego Krakowskiego Centrum Kontakt.

Krakowskie Centrum Kontakt (KCK) ułatwi komunikację krakowian i gości z przedstawicielami Miasta. Za pomocą czynnej od poniedziałku do piątku infolinii pracownicy KCK prześlą informacje, jak załatwić urzędowe sprawy, odpowiedzą na pytania dotyczące funkcjonowania miasta i przyjmą zgłoszenia interwencyjne. KCK to także miejsce, gdzie można zgłosić pomysły dotyczące potrzebnych usprawnień i kierunków rozwoju Krakowa. W ten sposób dostosowujemy funkcjonowanie struktur miejskich do potrzeb i oczekiwań krakowian, nie zapominając jednocześnie o naszych gościach. Warto zanotować lub zapamiętać ten numer: 12 616 55 55.

Korzystając z okazji, chcę Państwu serdecznie podziękować za zaangażowanie w sprawy naszego miasta i jednocześnie prosić o dal-

szą współpracę. Dzięki niej możemy wspólnie ustalać, jakie przedsięwzięcia i formy pomocy są szczególnie potrzebne, co w pierwszej kolejności wymaga np. dofinansowania czy rewitalizacji, na których inwestycjach powinniśmy się skupić, żeby w naszym mieście żyło się wygodniej i lepiej.

Kraków to miasto otwarte (potwierdził to, organizując pomoc dla ogarniętej wojną Ukrainy i wojennych uchodźców, za co także Państwu dziękuję), przyjazne, pomagające pokonywać bariery, zielone, miasto ceniące zrównoważony rozwój, troszczące się o ekologię i zabytki, miasto kultury. Na to, jak działa nasze miasto i z czego mogą korzystać mieszkańcy, składają się m.in. codzienna praca urzędu, jednostek i spółek miejskich. Tym wydawnictwem przybliżamy miejski organizm, tłumaczymy, gdzie i jak załatwiać konkretne sprawy, a także przypominamy, z czego krakowianie mogą korzystać, bo oferta miasta jest bardzo bogata. A jeśli po lekturze tego informatora będą mieć Państwo dodatkowe pytania lub pomysły na usprawnienia, to zachęcam, by zgłosić je za pośrednictwem Krakowskiego Centrum Kontakt.



fot. Jan Graczyński

WYDZ. DS. TURYSTYKI

WYDZ. BEZPIECZEŃSTWA I ZARZĄDZANIA KRYZYSOWE

WYDZ. EDUKACJI

WYDZ. GEODEZJI

WYDZ. EWIDENCJI POJAZDÓW I KIEROWCÓW

BIURO KONTROLI WEWNĘTRZNEJ

WYDZ. KSZTAŁTOWANIA ŚRODOWISKA

WYDZ. MIESZKALNICTWA

WYDZ. PODATKÓW I OPŁAT

WYDZ. SKARBU MIASTA

WYDZ. SPRAW ADMINISTRACYJNYCH

WYDZ. SPORTU

KRAKOWSKIE CENTRUM ŚWIADCZEŃ

URZĄD STANU

WYDZ. GOSPO

WYDZ. GOSPODARSTWA KOMUNALNEJ

BIURO PLANOWANIA

BIURO MIEJSKIE

CENTRUM OBSŁUGI

WYDZ. EGZEKUCYJNY

WYDZ. ARCH

PUNKT NIEO

# Moje miasto KRAKÓW

- » E-urząd » Rada Miasta i dzielnice Krakowa
- » Sprawy administracyjne » Usługi komunalne
- » Transport i komunikacja » Bezpieczeństwo
- » W moich rękach » Kraków różny i różnorodny

Jak się zameldować w Krakowie, zarejestrować nowo narodzone dziecko, założyć profil kierowcy, żeby móc zdać egzamin na prawo jazdy, jednym słowem – jak załatwić niezbędne sprawy w urzędzie?

Różnorodność tematów, wielość procedur i sama struktura magistratu mogą rodzić wiele pytań i wątpliwości. Dlatego w tym rozdziale znajdziesz praktyczne porady, które ułatwią poruszanie się w administracyjnym gąszczu, a także adresy i telefony, które z pewnością okażą się przydatne.

GO

OS. ZGODY 2

UL. STACHOWICZA 18

UL. GRUNWALDZKA 8

L. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 10

**UL. SAREGO 4**

OS. ZGODY 2

**RYNEK PODGÓRSKI 1**

L. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 10

UL. KASPROWICZA 29

L. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 10

L. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 10

UL. STACHOWICZA 18

UL. LUBELSKA 27

OS. 7

**UL. MOGILSKA 41**

UL. BICHA

# Moje miasto KRAKÓW

» E-urząd



fot. Bogusław Świerzowski

## » Urząd 24 – korzystaj z paczkomatów

Już pięć wydziałów Urzędu Miasta Krakowa realizuje usługę InPost Urząd 24 polegającą na dostarczaniu mieszkańcom Krakowa dokumentów poprzez paczkomaty usytuowane bezpośrednio przy pięciu lokalizacjach UMK – na ul. Wielickiej 28a, os. Zgody 2, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Mogilskiej 41 i ul. Grunwaldzkiej 8 (paczkomat usytuowany przy ul. B. Zaleskiego 23).

## Kontakt



### Paczkomaty InPost Urząd24:

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków
- » ul. Mogilska 41  
31-545 Kraków
- » ul. B. Zaleskiego 23  
31-525 Kraków

Mieszkańcy przystali do UMK blisko pół tysiąca przesyłek. Skorzystanie z tej formy odbioru i przesyłania dokumentów ma dla krakowian wiele istotnych zalet: odbiór dokumentów przez dwie doby w paczkomacie o dowolnej godzinie, bez kolejek, bez umawiania się na wizytę, a także bez bezpośredniego kontaktu z pracownikami UMK. Mieszkaniec jest powiadamiany SMS-em oraz e-mailem o tym, że dokument jest gotowy do odbioru w paczkomacie. Warto zaznaczyć, że Kraków jako pierwszy spośród największych polskich miast uruchomił usługę „paczkomatową” dla klientów magistratu.



## Czy wiesz?



W celu przesłania dokumentów do urzędu, należy wejść na stronę internetową [urząd24.inpost.pl](http://urząd24.inpost.pl), wypełnić formularz, dokonać opłaty oraz włożyć przesyłkę do paczkomatu na terenie Krakowa.

Lista dokumentów, jakie można odebrać z paczkomatu:

### **Z Wydziału Spraw Administracyjnych:**

- » zaświadczenia wydawane przez Wydział Spraw Administracyjnych,
- » udostępniane dane z rejestru mieszkańców, rejestru zamieszkania cudzoziemców, rejestru PESEL oraz Rejestru Dowodów Osobistych,
- » odpowiedzi na pisma ogólne kierowane do Wydziału Spraw Administracyjnych,
- » dokumenty, których odbiór nie wymaga potwierdzenia własnoręcznym podpisem.

### **Z Urzędu Stanu Cywilnego:**

- » odpisy aktów stanu cywilnego po sporządzeniu aktu urodzenia/małżeństwa.

### **Z Wydziału Ewidencji Pojazdów i Kierowców:**

- » dodatkowa tablica rejestracyjna na bagażnik,
- » dowód rejestracyjny wymieniony z powodu braku miejsca na poświadczenie badania technicznego,
- » wtórnik dowodu rejestracyjnego,
- » wtórnik karty pojazdu,
- » wtórnik tablic rejestracyjnych,
- » dowód rejestracyjny wymieniony z powodu wprowadzenia zmian w tym dokumencie,
- » wtórnik prawa jazdy,
- » wtórnik pozwolenia na kierowanie tramwajem,

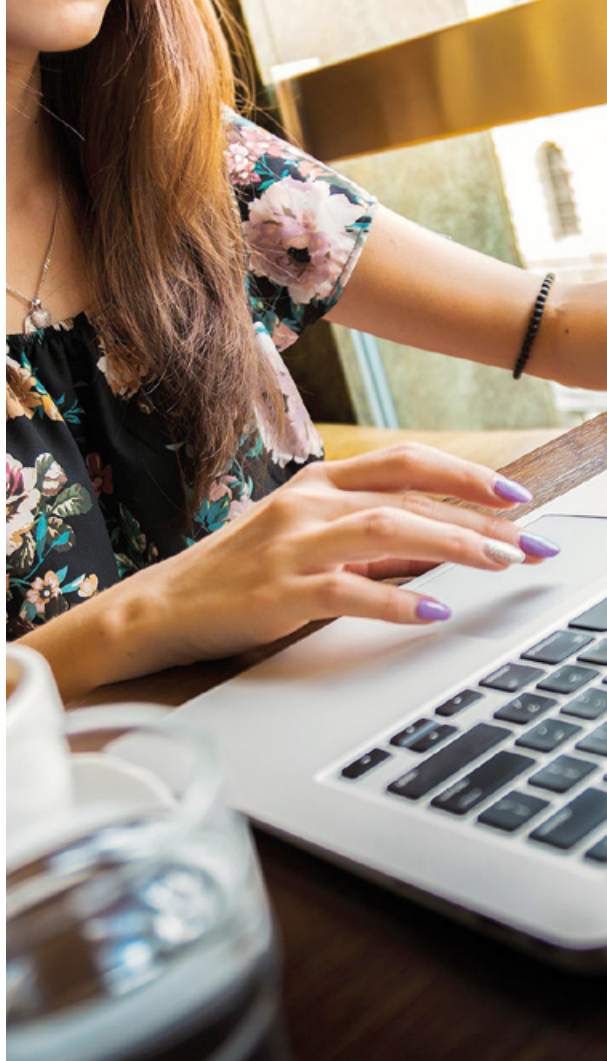


foto. Pixabay

- » profil kandydata na kierowcę,
- » międzynarodowe prawo jazdy,
- » wpis kwalifikacji zawodowej (kod 95 – pod warunkiem wcześniejszego zwrotu dotychczasowego prawa jazdy).

### **Z Wydziału Geodezji:**

- » dokumenty dot. uzgodnienia dokumentacji projektowej,
- » materiały z zasobu geodezyjno-kartograficznego (mapy, wypisy, wyrisy).

Dzięki usłudze InPost Urząd24 korzystając z paczkomatu przy **Wydziale Architektury i Urbanistyki**, można nadać lub odebrać dokumenty wytworzone w toku postępowania administracyjnego, np.:

- » dzienniki budowy,
- » projekty budowlane,
- » pisma.

## Kontakt

Urząd Miasta Krakowa prowadzi sześć punktów potwierdzających profil zaufany. Znajdziesz je pod tymi adresami:

- » pl. Wszystkich Świętych 3-4,
- » al. Powstania Warszawskiego 10, Centrum Administracyjne,
- » ul. Lubelska 27,
- » os. Zgody 2,
- » ul. Wielicka 28a,
- » ul. Zabłocie 22.

## » E-urząd krok po kroku

**Załatwianie spraw urzędowych elektronicznie jest proste. Dzięki platformie ePUAP każdy z nas ma możliwość założenia na niej własnego konta i komunikowania się z administracją publiczną przez Internet.**

Aktualnie Urząd Miasta Krakowa udostępnia ponad 150 usług ze specjalnymi formularzami w takich kategoriach jak: architektura, geodezja, komunikacja i transport, akty stanu cywilnego czy ochrona środowiska.

Podania i wnioski do UMK można wysyłać za pośrednictwem elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej (ePUAP), bez konieczności wizyty w urzędzie.

Zanim siądziemy do komputera z zamiarem załatwienia sprawy, warto zajrzeć na stronę [www.bip.krakow.pl/eurzad](http://www.bip.krakow.pl/eurzad), gdzie zamieszczono katalog usług Urzędu Miasta Krakowa, a także informacje na temat Elektronicznej Skrzynki Podaawczej. Z kolei pod adresem [peu.um.krakow.pl](http://peu.um.krakow.pl) udostępniono Portal Elektronicznych Usług Pu-

blicznych Miasta Krakowa, na którym znajdziemy informacje o usługach świadczonych przez UMK za pośrednictwem Internetu.

Trzeba też pamiętać, że przesłanie do urzędu pisma drogą elektroniczną wymaga, poza wyjątkami wynikającymi z przepisów prawa, podpisania przesyłki kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem osobistym lub podpisem zaufanym.

Podpis zaufany jest darmowym podpisem elektronicznym, który obywatel uzyskuje po potwierdzeniu swojego profilu zaufanego, czyli tożsamości cyfrowej, na platformie [www.pz.gov.pl](http://www.pz.gov.pl). Wystarczy wypełnić i wysłać wniosek o wydanie profilu, a następnie złożyć wizytę w instytucji pełniącej funkcję punktu potwierdzającego profile zaufane. Profil zaufany można również potwierdzić samodzielnie, za pośrednictwem bankowości elektronicznej.

Punkty potwierdzające profile zaufane znajdują się w urzędach wojewódzkich, oddziałach ZUS, urzędach skarbowych, konsulatach oraz wielu innych placówkach.

## Czy wiesz?

Tylko w pierwszym półroczu 2022 r. za pośrednictwem platformy ePUAP zgłoszono 87 353 wnioski.



fot. Bogusław Świerzowski

## » Biuletyn Informacji Publicznej

Gdy skorzystasz już z możliwości załatwiania spraw urzędowych drogą elektroniczną, zatrzymaj się na chwilę i poznaj swoje miasto. Za pośrednictwem Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa (BIP MK) możesz pogłębić swoją wiedzę na temat funkcjonowania Krakowa.

Biuletyn Informacji Publicznej Miasta Krakowa to wirtualny przewodnik po krakowskim urzędzie i samorządzie. Na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) dowiesz się wszystkiego m.in. o:

- » roli Rady Miasta Krakowa, kompetencjach Prezydenta Miasta Krakowa, stanowieniu prawa lokalnego – dział WŁADZE I MIASTO,
- » sposobach kontaktu z Urzędem Miasta Krakowa, poznasz m.in. numery telefonów i godziny obsługi, strukturę urzędu oraz wydziałów, które zajmują się interesującymi Cię sprawami, aktualne ogłoszenia, lokalizację punktów podawczych i wydziałów UMK – dział URZĄD MIASTA KRAKOWA,
- » zadaniach publicznych realizowanych przez jednostki miejskie – dział JEDNOSTKI MIEJSKIE,
- » budżecie Miasta, stanie mienia i majątku Miasta,

## Czy wiesz?



BIP Miasta Krakowa spełnia wymagania dostępności cyfrowej. Serwis posiada udogodnienia pozwalające osobom z niepełnosprawnościami dostosować go do swoich potrzeb (np. powiększyć czcionki, zmienić kontrast na stronie) oraz wersje mobilne, które umożliwiają przeglądanie treści na urządzeniach mobilnych. W BIP Miasta Krakowa dostępna jest specjalna strona zawierająca informacje o obsłudze i udogodnieniach przeznaczonych dla osób niesłyszących.

Krakowski Biuletyn integruje na wspólnej platformie serwisy BIP ponad 400 jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków.

udzielaniu zamówień publicznych – dział FINANSE I MIENIE,

- » celach strategicznych Krakowa, planowaniu przestrzennym, planach inwestycyjnych oraz programach realizowanych przez Miasto – dział STRATEGIE, POLITYKI, PROGRAMY,
- » głosowaniu – dział WYBORY lub REFERENDA (fakultatywnie),
- » usługach, jakie realizuje Urząd Miasta Krakowa, w tym o usługach świadczonych drogą elektroniczną i sposobie załatwiania spraw urzędowych online – dział E-URZĄD.

# Moje miasto KRAKÓW

## » Rada Miasta i dzielnice Krakowa



fot. Bogusław Świerzowski

## » Rada Miasta Krakowa

**Budżet Miasta, kolejne miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, budowa nowych obiektów sportowych, lokalna partycypacja – to tylko wybrane z wielu spraw dotyczących życia w Krakowie, które nie mogą zostać załatwione, dopóki radni nie przegłosują stosownej uchwały. Rada Miasta Krakowa liczy 43 radnych, którzy w obecnej, ósmej kadencji tworzą 5 klubów.**

### **Poznaj swojego radnego**

Mieszkańcy uczestniczą w sprawowaniu władzy w mieście pośrednio. Są reprezentowani poprzez radnych, których wybierają. Listę wszystkich radnych wraz z ich adresami e-mailowymi, kalendarium posiedzeń, a także informacjami o dyżurach i spotkaniach

można znaleźć na stronach [www.rm.krakow.pl](http://www.rm.krakow.pl) oraz [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

Rada Miasta Krakowa ma również swoje profile na Facebooku ([www.facebook.com/RadaMiastaKrakowa](http://www.facebook.com/RadaMiastaKrakowa)), Instagramie ([www.instagram.com/radamiastakrakowa](http://www.instagram.com/radamiastakrakowa)) oraz Twitterze ([twitter.com/Radamiasta](http://twitter.com/Radamiasta)).



## Siedziby Rad Dzielnic

Stare Miasto	Rynek Kleparski 4 (II p.) 31-150 Kraków	tel. 12 421 41 66 rada@dzielnica1.krakow.pl
Grzegórzki	al. Daszyńskiego 22 31-534 Kraków	tel. 12 431 25 00 rada@dzielnica2.krakow.pl
Prądnik Czerwony	ul. Naczelną 12 31-421 Kraków	tel. 12 412 49 13 rada@dzielnica3.krakow.pl
Prądnik Biały	ul. Białoprądnicka 3 31-221 Kraków	tel. 12 638 10 12 rada@dzielnica4.krakow.pl
Krowodrza	pl. Inwalidów 6 30-033 Kraków	tel. 12 636 95 95 rada@dzielnica5.krakow.pl
Bronowice	ul. Zarzecze 124a 30-134 Kraków	tel. 12 636 15 75 rada@dzielnica6.krakow.pl
Zwierzyniec	ul. Prusa 18 30-117 Kraków	tel. 12 421 56 66 rada@dzielnica7.krakow.pl
Dębniki	ul. Praska 52 30-322 Kraków	tel. 12 267 03 03 rada@dzielnica8.krakow.pl
Łagiewniki-Borek Fałęcki	ul. Żywiecka 13 30-427 Kraków	tel. 12 268 16 14 rada@dzielnica9.krakow.pl
Swoszowice	ul. Inicjatywy Lokalnej 5 30-499 Kraków	tel. 12 264 92 01 rada@dzielnica10.krakow.pl
Podgórze Duchackie	ul. Wystouchów 34 30-611 Kraków	tel. 12 654 57 74 rada@dzielnica11.krakow.pl
Bieżanów-Prokocim	ul. Kurczaba 3 30-868 Kraków	tel. 12 658 26 11 rada@dzielnica12.krakow.pl
Podgórze	Rynek Podgórski 1 30-533 Kraków	tel. 12 656 62 25 rada@dzielnica13.krakow.pl
Czyżyny	os. Dywizjonu 303 nr 34 31-874 Kraków	tel. 12 647 61 64 rada@dzielnica14.krakow.pl
Mistrzejowice	ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia) 31-612 Kraków	tel. 12 648 96 18 rada@dzielnica15.krakow.pl
Bieńczyce	os. Kalinowe 4 31-812 Kraków	tel. 12 641 45 67 rada@dzielnica16.krakow.pl
Wzgórze Krzesławickie	os. Na Stoku 15 31-703 Kraków	tel. 12 645 30 09 rada@dzielnica17.krakow.pl
Nowa Huta	os. Centrum B 6 31-927 Kraków	tel. 12 644 78 40 rada@dzielnica18.krakow.pl

# Moje miasto KRAKÓW

## » Sprawy administracyjne



fot. Bogusław Świerżowski

## » Dowód osobisty

Dowód osobisty to dokument, który musi mieć każdy pełnoletni polski obywatel, mieszkający na terytorium naszego kraju.

Dowód może mieć też osoba, która nie ukończyła jeszcze 18 lat, ale chce bez paszportu podróżować po krajach Unii Europejskiej oraz Albanii i Czarnogórze.

Wniosek o dowód osobisty można złożyć w każdym urzędzie gminy. W Krakowie zrobisz to w trzech siedzibach UMK. Do złożenia wniosku niezbędne jest jedno aktualne, kolorowe zdjęcie.

Kradzież dowodu osobistego zgłaszamy policji, natomiast jego zgubienie w dowolnym urzędzie gminy na terenie całej Polski lub w dowolnej placówce konsularnej Rzeczypospolitej Polskiej. Zgłoszenia można również dokonać przez Internet.

## Kontakt

**Urząd Miasta Krakowa**  
czynny od poniedziałku do piątku:

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków

**Telefon informacyjny:**  
**12 616 55 55**

- » w sprawie dowodu osobistego:  
12 616 57 00
- » w sprawie zameldowania/  
wymeldowania: 12 616 91 71
- » w sprawach wyborczych:  
12 616 89 78

**Platforma ePUAP**  
[epuap.gov.pl](http://epuap.gov.pl)



fot. Bogusław Świerzowski

## » Rejestracja samochodu

Cieszysz się własnymi czterema kółkami?  
Nie zapomnij ich zarejestrować.

Wniosek wraz z kompletem wymaganych dokumentów złożysz w jednej z trzech siedzib Urzędu Miasta Krakowa lub w jednym z trzech Punktów Obsługi Mieszkańców. Pojazd zostanie zarejestrowany, a później do 30 dni powinieneś/powinnaś odebrać dowód rejestracyjny z Twoimi danymi.

Jeśli sprzedajesz lub kupujesz używany pojazd, jesteś zobowiązany/zobowiązana zgłosić ten fakt w Wydziale Ewidencji Pojazdów i Kierowców do 60 dni od daty sprzedaży/kupna. Jeżeli samochód był sprowadzony z terenów UE, musi zostać zarejestrowany w ciągu 60 dni. Nie dochowanie tych terminów spowoduje nałożenie kary pieniężnej.

## Kontakt



Wydział Ewidencji Pojazdów i Kierowców,  
Referaty Rejestracji Pojazdów  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7:40–18:00



Telefon informacyjny  
12 616 55 55

- » al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków
- » ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków



Punkty Obsługi Mieszkańców  
UMK w galeriach handlowych  
czynne od poniedziałku do piątku  
w godzinach 10:00–18:00:

- » Galeria Bronowice
- » Galeria Bonarka
- » Galeria Serenada



fol. Bogusław Świerzowski

## » Prawo jazdy

Zanim zapiszesz się do szkoły jazdy, musisz założyć profil kandydata na kierowcę. Jest to dokument o unikalnym numerze, zawierający informacje o przyszłym kierowcy.

Zgłoś się z wypełnionym wnioskiem, zdjęciem i odpowiednim zaświadczeniem lekarskim do jednej z trzech siedzib Urzędu Miasta Krakowa lub do jednego z trzech Punktów Obsługi Mieszkańców.

Po zdaniu egzaminu nie musisz składać wniosku o wydanie prawa jazdy. Gdy dokument będzie gotowy do odbioru, otrzymasz informację SMS na numer telefonu podany we wniosku. Jeżeli masz zatrzymane prawo jazdy lub cofnięte uprawnienia i potrzebujesz informacji, zgłoś się do Referatu Praw Jazdy (Centrum Administracyjne, al. Powstania Warszawskiego 10, I piętro, boks 75) lub zadzwoń pod numer 12 616 91 09.

## Kontakt



Wydział Ewidencji Pojazdów  
i Kierowców, Referat Praw Jazdy  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków  
czynny od poniedziałku do  
piątku w godz. 7:40–18:00

Telefon informacyjny  
12 616 55 55



Składanie wniosków i zakładanie  
profilu kandydata na kierowcę  
(PKK):

- » al. Powstania Warszawskiego 10
- » ul. Wielicka 28a
- » os. Zgody 2



oraz w Punktach Obsługi  
Mieszkańców UMK czynnych  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 10:00–18:00:

- » Galeria Bronowice
- » Galeria Bonarka
- » Galeria Serenada





fot. Grzegorz Łyko

## » Ślub

### Ślub w Krakowie? Nic prostszego i piękniejszego!

To od Ciebie zależy, jakie miejsce wybierzesz na tę niepowtarzalną ceremonię. Chcesz powiedzieć TAK w tętniącym zielenią parku? Wolisz renesansową willę z zabytkowymi krużgankami? A może Twoim marzeniem jest ślub w szlacheckim dworze? Jeśli to zbyt ekstrawaganckie, wybierz stylową salę w jednej z trzech siedzib USC w Krakowie.

Salę ślubów Urzędu Stanu Cywilnego mieszczą się przy ul. Lubelskiej 27, w Nowej Hucie na os. Zgody 2 oraz w Podgórzu przy ul. Wadowickiej 8w. Ceremonia zawarcia małżeństwa może się odbyć również w dwóch pięknych i nastrojowych miejscach: w Willi Decjusza na Woli Justowskiej oraz w Dworcu Białoprądnickim przy ul. Papierniczej 2.

W przypadku ślubu cywilnego rezerwacja terminu i dopełnienie formalności może nastąpić już na 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu.



**Urząd Stanu Cywilnego  
I Referat Rejestracji Stanu  
Cywilnego**  
ul. Lubelska 29  
30-003 Kraków  
tel. 12 616 55 75  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)



**Urząd Stanu Cywilnego  
II Referat Rejestracji Stanu  
Cywilnego**  
ul. Wadowicka 8w  
30-415 Kraków  
tel. 12 616 55 48  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)



**Urząd Stanu Cywilnego  
III Referat Rejestracji Stanu  
Cywilnego**  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 88 22  
e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)

Również 6 miesięcy przed planowanym ślubem wyznaniowym możesz przyjść do Urzędu Stanu Cywilnego po zaświadczenie stwierdzające brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa ze skutkiem cywilno-prawnym, które przekażesz duchownemu.

Ale zanim powiecie o sobie „mąż i żona”, należy przyjść razem do Urzędu Stanu Cywilnego.

Aby uniknąć oczekiwania w kolejce, warto umówić się na wizytę przez Internet na stronie: [www.umawianiewizyt.um.krakow.pl](http://www.umawianiewizyt.um.krakow.pl).

# Kontakt



**Urząd Miasta Krakowa  
czynny od poniedziałku do  
piątku:**

- » dzielnice I–VII  
(Śródmieście i Krowodrza)  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków
- » dzielnice VIII–XIII  
(Podgórze)  
ul. Wielicka 28a  
30-552 Kraków
- » dzielnice XIV–XVIII  
(Nowa Huta)  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków



**Platforma ePUAP:  
[www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)  
(zakładka: E-Urząd)**

**Telefon informacyjny:  
tel. 12 616 55 55  
W sprawach meldunkowych:  
tel. 12 616 91 71**

fot. Bogusław Świerzowski

## » Zameldowanie

**Każdy, kto mieszka w Polsce,  
musi pamiętać, że dotyczy go  
obowiązek meldunkowy.**

W przypadku obywateli UE, krajów należących do EFTA lub Konfederacji Szwajcarskiej i w przypadku pozostałych cudzoziemców obowiązek meldunkowy powstaje, gdy zamieszkują pod danym adresem powyżej 30 dni. Obywatele UE, krajów należących do EFTA lub Konfederacji Szwajcarskiej powinni zameldować się na pobyt stały lub czasowy najpóźniej 30. dnia, licząc od daty przybycia do nowego miejsca zamieszkania, o ile pobyt w nowym miejscu przekracza 3 miesiące.

W przypadku pozostałych cudzoziemców obowiązek meldunkowy powstaje, gdy zamieszkują

pod danym adresem powyżej 30 dni, a zgłoszenia zameldowania na pobyt stały lub czasowy należy dokonać najpóźniej 4. dnia, licząc od daty przybycia do nowego miejsca zamieszkania.

Zameldować się można w odpowiednich dla dzielnic lokalizacjach UMK lub w Punktach Obsługi Mieszkańców. Konieczne jest do tego okazanie dowodu osobistego lub paszportu, a także tytułu prawnego do lokalu, umowy najmu, wpisu do księgi wieczystej lub orzeczenia sądu. Obcokrajowcy muszą posiadać dokument regulujący prawo pobytu na terenie Polski.

Telefon informacyjny 12 616 55 55  
lub e-mail: [sc.umk@um.krakow.pl](mailto:sc.umk@um.krakow.pl)

Dzieci urodzone w szpitalach im. Czerwiakowskiego i im. Narutowicza należy zarejestrować w:  
**Urządzie Stanu Cywilnego  
ul. Lubelska 29, 30-003 Kraków  
I Referat Rejestracji SC  
tel. 12 616 55 75**

Dzieci urodzone w szpitalach: Uniwersyteckim, NEO Hospital - Leczenie Szpitalne, należy zarejestrować w:  
**Urządzie Stanu Cywilnego  
ul. Wadowicka 8w, 30-415  
Kraków  
II Referat Rejestracji SC  
tel. 12 616 55 42**

Dzieci urodzone w szpitalach: im. Rydygiera, im. Żeromskiego, Ujastek, należy zarejestrować w:  
**Urządzie Stanu Cywilnego  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
III Referat Rejestracji SC  
tel. 12 616 88 56, 12 616 88 61**

## Czy wiesz?

**Hanna, Zuzanna, Zofia, Laura, Maja, Julia, Alicja, Emilia, Lena i Oliwia to obecnie najpopularniejsze imiona małych krakowianek. Wśród chłopców prym wiodą Jan, Antoni, Jakub, Aleksander, Franciszek, Leon, Ignacy, Adam, Stanisław i Nikodem.**

Możesz umówić się na wizytę w urzędzie w dogodnym dla siebie terminie, korzystając z Internetu. Aby zarezerwować termin należy wejść na stronę: [www.umawianiewizyt.um.krakow.pl](http://www.umawianiewizyt.um.krakow.pl).

foto. Pixabay

## » Rejestracja dziecka

**Jesteście już w komplecie. Gratulacje! Narodziny dziecka to szczęśliwy moment w życiu każdej rodziny.**

Są rzeczy, o których nie możesz zapomnieć. Zarejestruj swoje dziecko w Urzędzie Stanu Cywilnego w terminie 21 dni od daty sporządzenia przez szpital karty urodzenia dziecka. Kartę urodzenia dziecka do urzędu przekazuje w ciągu 3 dni od narodzin placówka służby zdrowia. Jeżeli nie zarejestrujesz dziecka w ciągu 21 dni, kierownik USC sam wybierze imię dla Twojej pociechy.

Nie chcesz zostawić maleństwa nawet na chwilę? Zgłoś urodzenie dziecka przez Internet, za pośrednictwem strony [www.obywatel.gov.pl](http://www.obywatel.gov.pl).

Aby zarejestrować w urzędzie nowo narodzonego członka rodziny, musisz mieć ze sobą dokument tożsamości (dowód osobisty lub paszport). Po rejestracji dziecka dostaniesz odpis skrócony aktu urodzenia, powiadomienie o nadaniu numeru PESEL i zaświadczenie o zameldowaniu.

Jeżeli wraz z rejestracją dziecka i sporządzeniem aktu urodzenia ma zostać przyjęte oświadczenie o uznaniu ojcostwa, konieczna jest obecność obojga rodziców.

Formalności należy dopełnić również w przypadku, gdy dziecko rodzi się martwe. Należy zrobić to w ciągu 3 dni od dnia sporządzenia przez szpital karty martwego urodzenia. Po tym terminie imię zostanie nadane dziecku z urzędu.

# » Krakowska Wyprawka

Body, czapka, kocyk, grzechotka oraz album „Smaczki i smoczki krakowskie – kronika dziecięca” – to akcesoria, które znajdziecie w Krakowskiej Wyprawce. Tak nasze miasto wita nowo narodzonych mieszkańców.

Mali krakowianie to nasza przyszłość, nadzieja i nowa energia, stąd zależy nam, by już od najmłodszych lat budować lokalną świadomość i tożsamość. Dlatego też na body i kocyku znajdziecie krakowskie symbole – obwarzanki, gołębie i smoki.

## Jak dostać pudełko z Krakowską Wyprawką?

Po zgłoszeniu narodzin i zameldowaniu dziecka w Urzędzie Stanu Cywilnego wypełnij prosty formularz internetowy dostępny pod adresem [www.wyprawka.krakow.pl](http://www.wyprawka.krakow.pl). Paczka z upominkami zostanie dostarczona przez kuriera pod wskazany we wniosku adres w terminie do 21 dni od jego przyjęcia. Możesz także przekierować przesyłkę do wybranego przez siebie paczkomatu. Jeśli jednak chcesz skorzystać z tradycyjnej formy złożenia wniosku – wypełnij papierowy formularz i przekaż go w okienku podczas rejestracji dziecka w Urzędzie Stanu Cywilnego.



# Kontakt

Ważne!

Pamiętaj, że wniosek o krakowską wyprawkę musisz złożyć nie później niż 90 dni kalendarzowych od urodzenia dziecka.

Masz pytania?

Skontaktuj się z zespołem Krakowskiej Wyprawki:

Wydział Komunikacji Społecznej UMK  
pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków  
tel. 12 616 13 93, 12 616 60 51  
e-mail: [krakowska.wyprawka@um.krakow.pl](mailto:krakowska.wyprawka@um.krakow.pl)

lub odwiedź stronę:

[www.wyprawka.krakow.pl](http://www.wyprawka.krakow.pl)



fot. Bogusław Świerzowski



## » Śmierć

**Pierwszym dokumentem, jaki musimy pozyskać po śmierci bliskich, jest karta zgonu. Dla osoby zmarłej w domu zazwyczaj wystawia ją lekarz pierwszego kontaktu lub lekarz, który zajmował się zmarłym podczas ostatniej choroby.**

Na zgłoszenie śmierci bliskiej osoby zmarłej w Krakowie mamy 3 dni i musimy to zrobić w wybranej lokalizacji krakowskiego Urzędu Stanu Cywilnego.

Do rejestracji zgonu niezbędna jest karta zgonu wystawiona przez lekarza, który stwierdził zgon, dokument tożsamości i książeczka wojskowa osoby zmarłej (o ile dokumenty te są w posiadaniu osoby zgłaszającej), a także dokument tożsamości (dowód osobisty lub paszport) osoby zgłaszającej zgon.

Po dokonaniu rejestracji wydawany jest odpis skrócony aktu zgonu i część karty zgonu przeznaczona dla administracji cmentarza. Równocześnie następuje automatyczne wymeldowanie osoby zmarłej.

Do załatwienia formalności pogrzebowych na cmentarzu komunalnym potrzebne będą:

- » karta zgonu z adnotacją USC o zarejestrowaniu zgonu,
- » dowód tożsamości organizatora pogrzebu,
- » zgoda dysponenta grobu na pochówek lub zaświadczenie o zameldowaniu osoby zmarłej na terenie Krakowa przez okres min. 5 lat przed śmiercią – gdy potrzebne jest nowe miejsce na cmentarzu Rakowickim lub Podgórskim.

# Kontakt

**Telefon informacyjny: 12 616 55 55**

Zgłoszenia zgonu należy dokonać w wybranej, jednej z trzech lokalizacji Urzędu Stanu Cywilnego:



**I Referat Rejestracji Stanu Cywilnego**  
ul. Lubelska 29, 30-003 Kraków  
tel. 12 616 55 75



**II Referat Rejestracji Stanu Cywilnego**  
ul. Wadowicka 8w, 30-415 Kraków  
tel. 12 616 55 42



**III Referat Rejestracji Stanu Cywilnego**  
os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
tel. 12 616 88 21

fot. Bogusław Świerzowski

Organizatorowi pogrzebu przysługuje jednorazowe świadczenie pieniężne przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z pogrzebem. Wypłaca je Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) lub Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS).

Większości tych przykrych formalności możemy uniknąć, gdyż firmy pogrzebowe podejmują się ich załatwienia w naszym imieniu.

W Krakowie istnieje 12 cmentarzy komunalnych, którymi opiekuje się Zarząd Cmentarzy Komunalnych (ul. Rakowicka 26, 31-510 Kraków, tel. 12 619 99 00, [www.zck-krakow.pl](http://www.zck-krakow.pl)).

Cmentarze komunalne są podzielone na rejony.

- » Rejon I Rakowice obejmuje cmentarze: Rakowicki, Bronowice, Mydlniki; kontakt: ul. Rakowicka 26, 31-510 Kraków, tel. do kierownika: 12 619 99 10, do biura: 12 619 99 11.
- » Rejon II Podgórze obejmuje cmentarze: Stary i Nowy Cmentarz Podgórski, Prokocim, Wola Duchacka, Pychowice, Maki Czerwone, Kobierzyn-Lubostroń; kontakt: ul. Wapienna 13, 30-544 Kraków, tel. do kierownika:

12 656 25 23, do biura: 12 656 17 25.

- » Rejon III Prądnik Czerwony obejmuje: cmentarz Prądnik Czerwony (Batowice); kontakt: ul. Powstańców 48, 31-422 Kraków, tel. do kierownika: 12 410 65 55, do biura: 12 410 65 50 lub 12 410 65 62.
  - » Rejon IV Grębałów obejmuje: cmentarz Grębałów; kontakt: ul. Darwina 1g, 31-764 Kraków, tel. do kierownika: 12 640 51 20, do biura: 12 645 31 14 lub 12 645 44 34.
- W 2021 r. oddano do użytku kolejny, trzynasty cmentarz komunalny: Podgórkę Tynieckie, usytuowany obok istniejącej spopieliarni zwłok. Oba obiekty zarządzane są obecnie przez Centrum Pogrzebowe „Klepsydra” z Łodzi.
- » Cmentarz Komunalny i Krematorium w Podgórkach Tynieckich w Krakowie: ul. Wielogórska 16, 30-398 Kraków tel. 502 930 185, 12 352 44 44 [www.cmentarzakrakow.pl](http://www.cmentarzakrakow.pl) [www.krematoriumkrakow.pl](http://www.krematoriumkrakow.pl) e-mail: [kancelaria@klepsydra.pl](mailto:kancelaria@klepsydra.pl)



fot. Bogusław Świerczowski

## » Grodzki Urząd Pracy

**Szukasz pracy? W Grodzkim Urzędzie Pracy na osoby bezrobotne czekają profesjonalni doradcy zawodowi, którzy pomogą w poszukiwaniu zatrudnienia zgodnego z kompetencjami oraz podpowiedzą, z jakich form doskonalenia zawodowego można skorzystać.**

Choć głównym zadaniem Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie jest udzielanie pomocy osobom bezrobotnym i poszukującym pracy w znalezieniu zatrudnienia oraz pracodawcom w rekrutacji kandydatów o odpowiednich kwalifikacjach, możesz tutaj otrzymać wsparcie także w wielu innych dziedzinach. Do wyboru są różnorodne kursy i szkole-

## Kontakt



Grodzki Urząd Pracy w Krakowie  
ul. Wąwózowa 34  
31-752 Kraków  
centrala: tel. 12 686 80 00  
e-mail: [grodzki@gupkrakow.pl](mailto:grodzki@gupkrakow.pl)

Infolinia Grodzkiego Urzędu Pracy: tel. 12 686 81 22,  
12 686 81 23

Więcej informacji na  
[www.gupkrakow.pl](http://www.gupkrakow.pl)

nia, dostępne są też bony szkoleniowe i dotacje na otwarcie własnej działalności gospodarczej. Pracodawca może natomiast uzyskać dofinansowanie m.in. na doposażenie stanowiska pracy lub nowy sprzęt. Grodzki Urząd Pracy w Krakowie zajmuje się także kwestiami legalizacji zatrudnienia cudzoziemców.

GUP aktywizuje również osoby z niepełnościami, oferując im dofinansowania na otwarcie własnej działalności gospodarczej, staże oraz szkolenia.





fot. arch. UMK

# Kontakt



**Punkt Obsługi Przedsiębiorcy,  
Wydział ds. Przedsiębiorczości  
i Innowacji**  
ul. Zabłocie 22, 30-701 Kraków  
czynne: od poniedziałku do  
piątku w godz. 7:40–15:30  
tel. 12 616 56 00 (PL),  
12 616 56 07 (EN, UA, RU)  
e-mail: [pop@um.krakow.pl](mailto:pop@um.krakow.pl)  
[www.dlabiznesu.krakow.pl/pop](http://www.dlabiznesu.krakow.pl/pop)  
[facebook.com/  
PunktObslugiPrzedsiębiorcy](https://facebook.com/PunktObslugiPrzedsiębiorcy)

## » Punkt Obsługi Przedsiębiorcy

Prowadzisz swoją firmę lub dopiero chcesz ją założyć? Masz mnóstwo związanych z tym pytań i potrzebujesz pomocy fachowców? Wejdź na stronę [www.dlabiznesu.krakow.pl/pop](http://www.dlabiznesu.krakow.pl/pop) i skorzystaj z usług Wirtualnego Urzędnika.

To pierwsze tego rodzaju inteligentne rozwiązanie zastosowane w Urzędzie Miasta Krakowa. Jest ono dostępne całodobowo przez 7 dni w tygodniu. Korzystanie z pomocy WU pozwala na łatwe i szybkie dotarcie do poszukiwanych informacji i jest możliwe także w języku angielskim i ukraińskim oraz w wersji mobilnej.

Możesz również przyjść do stacjonarnego Punktu Obsługi Przedsiębiorcy (POP), gdzie nie tylko potwierdzisz profil zaufany, ale też uzyskasz niezbędne informacje na temat:

- » obowiązków prawno-podatkowych wynikających z zakładania, prowadzenia lub likwidacji działalności gospodarczej,
- » instrumentów wsparcia finansowego,
- » procedur administracyjnych dotyczących przedsiębiorców realizowanych przez Urząd Miasta Krakowa oraz niektóre miejskie jednostki organizacyjne,
- » wymogów w zakresie posługiwanie się kodami Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007).

Aby ułatwić cudzoziemcom przejście procedury rejestracji firmy oraz pomóc na dalszym etapie jej prowadzenia, w Punkcie Obsługi Przedsiębiorcy działa stanowisko doradcze dla cudzoziemców. Konsultant ds. przedsiębiorczości udziela informacji w językach ukraińskim, angielskim i rosyjskim bez-

pośrednio w punkcie obsługi oraz pod numerem tel. 12 616 56 07.

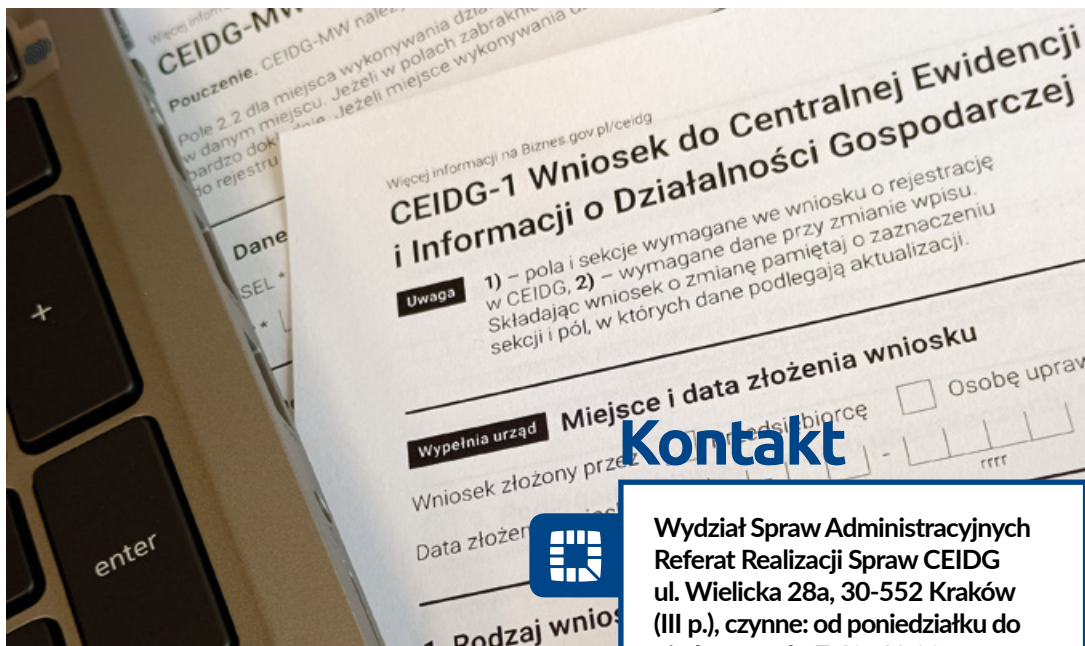
W POP znajdziesz także stanowiska doradcze:

- » Głównego Urzędu Statystycznego (czynne: środa w godz. 7:40–15:30),
- » Małopolskiego Oddziału Krajowej Izby Doradców Podatkowych (czynne: poniedziałki, środy i piątki w godz. 10:00–12:00),
- » Okręgowej Rady Adwokackiej (czynne: w każdy drugi i czwarty wtorek miesiąca w godz. 11:00–12:00)
- » stanowisko ds. cudzoziemców [EN/UA/RU] (czynne: od poniedziałku do piątku w godz. 7:40–15:30).

## Czy wiesz?



**Miasto, we współpracy z Izłą Przemysłowo-Handlową, organizuje konkurs „Mój pierwszy biznes”. Jego celem jest popularyzacja wiedzy na temat przedsiębiorczości, pobudzenie aktywności gospodarczej oraz kształtowanie postaw biznesowych. Konkurs skierowany jest do uczniów krakowskich szkół ponadpodstawowych i wymaga opracowania biznesplanu prezentującego przedsięwzięcie gospodarcze. Mogą być do niego zgłaszane również biznesplany przygotowane zespołowo.**



fot. arch. UMK

## Kontakt

Wydział Spraw Administracyjnych  
Referat Realizacji Spraw CEIDG  
ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków  
(III p.), czynne: od poniedziałku do  
piątku w godz. 7:40–18:00

Telefon informacyjny: 12 616 55 55  
Informacja telefoniczna w sprawach  
CEIDG:  
tel. 12 616 56 27, 12 616 56 09  
dostępna w godz. 7:40–15:30

# » Założenie własnej działalności gospodarczej – wpis do CEIDG

Chcesz założyć firmę? To proste – zacznij od wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG), którą w systemie teleinformatycznym prowadzi Minister Rozwoju i Technologii. Wniosek możesz złożyć za pośrednictwem Wydziału Spraw Administracyjnych UMK.

Uzyskanie wpisu do CEIDG to pierwszy krok, by zostać przedsiębiorcą. Wsparcie w dopełnieniu formalności związanych z wpisem do CEIDG otrzymasz w Referacie Realizacji Spraw CEIDG. Pamiętaj, że zmiana danych oraz zamiar zawieszenia, wznowienia bądź zakończenia działalności gospodarczej także wymaga zgłoszenia do CEIDG.

## Czy wiesz?

W Referacie Realizacji Spraw CEIDG możesz zarejestrować firmę w CEIDG także w języku angielskim. Cudzoziemcom, którzy nie znają języka polskiego, a chcą zarejestrować firmę w CEIDG, zmienić jej dane, zawiesić, wznowić lub zamknąć działalność gospodarczą, proponujemy obsługę w języku angielskim. Wizytę na ul. Wielicką 28a należy umówić przez stronę: [umawianiewizyt.um.krakow.pl](http://umawianiewizyt.um.krakow.pl).

Firmę w CEIDG możesz zarejestrować również online za pośrednictwem strony [www.biznes.gov.pl](http://www.biznes.gov.pl) przy użyciu profilu zaufanego.

# Kontakt



**Wydział Spraw  
Administracyjnych  
Referat Obrotu Napojami  
Alkoholowymi**  
al. Powstania Warszawskiego 10,  
31-541 Kraków (VI p.)  
czynne: od poniedziałku do  
piątku w godz. 7:40–15:30

**Telefon informacyjny:**  
**12 616 55 55**

- » 12 616 93 06  
(zezwolenia detaliczne)
- » 12 616 93 05  
(zezwolenia gastronomiczne)
- » 12 616 91 22  
(zezwolenia jednorazowe)
- » 12 616 93 04  
(zezwolenia cateringowe)
- » 12 616 93 10, 12 616 92 55  
(interwencje)

fot. Pixabay

## » Zezwolenia na sprzedaż alkoholu

**Chcesz sprzedawać alkohol  
w sklepie albo w restauracji?  
Musisz uzyskać oddzielne  
zezwolenia na piwo, wino  
oraz napoje spirytusowe.  
Takie zezwolenia wydawane  
są w Wydziale Spraw  
Administracyjnych Urzędu  
Miasta Krakowa.**

Pamiętaj, aby wniosek złożyć z odpowiednim wyprzedzeniem, najlepiej dwa miesiące przed planowanym terminem rozpoczęcia sprzedaży napojów alkoholowych.

Wnioski można składać osobiście na dzienniku podawczym Urzędu Miasta Krakowa albo przestać je

do Wydziału Spraw Administracyjnych pocztą tradycyjną lub przez platformę ePUAP.

Jeśli posiadasz już zezwolenie na sprzedaż napojów alkoholowych, co roku, do 31 stycznia, musisz złożyć oświadczenie o wartości sprzedaży poszczególnych rodzajów napojów alkoholowych w poprzednim roku. Na podstawie tego oświadczenia obliczana jest opłata za korzystanie z zezwolenia w bieżącym roku kalendarzowym. Opłata, w zależności od terminu ważności zezwolenia, może być uiszczana w trzech równych ratach, w terminach: do 31 stycznia, 31 maja i 30 września danego roku kalendarzowego, lub jednorazowo, do 31 stycznia danego roku kalendarzowego. W obliczeniu należności pomoże Ci kalkulator opłat za koncesje alkoholowe dostępny na stronie: [www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=27005](http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=27005).

Jeżeli jesteś mieszkańcem doświadczającym uciążliwości związanych ze sprzedażą alkoholu w sklepie lub lokalu gastronomicznym, możesz to zgłosić do Urzędu Miasta Krakowa lub do Straży Miejskiej.

# Moje miasto KRAKÓW

## » Usługi komunalne



fot. arch. UMK

## » Odpady komunalne

**Każdy mieszkaniec Krakowa wytwarza rocznie prawie pół tony odpadów, ale ciągle niewielu z nas ma świadomość, że można je poddać recyklingowi i wyprodukować z nich nowe artykuły. Żeby tak się stało, odpady trzeba najpierw posegregować.**

W Krakowie od listopada 2020 r. istnieje obowiązek segregowania odpadów komunalnych. Przepisy przewidują segregację odpadów na pięć różnych frakcji, którym przyporządkowano odpowiednie kolory pojemników lub – w domach jednorodzinnych – worków.

W Krakowie funkcjonuje również program oddzielnego odbioru odpadów zielonych (zaliczają się do nich np. trawa, liście, rozdrobnione gałęzie, ścięte zielone części roślin), które odbierane są sprzed posesji raz w tygodniu według harmonogramu. Odpady zielone powinny być gromadzone w odpowiednio oznakowanych workach, dostępnych w dni robocze w siedzibach rad dzielnic (w godzinach ich urzędowania) oraz w siedzibie MPO Sp. z o.o. w Krakowie przy ul. Nowohuckiej 1 (w dyspozytorni, w godzinach 7:00–15:00).

Szczegółowe informacje o tym, jak poprawnie segregować odpady, znajdziemy w materiałach publikowanych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie – na stronie internetowej [www.mpo.krakow.pl](http://www.mpo.krakow.pl) i na profilu [www.facebook.com/mpokrakow](https://www.facebook.com/mpokrakow). Można też skorzystać z internetowej wyszukiwarki odpadów, dostępnej pod adresem <https://mpo.krakow.pl/pl/odpady>.

# Kontakt

W myśl przepisów składanie deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy do obowiązków każdego właściciela nieruchomości: właściciela domu jednorodzinnego, zarządu spółdzielni mieszkaniowej, zarządu wspólnoty mieszkaniowej lub – w przypadku braku zarządu – do właściciela wydzielonego lokalu. Deklaracje można składać:

## przez Internet:

- » przez specjalną stronę:  
<https://deklaracje.mpo.krakow.pl>  
(uwierzytelnienie przesłania deklaracji odbywa się jedynie przez kod SMS),
- » za pośrednictwem platformy ePUAP,

## osobiście w Wydziale Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa:

- » ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków,
- » al. Powstania Warszawskiego 10, 31-541 Kraków,

- » ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków,
- » os. Zgody 2, 31-949 Kraków,

## listownie – adres korespondencyjny:

- » Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miasta Krakowa  
Referat ds. Wymiaru Opłaty za Gospodarowanie Odpadami Komunalnymi,  
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków.

**Dodatkowe informacje w sprawie deklaracji można uzyskać w Biurze Obsługi Klienta Wydziału Podatków i Opłat, tel. 12 616 97 35, 12 616 97 42 i 12 616 97 39.**

**Ważne! Dane zawarte w składanych przez właścicieli nieruchomości deklaracjach o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi będą weryfikowane m.in. poprzez analizę zużycia wody przez mieszkańców.**

## Czy wiesz?

W Ekospalarni Kraków przekształcanych jest rocznie 235 tys. ton odpadów komunalnych nienadających się do recyklingu. Z odpadów tych produkowane są prąd i ciepło.

To, że w Krakowie działa tego typu zakład będący własnością Miasta, pozwala kształtować opłatę za zagospodarowanie odpadów.

Koszt utylizacji 1 tony odpadów w Ekospalarni Kraków jest jednym z najniższych w Polsce.



fot. Jan Graczyński

## NOWA EFEKTYWNIJSZA SEGREGACJA ODPADÓW

### ZABUDOWA WIELORODZINNA

Zasady obowiązujące od 1 kwietnia 2019 r.



- opakowania z papieru, kartonu
- torby i worki papierowe
- gazety i czasopisma
- katalogi i ulotki
- papier biurowy
- zeszyty i książki
- papier pakowy



- plastikowe butelki i opakowania po żywności
- plastikowe worki, reklamówki
- opakowania po środkach czystości
- opakowania wielomateriałowe (np. kartony po napojach)
- metalowe puszki
- drobny złom żelazny
- styropian (niebudowlany)



- szklane butelki i stoiki po napojach i żywności
- szklane opakowania po kosmetykach (jeżeli nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców)



- odpadki warzywne i owocowe (obierki itp.)
- resztki jedzenia (bez mięsa i kości)
- fusy po kawie i herbarcie



- zatłuszczony papier
- zabrudzone folie
- zużyte ręczniki i papierowe chusteczki
- papier lakierowany i powleczony folią
- art. higieniczne (np. pieluchy)
- szkło stołowe
- ceramika, porcelana, kryształ
- szkło żaroodporne
- lustra
- mięso, kości i ości

Więcej informacji na stronie internetowej:  
[www.mpo.krakow.pl](http://www.mpo.krakow.pl)

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania  
 Spółka z o.o. w Krakowie  
 ul. Nowohucka 1  
 31-580 Kraków

infolinia 801 084 084  
[www.mpo.krakow.pl](http://www.mpo.krakow.pl)  
[mpo@mpo.krakow.pl](mailto:mpo@mpo.krakow.pl)

[www.mpo.krakow.pl](http://www.mpo.krakow.pl)





fot. Bogusław Świerczowski

## » Odpady nietypowe

Nietypowe odpady komunalne powstające w gospodarstwie domowym to m.in. płyty CD, drobna elektronika, zużyte baterie i żarówki. Wszystkie tego typu odpady można pozostawić w ekopudełkach zlokalizowanych m.in. w pobliżu centrów handlowych. Z kolei zużyte igły, ampułko-strzykawki i przeterminowane lekarstwa można oddać do specjalistycznego pojazdu, który będzie stał przy ekopudełkach w określonych dniach. Adresy punktów odbioru wraz z harmonogramem przejazdów wspomnianego pojazdu są dostępne na stronie Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie.

## » Program 100% korzyści

W Twojej szafie zalegają niepotrzebne ubrania, buty czy tekstylia? Zadzwoń pod numer 801 084 084 i umów się na ich odbiór.

Program 100% korzyści realizowany jest wspólnie z Polskim Czerwonym Krzyżem – Małopolskim Oddziałem Okręgowym PCK.

## Czy wiesz?



Niemal wszystkie posegregowane odpady mieszkańcy mogą zawieźć i bezpłatnie oddać do Lamusowni. Znajdują się tu osobne, opisane kontenery i pojemniki przeznaczone na konkretne rodzaje odpadów. Przy wjeździe trzeba zgłosić się do portierni. Każdy przywieziony odpad należy umieścić w kontenerze/ pojemniku, stosownie do opisu.

Do Lamusowni nie są przyjmowane: papa, smoła, azbest i inne odpady budowlane i remontowe – z wyjątkiem gruzu. Niepotrzebne rzeczy mogą tu też przywozić małe przedsiębiorstwa, ale muszą one uiścić opłatę wskazaną w cenniku.



## Kontakt



**Punkt Gromadzenia Odpadów Wielkogabarytowych (PGOW) Barycz**  
ul. Krzemieniecka 40  
32-020 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 6:30–18:00,  
w soboty 6:30–14:00  
tel. 12 278 30 81, 12 288 22 16,  
12 288 22 17  
e-mail: barycz@mpo.krakow.pl



**Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych**  
ul. Nowohucka 1d (wjazd przez teren MPO Sp. z o.o.)  
31-580 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10:00–18:00,  
w soboty w godz. 7:30–18:00,  
e-mail: lamusownia@mpo.krakow.pl

foto. MPO Sp. z o.o.

## » Odpady wielkogabarytowe

Stare meble, dywany, materace ze względu na swoje rozmiary i wagę odbierane są w zapowiadanych wcześniej terminach bezpośrednio z terenu nieruchomości.

Ponieważ rośnie ilość odpadów wielkogabarytowych gromadzonych przez mieszkańców Krakowa, od 7 października 2019 r. możliwy jest ich odbiór z zabudowy jednorodzinnej na podstawie indywidualnych zgłoszeń (mailowo lub telefonicznie) w terminach uzgodnionych i potwierdzonych z pracownikami krakowskiego MPO Sp. z o.o. Zgłoszenia należy dokonywać na adres e-mail: [uslugi@mpo.krakow.pl](mailto:uslugi@mpo.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 646 23 93, 12 646 23 95.

Pamiętaj, że tego rodzaju odpady możesz przywieźć do dwóch Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Krakowie (tzw. PSZOK-ów): przy ul. Nowohuckiej 1, tzw. Lamusowni, oraz przy ul. Krzemienieckiej 40. Informacje są dostępne również pod numerem 801 084 084.

Na terenie Lamusowni funkcjonuje też Krakowska Meblarnia, w której mieszkańcy mogą dać drugie życie używanym meblom i innym odpadom wielkogabarytowym. W Krakowskiej Meblarni poddawane są one naprawie i renowacji, a następnie przywracane

do obiegu. To zalecane postępowanie: zapobieganie powstawaniu odpadów i ponowne używanie rzeczy, bez konieczności wykorzystywania materiałów pierwotnych do wyrobu nowego produktu.

## » Elektrobrygada na telefon

Stary komputer, drukarka czy telewizor. Tego nie można wyrzucić do zwykłego pojemnika na odpady. Jeśli chcesz się pozbyć elektrośmieci, powinieneś zadzwonić po Elektrobrygadę.

Wystarczy wybrać numer 801 084 084, a elektroodpady zostaną odebrane spod Twoich drzwi w ramach wnoszonej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Pamiętaj, że drobne elektroodpady można zostawić bezpłatnie w większości sklepów budowlanych lub ze sprzętem gospodarstwa domowego.





fol. Wodociągi Miasta Krakowa SA

## » Kranowianka

**Woda dostarczana przez Wodociągi Miasta Krakowa jest jedną z najlepszych na świecie, pod względem jakości nie ustępuje wodzie w innych europejskich miastach.**

Umowę na dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków zawiera właściciel lub administrator nieruchomości. Wodomierze odczytywane są przez pracowników Wodociągów Miasta Krakowa w odstępach 30- lub 60-dniowych (wynika to z okresów rozrachunkowych określonych w zawartej umowie). Odczyty wykonywane są w dni robocze. Jeżeli pracownik Wodociągów Miasta Krakowa nie zastał Cię w domu, zostawi prośbę o podanie odczytu. Przekazując informację o stanie wodomierza, należy podawać wszystkie czarne cyfry, włącznie z zerami, czytane od lewej strony liczydła.

## Kontakt



**Wodociągi Miasta Krakowa SA**  
Centrum Obsługi Mieszkańców  
ul. Senatorska 9,  
30-106 Kraków  
tel. 12 424 23 14, 12 424 23 18  
[www.wodociagi.krakow.pl](http://www.wodociagi.krakow.pl)

**Godziny pracy:**  
poniedziałek: 7:00–17:00  
wtorek–piątek: 7:00–15:00

**Zgłaszanie awarii: 994, 12 424 23 03 oraz 800 13 00 60.**

## Czy wiesz?



**Długość krakowskiej sieci wodociągowej z przyłączami wynosi 2325 km. To więcej niż odległość z Krakowa do Madrytu. Sieć kanalizacyjna jest niewiele krótsza – ma 1988 km.**

# Kontakt

Pogotowie techniczne czynne całą dobę (tel. 993, 12 644 18 72) usuwa awarie centralnego ogrzewania, z wyjątkiem awarii instalacji wewnętrznej, za której usunięcie odpowiedzialny jest zarządca budynku.

**Biuro Obsługi Klienta i Sprzedaży**  
czynne od poniedziałku do piątku  
w godz. 7:30–14:30  
al. Jana Pawła II 188  
30-969 Kraków  
tel. 12 646 51 51, 12 646 51 53  
e-mail: bok@mpec.krakow.pl  
www.mpec.krakow.pl

fot. arch. MPEC



## Ciepło do naszych domów, mieszkań, biur, sklepów i lokali użytkowych dostarcza Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej SA w Krakowie, czyli MPEC.

Miejska sieć ciepłownicza liczy ponad 900 km. Zapewnia ciepło ponad 65 proc. mieszkańców Krakowa. Dostarczana przez MPEC czysta i bezpieczna energia nie tylko umożliwia korzystanie z centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej, ale służy też do wielu innych celów technologicznych (dzięki niej można korzystać m.in. z klimatyzacji, wentylacji oraz np. podgrzewać wodę w basenach czy płyty boisk piłkarskich). MPEC odpowiada za rozbudowę systemu ciepłowniczego, w tym budowę sieci ciepłych i przyłączanie nowych odbiorców, oraz modernizuje i remontuje istniejące sieci i urządzenia ciepłownicze.

Jeśli w mieszkaniu jest za zimno, należy interweniować u właściciela lub administratora budynku, pamiętając, że MPEC odpowiada za dostarczanie ciepła do budynku, a nie do poszczególnych lokali.

Termin rozpoczęcia sezonu grzewczego zależy od decyzji spółdzielni czy wspólnoty mieszkaniowej lub właściciela nieruchomości. Część zarządców ustala sztywną datę włączenia ogrzewania, inni uzależniają decyzję od pogody. Od tempera-

tury natomiast zależy zakończenie sezonu grzewczego, który zazwyczaj trwa do kwietnia.

Istnieje możliwość uruchomienia automatycznego ogrzewania, które włącza się i wyłącza samoczynnie w zależności od temperatury. Temperaturę graniczną, warunkującą uruchomienie dostaw ciepła, zawsze określa klient – w zależności od swoich preferencji i potrzeb.

Uruchomienie usługi „Ciepło przez cały rok” jest bezpłatne, a opłaty są naliczane za faktycznie dostarczone ciepło. Warto tę propozycję rozważyć, bo zapewnienie komfortu cieplnego w mieszkaniu przez cały rok znacząco wpływa na zdrowie, chroni przed niebezpiecznymi dla mieszkańców i konstrukcji budynku grzybami na ścianach wewnętrznych oraz elewacjach. Dzięki automatycznej dostawie ciepła nie trzeba inwestować w dodatkowe grzejniki elektryczne. „Ciepło przez cały rok” jest dostępne dla mieszkańców budynków wielorodzinnych korzystających z ciepła sieciowego oraz ciepłej wody użytkowej.

Jeżeli jesteś zainteresowany korzystaniem z usługi „Ciepło przez cały rok” i mieszkasz w budynku wielorodzinnym, zgłoś tę potrzebę do właściciela lub administratora budynku, który skontaktuje się z MPEC, aby ustalić warunki współpracy.



## Kontakt



Klimat – Energia – Gospodarka  
Wodna

os. Szkolne 27, 31-977 Kraków  
tel. 12 323 30 01

sekretariat@kegw.krakow.pl

fot. Bogusław Świerzowski

## » Przyłączenie inwestycji do sieci

Planujesz budowę domu i zastanawiasz się, jak np. wykorzystać deszczówkę? Wsparcie merytoryczne znajdziesz w miejskiej jednostce o nazwie: Klimat – Energia – Gospodarka Wodna.

KEGW określa uwarunkowania dotyczące zagospodarowania wody opadowej i wydaje odpowiednie dokumenty. Chodzi o to, by deszczówka była w jak największym stopniu wykorzystana w miejscu, w którym spadnie. Można tak zaprojektować ogród, by zoptymalizować wsiąkanie wody deszczowej w grunt, ale można też to, co spadnie na nasz dach czy chodnik, zachować na czas suszy. W efekcie spora część „naszej” deszczówki nie odpłynie bezpowrotnie do kanalizacji. Obecnie bardzo często woda opadowa spływająca z dachów budynków oraz z terenów utwardzonych odprowadzana jest

do systemów kanalizacyjnych i tym samym zostaje utracona raz na zawsze, a dodatkowo obciąża kanały, przez co rośnie ryzyko podtopień. KEGW na etapie wydawania uzgodnień budowlanych dla nowych inwestycji wspólnie z inwestorem planuje sposób zatrzymania oraz zretencjonowania opadu. Deszczówka zebrana do zbiornika retencyjnego może być następnie wykorzystana do różnych celów m.in. w gospodarstwie domowym.

Niezbędne wnioski oraz przykładowe wytyczne do projektowania systemów odwadniania dla inwestycji dostępne są na stronie jednostki: [kegw.krakow.pl](http://kegw.krakow.pl), w zakładce: Załatw sprawę.

## » Niedrożne studzienki

Pod numerem telefonu 12 616 75 55 można zgłaszać przez całą dobę przypadki niedrożnych studzienek i uszkodzonej infrastruktury odwodnieniowej, zapytać o ocenę istniejącego ryzyka powodziowego czy po prostu podzielić się opinią albo uwagami, które zostaną rozpatrzone przez zespół specjalistów KEGW. Zgłaszając potrzebę interwencji (także na adres: [sekretariat@kegw.krakow.pl](mailto:sekretariat@kegw.krakow.pl)), koniecznie trzeba podać lokalizację, w jakiej ma być ona podjęta. Ekipy utrzymaniowe rozpoczną działania we wskazanym miejscu.

# » Krakowska mikroretencja

Chcesz być bardziej ekologiczny i łapać deszczówkę? Zgłoś się po pomoc finansową, która pozwoli na zakup zbiorników czy wykonanie bardziej skomplikowanego systemu drenażu.

Kraków – jako jedno z pierwszych miast w Polsce – od 2014 r. udziela dotacji celowej na wykonanie systemów do gromadzenia i wykorzystywania wód opadowych i roztopowych. Systemy takie rozwiązują problemy związane z odprowadzeniem wody w przypadku braku kanalizacji lub jej przeciążenia, a także wysokiego poziomu wód gruntowych. Mniejsze zużycie wody pitnej poprzez wykorzystanie wody opadowej do podlewania trawnika czy ogrodu oraz do celów gospodarczo-bytowych, np. spłukiwania WC lub sprzątnięcia, daje realne oszczędności w domowym budżecie.

Dofinansowaniem w ramach programu mikroretencji wód opadowych i roztopowych objęte są zakup, montaż bądź wykonanie:

- » podziemnych zbiorników na wody opadowe i roztopowe,
- » naziemnych, zamkniętych, wolno stojących zbiorników na wody opadowe i roztopowe z dachu o pojemności minimum 200 l wraz z instalacją do podłączenia do rynny,
- » systemów bioretencji,
- » systemów drenażu zbierającego wody opadowe i roztopowe (z wyłączeniem odwodnienia dróg i parkingów),
- » systemów nawadniania terenów zielonych, terenów zadrzewionych, ogrodów.

Wniosek o udzielenie dotacji celowej należy złożyć przed rozpoczęciem realizacji zadania, które ma zostać dofinansowane.

## Kontakt



Wydział ds. Jakości  
Powietrza  
Rynek Podgórski 2  
30-533 Kraków  
tel. 12 616 88 48



## » Zezwolenia na usuwanie drzew

**W wyniku gwałtownych burz i wiatrów często dochodzi do zniszczenia drzewostanu. Wywrócone lub złamane w pniu drzewa (tzw. złomy i wywroty) powodują szkody i stwarzają zagrożenie dla mieszkańców. Jakie procedury obowiązują w przypadku takich zdarzeń?**

### Złomy i wywroty

Wszystko zależy od stopnia uszkodzenia drzewa. Zgodnie z przepisami właściciel może usunąć bez zezwolenia topole, wierzby, klony jesionolistne i srebrzyste, jeżeli obwód pnia nie przekracza



fot. Bogusław Świerzowski

80 cm, kasztanowce zwyczajne, robinie akacjowe i platany, jeżeli obwód nie przekracza 65 cm, i pozostałe gatunki o pniach o obwodzie poniżej 50 cm. Usunięcie złomu lub wywrotu nie wymaga zezwolenia, ale trzeba o takim zamiarze powiadomić odpowiedni organ. Jeżeli wysłany na miejsce inspektor, po oględzinach, potwierdzi, że drzewo stanowi wywrot lub złom, będzie je można usunąć. Do przyjęcia i rozpatrzenia zgłoszenia właściwe są:

- » na terenach wpisanych do rejestru zabytków – Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków (mkz@um.krakow.pl) lub Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków (krakow@wuo.malopolska.pl); uwaga: obszary wpisane do rejestru zabytków jako układy urbanistyczne podlegają w całości kompetencjom konserwatora zabytków;
- » w przypadku nieruchomości niewpisanych do rejestru zabytków, które stanowią własność Gminy Miejskiej Kraków (np. dzierżawionych od Gminy lub będących w trwałym zarządzie innego podmiotu) – Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego (krakow@zpkwm.pl);

- » w pasie drogowym lub na terenie zielonym utrzymanym przez Gminę – Zarząd Zieleni Miejskiej (formularz online: <https://zsm.krakow.pl/zgloszenia.html>);
- » w pozostałych przypadkach – Wydział Kształtowania Środowiska UMK (ws.umk@um.krakow.pl).

Osoba zgłaszająca potrzebę usunięcia złomu lub wywrotu nie musi być właścicielem nieruchomości, musi jednak działać w porozumieniu z właścicielem. Zgłoszenie powinno zawierać informację o miejscu, w którym rośnie drzewo (numer posesji, działki ewidencyjnej), a w przypadku dużych działek – także mapę lub szkic z zaznaczoną lokalizacją, fotografie drzewa pozwalające ocenić jego stan po uszkodzeniu oraz telefon kontaktowy.

Warto wiedzieć, że niezależnie od obowiązków wynikających z ustawy o ochronie przyrody właściciel lub posiadacz zabytku ma obowiązek zawiadomić konserwatora zabytków m.in. o zniszczeniu zabytku w terminie 14 dni – uszkodzenie zabytku to także przewrót lub złamanie drzew lub krzewów, które wchodzi w skład zabytkowych zespołów i działek objętych ochroną konserwatorską.

Zgłoszenie o zamiarze usunięcia złomu lub wywrotu nie jest konieczne, jeśli uszkodzone drzewo usuwa straż pożarna lub inna jednostka powołana do prowadzenia akcji ratunkowej. W takim przypadku w terminie 30 dni od zdarzenia przekazuje ona do odpowiedniego organu informację o terminie, miejscu i przyczynie usunięcia oraz o liczbie drzew lub powierzchni usuniętych krzewów, wraz z dokumentacją fotograficzną.

### **Ułamane konary lub gałęzie**

Jeżeli złamaniu uległy tylko konary lub gałęzie, a pień pozostał nienaruszony, drzewo nadal podlega ustawowej ochronie, co oznacza, że do usunięcia go konieczne jest uzyskanie zezwolenia na ogólnych zasadach:

- » procedura WS 21 usunięcie drzewa z powodów fitosanitarnych, w związku z zagrożeniem dla obiektów budowlanych,
- » procedura WS 20 kolizja z prowadzoną inwestycją, ale jeżeli na działce występują cenne egzemplarze drzew, inwestor musi je wkomponować w planowaną zabudowę,
- » procedura WS 119 dotyczy osób fizycznych, które chcą usunąć drzewo ze swojej posesji.

# Moje miasto KRAKÓW

## »» Transport i komunikacja



## »» Bilety

**Krakowska komunikacja miejska łączy nawet najbardziej oddalone punkty miasta, a na wszystkie linie – tramwajowe i autobusowe – obowiązują te same bilety.**

Zanim wybierzesz się w podróż krakowskim tramwajem czy autobusem, sprawdź, jaki rodzaj biletu będzie dla Ciebie optymalny. Możesz skorzystać z biletu

jednorazowego, czasowego lub okresowego. System komunikacji miejskiej w Krakowie uwzględnia szereg uprawnień do różnego rodzaju ulg oraz bezpłatnych przejazdów – szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej [www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl). Jeśli korzystasz z ulgi lub bezpłatnego przejazdu, pamiętaj, że podczas kontroli musisz okazać dokument poświadczający uprawnienie lub bilet wolnej jazdy.

Możesz wybrać bilet papierowy lub zdecydować się na zakup biletu w aplikacji mobilnej (np. iMKA, moBilet, mPay, SkyCash, zbiletem.pl lub JakDojade).

Bilety papierowe, do kasowania, kupisz w kioskach, punktach handlowych, automatach biletowych znajdujących się we wszystkich tramwajach oraz autobusach, a także w stacjonarnych automatach biletowych KKM (Krakowskiej Karty Miej-



fot. MPK SA w Krakowie

skiej) i MKA (Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej), jak również u obsługi w pociągach Kolei Małopolskich – bilet wspólny 70-minutowy. Pamiętaj o skasowaniu biletu po rozpoczęciu podróży.

W Punktach Sprzedaży Biletów (czynnych od poniedziałku do piątku) kupisz bilety jednorazowe i czasowe, okresowe, w tym także bilet mieszkańca – jeśli posiadasz ważny status Karty Krakowskiej.

Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie (ZTP) zajmuje się planowaniem funkcjonowania transportu zbiorowego, nadzorem nad sposobem kontroli biletów w komunikacji miejskiej w Krakowie, rozwojem strefy płatnego parkowania, a także budową Systemu Informacji Miejskiej. W zakresie działania ZTP jest także prowadzenie polityki rowerowej i pieszej w mieście.

## Kontakt



**Punkty Sprzedaży Biletów znajdziesz w następujących lokalizacjach:**

- » ul. Wielopole 1
- » ul. Podwale 3/5
- » os. Centrum D bl. 7
- » ul. Pawia 5a, pętla autobusowa MPK Dworzec Główny Wschód



**Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie**

ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków  
tel. (centrala): 12 616 86 00  
e-mail: sekretariat@ztp.krakow.pl  
tel. dyspozytorska: 12 616 86 69  
www.ztp.krakow.pl

## Czy wiesz?



**Osoby posiadające status Karty Krakowskiej mogą nabyć po preferencyjnej cenie bilet półroczny 5+1 ważny w I strefie biletowej. Można go kupić, korzystając ze specjalnych kanałów dystrybucji, na zasadach subskrypcji (co miesiąc pobierana jest stosowna opłata). Cena biletu okresowego w całym 6-miesięcznym okresie jest niższa w stosunku do obowiązującej ceny standardowego biletu miesięcznego.**



foto. MPK SA w Krakowie

## Kontakt



### Bilety okresowe możesz kupić:

- » w Punktach Sprzedaży Biletów,
- » w Punktach Obsługi Klientów MKA,
- » w stacjonarnych automatach biletowych KKM lub MKA – możesz zapłacić gotówką lub kartą płatniczą,
- » w aplikacjach: iMKA, mKK, mKKM,
- » przez Internet – w systemie KKM lub MKA.

## » Bilety okresowe

Jeśli planujesz regularne korzystanie z komunikacji miejskiej, możesz zdecydować się na zakup biletu okresowego. Przy pierwszym zakupie biletu okresowego otrzymasz Krakowską Kartę Miejską (KKM), która jest imiennym nośnikiem biletu. Konieczne jest wówczas okazanie dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz posiadanie zdjęcia do zeskanowania. Krakowską Kartę Miejską można otrzymać w jednym z wymienionych wcześniej Punktów Sprzedaży Biletów.

Bilety okresowe uprawniają do przejazdów we wszystkie dni tygodnia w okresie ich ważności. Występują w formie zapisu na nośnikach elektronicznych lub m.in. w urządzeniach mobilnych (zakup przez aplikacje: mKKM, mKK, iMKA). Biletów okresowych nie trzeba kasować.

## Czy wiesz?



**Pasażerowie krakowskiej komunikacji miejskiej mają coraz mniej powodów, aby przychodzić do Punktów Sprzedaży Biletów. Została dla nich udostępniona aplikacja o nazwie mKKM umożliwiająca łatwy zakup wszystkich rodzajów biletów okresowych. Aplikacja mKKM działa na smartfonach zarówno z systemem Android, jak i iOS.**





foto. MPK SA w Krakowie

Kontrola biletów i reklamacje:

**Rewizor Sp. z o.o. – filia w Krakowie**  
 ul. Kluczborska 48/LU1,  
 31-271 Kraków  
 tel. 12 889 99 12  
 e-mail: reklamacje.krakow@rewizor.eu

Szczegółowe informacje o kontroli biletów i reklamacjach znajdziesz na stronie internetowej: [www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl).

## » Bilet mieszkańca z Kartą Krakowską

Jeśli jesteś zameldowany w Krakowie na pobyt stały lub rozliczasz podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla osoby zamieszkałej na terenie Krakowa (ze wskazaniem Krakowa jako miejsca swego zamieszkania, bez względu na to, czy osiągasz dochód), możesz złożyć wniosek o Kartę Krakowską, która – oprócz wielu atrakcyjnych zniżek – daje Ci możliwość zakupu biletu mieszkańca.

Korzystając z programu Karta Krakowska, bilet okresowy sieciowy zawsze kupisz taniej. Szczegółowe informacje o Karcie Krakowskiej znajdziesz na stronie internetowej: [www.kk.krakow.pl](http://www.kk.krakow.pl).

## » Kontrola biletów

Podczas kontroli w autobusie czy tramwaju okazało się, że nie masz przy sobie zakupionego wcześniej biletu okresowego lub dokumentu poświadczającego uprawnienia do ulgi? Pamiętaj, że w ciągu 7 dni od wystawienia wezwania do zapłaty możesz okazać dokument uprawniający do ulgi lub przejazdu bezpłatnego – musi to być oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem (przez notariusza bądź wystawcę).

Możesz to zrobić osobiście lub korespondencyjnie: Rewizor Sp. z o.o. – filia w Krakowie, ul. Kluczborska 48/LU1, a także (w odniesieniu do karty lub legitymacji z zapisanym biletem okresowym) drogą mailową: [reklamacje.krakow@rewizor.eu](mailto:reklamacje.krakow@rewizor.eu). Warunkiem zwrotu pobranej opłaty dodatkowej lub anulowania wezwania do zapłaty jest dokonanie opłaty manipulacyjnej.



fol. Bogusław Świerzowski

## Kontakt

**Biuro Strefy Płatnego Parkowania**  
ul. Reymonta 20  
30-059 Kraków  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–18:00  
infolinia tel.: 12 616 71 77  
(w godz. 8:00–16:00) oraz  
12 616 73 53, 12 616 73 56  
lub 12 616 73 58 (w godzinach pracy biura)  
[www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl)

## » Obszar płatnego parkowania w Krakowie

**Jak wiele historycznych miast, Kraków stara się ograniczyć ruch samochodowy w ścisłym centrum, stąd potrzeba wydzielenia obszaru płatnego parkowania.**

Za parkowanie można zapłacić gotówką lub kartą zbliżeniową w parkomatach. Płatność można też zrealizować za pośrednictwem telefonu i aplikacji

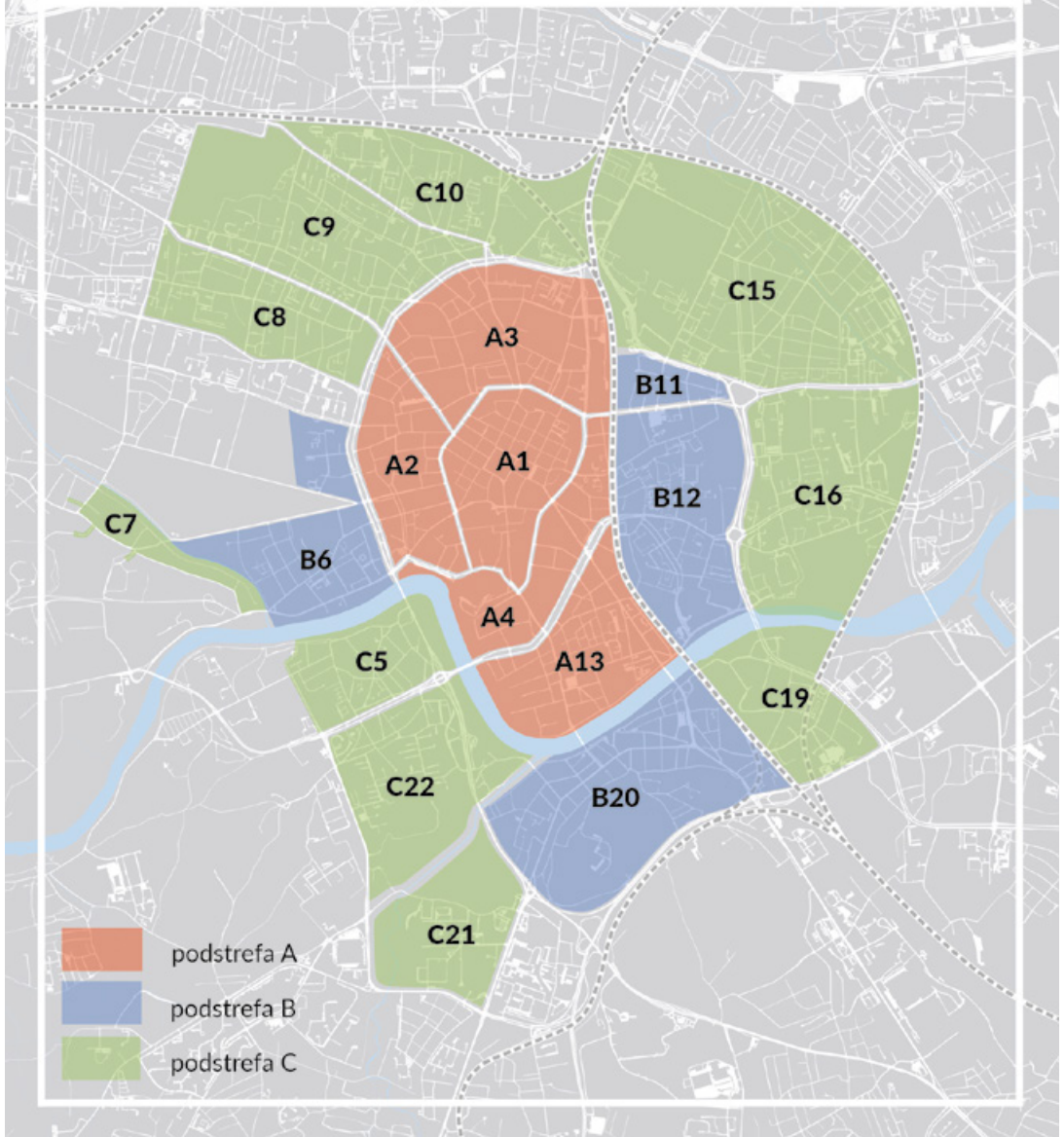
mobilnych takich jak: SkyCash, AnyPark, moBiLET, mPay, ePARK, CityParkApp, Flowbird. Wysokość opłaty różni się w zależności od podstrefy.

Jeśli często parkujesz samochód w strefie płatnego parkowania, możesz wykupić abonament postojowy.

Jeśli w Twoim obszarze zamieszkania obowiązuje strefa płatnego parkowania, możesz kupić abonament mieszkańca w cenie 10 zł za miesiąc.

Abonamenty postojowe można wykupić w Biurze Strefy Płatnego Parkowania przy ul. Reymonta 20 lub, w przypadku abonamentów ogólnodostępnych, również za pośrednictwem sklepu internetowego na stronie [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl), w zakładce: Załatw sprawę / E-abonamenty. Na tej stronie, w zakładce: Parkowanie, znajdziesz szczegółowe informacje dotyczące płatnej strefy w mieście.

## Obszar Płatnego Parkowania w Krakowie



## Czy wiesz?



**W każdej podstrefie dokonujesz opłaty osobno (dotyczy to zarówno jednorazowego parkowania, jak też abonamentów). Wniesienie opłaty w danej podstrefie uprawnia do parkowania wyłącznie w sektorach należących do tej podstrefy. Korzystający z różnych podstref zobowiązani są do opłacenia postoju w każdej z tych podstref osobno. Zasada ta odnosi się zarówno do opłat w parkomatach, jak i do płatności mobilnych.**

### **Dodatkowa opłata postojowa i reklamacje**

W razie braku opłaty postojowej wystawiane jest zawiadomienie o konieczności uiszczenia opłaty dodatkowej. W przypadku otrzymania zawiadomienia pomimo posiadania ważnej opłaty za postój, można wnieść pisemną reklamację na adres e-mail [strefa@zdmk.krakow.pl](mailto:strefa@zdmk.krakow.pl) lub bezpośrednio w biurze Strefy Płatnego Parkowania.

Maksymalny okres, na jaki można wnioskować o abonament, to 12 miesięcy, wyjątek stanowi abonament typu „N” – wydawany jest on bowiem na czas nie dłuższy niż: okres ważności karty parkingowej osoby niepełnosprawnej, okres zameldowania czasowego na terenie województwa małopolskiego, okres umowy na korzystanie z pojazdu, jeżeli tytuł uprawniający do korzystania z pojazdu jest ograniczony czasowo.

### **Osoby z niepełnosprawnościami w OPP**

Osoby z niepełnosprawnościami w obszarze płatnego parkowania mogą parkować bezpłatnie wyłącznie w miejscach specjalnie wydzielonych i oznaczonych – na tzw. kopertach.

Za przednią szybę należy wtedy wyłożyć oryginał karty parkingowej osoby z niepełnosprawnościami, tak aby łatwo można było odczytać jej numer i datę ważności. Brak karty lub umieszczenie jej w sposób uniemożliwiający odczytanie zabezpieczeń i najważniejszych informacji grozi wystawieniem zawiadomienia o opłacie dodatkowej.

Karta parkingowa osoby z niepełnosprawnościami nie zwalnia z obowiązku wnoszenia opłaty parkingowej. Oznacza to, że za postój w innych miejscach niż te specjalnie oznakowane osoby z niepełnosprawnościami zobowiązane są do wniesienia standardowej opłaty.



fot. Bogusław Świerzowski



fol. Jan Graczyński

## » Ścieżki rowerowe

W Krakowie możesz korzystać z ponad 250 km infrastruktury rowerowej. Rowerzystom miasto oferuje drogi dla rowerów, pasy rowerowe, kontrapasy oraz tzw. kontraruch rowerowy, gdzie dopuszczona jest jazda rowerem „pod prąd” na ulicach jednokierunkowych w strefie ruchu uspokojonego (czyli z ograniczeniem prędkości do 30 km/godz.).

Od lipca 2020 r. krakowianie korzystają także z najdłuższej w mieście kładki pieszo-rowerowej, będącej częścią drogi dla rowerów łączącej ulice Wielicką i Nowosądecką z Ludwinowem.

Mapy przedstawiające sieć ścieżek rowerowych w Krakowie znajdziesz na stronie internetowej Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie: [www.ztp.krakow.pl](http://www.ztp.krakow.pl), oraz pod adresem: [ibikekrakow.com](http://ibikekrakow.com). Zaznaczono na nich drogi tylko dla rowerów, drogi dla rowerów i pieszych, chodniki z dopuszczonym ruchem rowerowym, pasy rowerowe, kontrapasy, odcinki ulic, na których możliwy jest kontraruch rowerowy, a także sugerowane trasy w ruchu ogólnym.

## » Strefy ograniczonego ruchu

W Krakowie obowiązują strefy ograniczonego ruchu.

Strefy ograniczonego ruchu obejmują rejon Kazimierza oraz tereny Starego Miasta w obrębie Plant. Do strefy ograniczonego ruchu mogą wjeżdżać m.in. jej mieszkańcy z abonamentem, pojazdy służb i zaopatrzenia w określonych godzinach oraz – w wyznaczone obszary – pojazdy elektryczne. Informacje na temat możliwości otrzymania zezwoleń na wjazd do strefy ograniczonego ruchu, a także zasady obowiązujące na tych terenach dostępne są na stronie internetowej Zarządu Dróg Miasta Krakowa: [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl), w zakładce: Strefy ograniczonego ruchu.



fol. Bogusław Świerzowski



fot. Bogusław Świerzowski

## » Park and Ride (P+R) – Parkuj i jedź

P+R (Parkuj i jedź) to system parkingowy przeznaczony dla osób korzystających z publicznego transportu zbiorowego. W Krakowie funkcjonuje 6 parkingów działających w tym systemie: Czerwone Maki (pętla), Kurdwanów (ul. por. Halszki), Nowy Bieżanów (ul. Barbary), Mały Płaszów (ul. Bagrowa) oraz Swoszowice i Mydlniki-Wapiennik przy stacji kolejowej. Kierowcy zostawiają swoje pojazdy na tych parkingach i przesiadają się do komunikacji miejskiej.

Wjazd na parkingi w systemie P+R dla posiadaczy ważnego biletu komunikacji miejskiej, który zapisany jest na elektronicznym nośniku Krakowskiej Karty Miejskiej, Karty Krakowskiej lub Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej, jest bezpłatny. Kierowcy zbliżają do czytnika bilet, który otwiera szlaban wjazdowy. Osoby nieposiadające ważnego biletu komunikacji miejskiej są zobowiązane kupić bilet parkingowy w cenie 10 zł. Na wybranych parkingach dostępny jest też bilet wieloosobowy w cenie 25 zł. Bilet uprawnia do korzystania z komunikacji miejskiej od momentu jego wykupienia do godziny 2:30 następnego dnia. Na podstawie pobranego biletu parkingowego może podróżować tylko jedna osoba. Bilet parkingowy możesz nabyć w kasie parkingowej, płacąc gotówką lub kartą.

## » Kiss and Ride (K+R) – Pocałuj i jedź

Punkty K+R (Pocałuj i jedź) to sposób na usprawnienie ruchu samochodowego w okolicach popularnych miejsc przesiadkowych w Krakowie. Postoje oznaczone są symbolem K+R i przeznaczone jedynie dla osób dowożących swoich pasażerów do miejsca przesiadki. Pamiętaj, że pojazdy mogą się tam zatrzymać tylko na chwilę (w zależności od miejsca, w którym znajduje się punkt K+R), więc: pocałuj, wysadź bezpiecznie swojego pasażera i jedź.

## » Parkingi miejskie

Jeśli nie chcesz zostawiać swojego samochodu „pod chmurką”, możesz skorzystać z wybranego parkingu miejskiego. Zadaszone miejsca parkingowe oferują: parking Przy Muzeum (al. Mickiewicza 18), parking Stare Podgórze (ul. Jana Zamoyskiego 17) oraz parking podziemny Wawel (pl. Na Groblach 24). Na parkingu Stare Podgórze oraz parkingu Przy Muzeum kierowcy mogą również zakupić różnego rodzaju abonamenty postojowe. Dodatkowe informacje dotyczące tych dwóch parkingów, w tym aktualne cenniki opłat, można znaleźć na stronie: [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl), w zakładce: Parkowanie / Parkingi.

# Moje miasto KRAKÓW

## » Bezpieczeństwo



fot. Bogusław Świerzowski

## » Straż miejska

**Widzisz bezdomnego, który potrzebuje pomocy? Na osiedlu stoi wrak, do którego nikt się nie przyznaje? Powiadom o tym straż miejską, która pilnuje porządku i bezpieczeństwa.**

W Krakowie działają 4 oddziały straży miejskiej – odpowiednio dla Śródmieścia, Krowodrzy, Podgórze i Nowej Huty.

Co można zgłosić straży miejskiej? Wybryki chuligańskie i nieobyczajne zachowania, przypadki zakłócania spokoju i porządku publicznego, nieprawidłowe parkowanie pojazdów, natarczywe żebranie, niszczenie mienia, spalanie węgla, drewna, śmieci w domowych piecach grzewczych.

Funkcjonariuszy należy także wezwać, gdy jesteśmy świadkami spożywania alkoholu w miejscach zabronionych, zaśmiecania i zanieczyszczania miejsc publicznych, nielegalnego handlu, sprzedaży alkoholu nietrzeźwym lub nieletnim. Inne sprawy, jakimi zajmuje się straż miejska, to m.in. niszczenie zieleni, zwierzęta bez odpowiedniej opieki, niesprzątanie nieczystości po psach.

## Kontakt

Jeżeli dostaniesz mandat od strażnika miejskiego, pamiętaj: mandat karny należy zapłacić w terminie 7 dni od daty przyjęcia. W przypadku zagubienia kwitu opłaty trzeba dokonać na konto:

**Urząd Miasta Krakowa,  
Wydział Podatków i Opłat  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-541 Kraków  
nr konta w PKO BP: 20 1020  
2892 2276 3033 0000 0000**

podając swoje dane osobowe wraz z numerem PESEL.

W razie potrzeby dzwoń pod numer 986 – to całodobowy numer interwencyjny. Osoby głuchonieme mogą wysłać SMS na numer 515 251 986. Pamiętaj, że interwencje należy zgłaszać pod numer alarmowy straży miejskiej, nie do oddziałów!



# Kontakt



**Oddział Śródmieście – dzielnice I Stare Miasto, II Grzegórzki i III Prądnik Czerwony, ul. Sławka 10, 30-633 Kraków, tel. 12 688 21 61**



**Oddział Krowodrza – dzielnice IV Prądnik Biały, V Krowodrza, VI Bronowice i VII Zwierzyniec, ul. Stachewicza 3, 31-328 Kraków, tel. 12 688 22 23**



**Oddział Podgórze – dzielnice VIII Dębniki, IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, X Swoszowice, XI Podgórze Duchackie, XII Bieżanów-Prokocim i XIII Podgórze,**

**ul. Cechowa 19, 30-685 Kraków, tel. 12 688 22 56**

**Oddział Nowa Huta – dzielnice XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie i XVIII Nowa Huta, os. Centrum C 9, 31-931 Kraków, tel. 12 688 22 33**

Każda z 18 dzielnic Krakowa ma swojego strażnika rejonowego, który dba o spokój i porządek publiczny na konkretnym terenie. Strażnicy współpracują z radami dzielnic i dzielnicowymi policji, pełnią też dyżury w siedzibach rad dzielnic.

## » Policja

Na co dzień ochroną naszego bezpieczeństwa, mienia oraz utrzymywaniem porządku publicznego zajmuje się policja. W Krakowie działa 8 komisariatów, które przypisane są do dzielnic miasta.

- » **Komisariat Policji I** – dzielnica I Stare Miasto, siedziba główna: ul. Szeroka 35, 31-053 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 14; siedziby pomocnicze: ul. Pędzichów 5, 31-148 Kraków, tel. 47 835 72 48, Rynek Główny 29, 31-010 Kraków, tel. 47 835 73 17.
- » **Komisariat Policji II** – dzielnica II Grzegórzki, ul. Lubicz 21, 31-241 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 15.
- » **Komisariat Policji III** – dzielnice III Prądnik Czerwony i IV Prądnik Biały, ul. Strzelców 16, 31-422 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 12.
- » **Komisariat Policji IV** – dzielnice V Krowodrza, VI Bronowice i VII Zwierzyniec; siedziba główna: ul. Królewska 4, 30-081 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 13; siedziba pomocnicza: ul. Radzikowskiego 29, 31-105 Kraków, tel. 47 835 11 09.
- » **Komisariat Policji V** – dzielnice VIII Dębniki, IX Łagiewniki-Borek Fałęcki i XIII Podgórze, ul. Zamoyskiego 22, 30-523 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 16.
- » **Komisariat Policji VI** – dzielnice X Swoszowice, XI Podgórze Duchackie i XII Bieżanów-

-Prokocim, ul. Ćwiklińskiej 4, 30-863 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 17.

- » **Komisariat Policji VII** – dzielnice XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce i XVII Wzgórza, os. Złotej Jesieni 11c, 31-865 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 11.
- » **Komisariat Policji VIII** – dzielnice XIV Czyżyny i XVIII Nowa Huta, os. Zgody 10, 31-950 Kraków, tel. do dyżurnego KP – 47 835 29 10.

Bezpieczeństwem nad wodą zajmuje się Komisariat Wodny Policji w Krakowie, ul. Tyniecka 16, 30-323 Kraków, tel. 47 835 23 50, sekretariat.wodny@malopolska.policja.gov.pl.

Aby załatwić sprawę urzędową lub administracyjną w policji albo znaleźć formularz czy wzór pisma, warto zajrzeć na stronę: [www.malopolska.policja.gov.pl](http://www.malopolska.policja.gov.pl) (załadka: Załatw sprawę).

## Kontakt



**Komenda Miejska Policji w Krakowie, recepcja czynna w godz. 6:00–22:00 ul. Siemiradzkiego 24 31-137 Kraków, tel. 47 83 51 254 [www.krakow.policja.gov.pl](http://www.krakow.policja.gov.pl)**

**Oficer dyżurny: tel. 47 83 52 908 numer alarmowy: 997**



fot. arch. UMK

## » Straż pożarna

Choć głównym zadaniem straży pożarnej jest zapobieganie pożarom i walka z nimi, to strażacy niosą pomoc także w przypadku wielu innych zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i życia, dobytku i środowiska naturalnego.

Pod numerem 112, za pośrednictwem Centrum Powiadamiania Ratunkowego, straż pożarna czeka na zgłoszenia dotyczące m.in. usuwania skutków powodzi (wypompowywanie wody z pomieszczeń) czy usuwania drzewostanu stwarzającego zagrożenie dla życia, zdrowia lub mienia mieszkańców – również na prywatnym terenie. W przypadku tej drugiej sprawy każda sytuacja jest jednak analizowana indywidualnie, a decyzję o sposobie interwencji podejmuje dowódca jednostki. Mundurowi pomogą też zwierzętom, które znalazły się w warunkach zagrażających ich życiu i zdrowiu – tu dobrym przykładem jest kot, który nie potrafi zejść

## Kontakt



Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie  
ul. Westerplatte 19  
31-033 Kraków

Komendant Miejski PSP w Krakowie przyjmuje strony w sprawie skarg i wniosków w każdy poniedziałek w godz. 14:00–16:00. Wizyty należy uzgadniać osobiście w sekretariacie lub telefonicznie: 47 835 93 00.

z drzewa. Jeśli zaś chodzi o usuwanie gniazd os i szerszeni, to interwencje podejmowane są w przypadku, gdy występuje bezpośrednie zagrożenie życia mieszkańców, bo gniazdo lub rój znajduje się w obiektach, w których przebywają dzieci albo osoby o ograniczonej zdolności poruszania się. W pozostałych przypadkach to właściciel lub zarządca obiektu jest odpowiedzialny za usunięcie owadów.

Do zadań specjalnych straży pożarnej należy też ratownictwo specjalistyczne, m.in. neutralizowanie czynników zakaźnych, ochrona ludności i zwierząt gospodarskich czy udzielanie pierwszej pomocy w razie wypadków i katastrof.

# » Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki

Niepokoją Cię roboty budowlane lub budowa, które – Twoim zdaniem – są realizowane niezgodnie z przepisami lub bez potrzebnych zezwoleń? Powiadom o tym Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki, czyli organ administracji rządowej, który kontroluje przestrzeganie i stosowanie obowiązujących przepisów prawa budowlanego przy wykonywaniu robót w obiektach budowlanych, również przy ich budowie.

PINB może przeprowadzać kontrole w terenie, w obiekcie budowlanym i na miejscu budowy.

## Jak złożyć zawiadomienie do PINB?

- » Pisemnie, na dzienniku podawczym PINB, na parterze budynku przy ul. Wielickiej 28a, 30-552 Kraków, czynnym w poniedziałki w godz. 9:30–16:30, od wtorku do piątku w godz. 8:00–15:00.
- » Przy użyciu skrzynki elektronicznej na stronie [www.krakow.pinb.gov.pl](http://www.krakow.pinb.gov.pl)
- » Osobiście – strony w sprawie skarg i wniosków są przyjmowane przez PINB w poniedziałki w godz. 15:00–17:00.
- » Faksem – pod numer 12 616 56 41.

Skargi i wnioski, które nie zawierają imienia i nazwiska (nazwy) oraz adresu, nie będą rozpatrywane. Aby sprawa została szybko rozpatrzona, warto jasno określić jej przedmiot i wskazać sposób kontaktowania się z PINB, np. w przypadku ustalenia terminu wizyty, formy komunikowania się itp.

Podania wniesione na adres poczty elektronicznej nie zostaną rozpatrzone.



## Kontakt

Powiatowy Inspektorat  
Nadzoru Budowlanego  
w Krakowie – Powiat Grodzki,  
ul. Wielicka 28a, 30-552 Kraków,  
tel. 12 616 56 40, 12 616 56 60,  
[pinb@krakow.pinb.gov.pl](mailto:pinb@krakow.pinb.gov.pl)



fot. Jan Graczyński

# » Centrum Zarządzania Kryzysowego

Za utrzymanie szybkiego i sprawnego obiegu informacji w razie sytuacji zagrożenia odpowiada zespół miejskiego Centrum Zarządzania Kryzysowego. Jest w pełnej gotowości całodobowo, 7 dni w tygodniu. Wszystko po to, by w porę ostrzegać mieszkańców Krakowa o potencjalnych zagrożeniach.

Centrum kontroluje sytuację w mieście, zbierając i analizując informacje o stanie bezpieczeństwa. Zajmuje się również koordynowaniem działań wszystkich służb odpowiedzialnych za reagowanie w razie ewentualnego zagrożenia. Ponadto prowadzi monitoring stanu wód w rzekach i innych ciekach Krakowa, opracowuje i aktualizuje plan zarządzania kryzysowego, a także prowadzi stały dyżur na potrzeby podwyższania gotowości obronnej państwa.

## Kontakt



**Centrum Zarządzania  
Kryzysowego Miasta Krakowa**

ul. Rozrywka 26,  
31-419 Kraków  
tel. 12 616 59 99, 12 616 99 91  
e-mail: czk@um.krakow.pl



## » Bezpieczny Kraków

Co zrobić, gdy ktoś w Twoim otoczeniu straci przytomność? Jak poprawić technikę jazdy, by poczuć się pewniej na drodze? Jak rozpoznać zagrożenie w sieci i uniknąć utraty danych osobowych? By móc odpowiedzieć na te pytania powstał program Bezpieczny Kraków.

Program ten pozwala edukować i chronić krakowian, utrzymując wysoki poziom bezpieczeństwa w przestrzeni miasta. Przydatne szkolenia i instruktarze skierowane m.in. do dzieci, młodzieży oraz seniorów obejmują działania w kilku obszarach: Bezpieczny ruch drogowy, Ratuj, Dialog, Cyberbezpieczeństwo. Dbamy o to, by mieszkańcy czuli się pewniej w sytuacjach zagrożenia. Sprzyja temu podnoszenie kompetencji w wybranych dziedzinach oraz promocja właściwych zachowań, które wpływają zarówno na indywidualne, jak i na zbiorowe poczucie bezpieczeństwa.

# Czy wiesz?

Kupiliśmy i przekazaliśmy do użytku 10 defibrylatorów zewnętrznych (AED), które zainstalowano w przestrzeni publicznej, a także 13 defibrylatorów treningowych do prowadzenia szkoleń.

# Kontakt

Wydział Bezpieczeństwa  
i Zarządzania Kryzysowego

os. Zgody 2, 31-949 Kraków  
tel. 12 616 89 54  
e-mail: [oc.umk@um.krakow.pl](mailto:oc.umk@um.krakow.pl)  
FB: [www.facebook.com/bazpiecznykrakow](http://www.facebook.com/bazpiecznykrakow)

fol. Jan Graczyński

## Obszary działań:

### » Bezpieczny ruch drogowy

Prowadzimy warsztaty i szkolenia m.in. dla młodzieży, która rozpoczyna swoją przygodę za kierownicą („Road Show”), dla kierowców powyżej 60. roku życia („Szczęśliwa 60-tka”), dla motocyklistów („Bezpiecznie na dwóch kołach”). Dzięki nim udoskonalisz technikę jazdy i poprawisz swoje umiejętności w sytuacjach zagrożenia, np. w razie poślizgu lub awaryjnego hamowania.

### » Ratuj!

Zwiększysz swoje umiejętności w zakresie udzielania pierwszej pomocy i reagowania w sytuacjach ekstremalnych dzięki ważnym kampaniom społecznym, takim jak:  
- „112 to nie żarty!” – w jaki sposób odpowiedzialnie korzystać z numeru 112,  
- „Świadomy świadek” – jak się zachować, będąc świadkiem przestępstwa lub wykroczenia,

- „Navigator bezpieczeństwa” – jak reagować w razie zagrożenia (gra terenowa dla młodzieży).

### » Dialog

Dzięki działaniom w tym obszarze, poznasz techniki ułatwiające wzajemną komunikację i prowadzenie negocjacji, dowiesz się, jak być asertywnym w rozmowie, poznać swój styl przekazywania informacji, a przede wszystkim, jak mówić, by zostać usłyszonym. Organizujemy także zajęcia dla dzieci – „ABC Empatii”, które mają uwrażliwić najmłodszych na kwestię tolerancji i empatii wobec innych osób.

### » Cyberbezpieczeństwo

Możesz też dowiedzieć się, w jaki sposób rozpoznać zagrożenie w sieci. W ramach konferencji „Cybertriki, czyli jak się nie dać złapać w sieci” oraz w cyklu filmów „Wentyl bezpieczeństwa” pokazujemy, co robić, by m.in. uniknąć hejtu lub utraty danych osobowych.

## Kontakt



Pod numerem infolinii Krakowskiego Centrum Doradztwa Energetycznego (tel. 12 616 88 48) można uzyskać informacje o zasadach i możliwościach otrzymania dofinansowania na działania proekologiczne w ramach miejskich i ogólnopolskich programów dotacyjnych.

fot. Jan Graczyński

## » Czyste powietrze

Wydział ds. Jakości Powietrza realizuje aktualnie kilka programów dotacyjnych, których głównym celem jest poprawa jakości powietrza w Krakowie, propagowanie wśród mieszkańców korzystania z odnawialnych źródeł energii i zwiększenie efektywności energetycznej budynków.

W 2022 r. rozpoczął się nabór wniosków do rządowego programu **STOP SMOG**, w ramach którego można zrealizować przedsięwzięcia niskoemisyjne takie jak likwidacja lub wymiana urządzeń grzewczych niespełniających standardów niskoemisyjnych czy termomodernizacja budynku. Kontynuowane są także: Program rozwoju odnawialnych źródeł energii (PROZE), w którym rozszerzono grono beneficjentów i listę urządzeń, na które można uzyskać dotację, oraz

Program termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.

**Program STOP SMOG** skierowany jest do osób dotkniętych ubóstwem energetycznym, tj. najmniej zamożnych gospodarstw domowych. Jego beneficjentami mogą być osoby, których dochód miesięczny na jednego członka gospodarstwa domowego nie przekracza 2342,27 zł w gospodarstwie jednoosobowym (co stanowi 175% kwoty najniższej emerytury) oraz 1673,05 zł w gospodarstwie wieloosobowym (co stanowi 125% kwoty najniższej emerytury). Wysokość dofinansowania w programie wynosi do 100% kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż 52 966,10 zł. Na realizację programu w latach 2022–2024 przeznaczono 50 mln zł, z czego 15,5 mln zł stanowią środki własne Gminy Miejskiej Kraków.

W ramach **Programu rozwoju odnawialnych źródeł energii** w przypadku budynków mieszkalnych, lokali mieszkalnych lub nieruchomości lokalowych można uzyskać dofinansowanie do 60% poniesionych kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż:

- » 18 tys. zł przy zakupie i montażu powietrznej pompy ciepła,
- » 33 tys. zł przy zakupie i montażu gruntowej pompy ciepła,
- » 7,5 tys. zł przy zakupie i montażu instalacji kolektorów słonecznych,
- » 15 tys. zł przy zakupie i montażu instalacji fotowoltaicznej,

- » 7,5 tys. zł przy zakupie i montażu magazynu energii elektrycznej,
- » 1,5 tys. zł przy zakupie i montażu systemu zarządzania energią,
- » 6 tys. zł przy zakupie i montażu stacji ładowania pojazdów.

W przypadku wielorodzinnych budynków mieszkalnych lub mieszkalno-usługowych (a więc należących do spółdzielni mieszkaniowych lub wspólnot mieszkaniowych) maksymalna kwota dotacji wynosi do 60% poniesionych kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż:

- » 48 tys. zł brutto przy zakupie i montażu mikroinstalacji fotowoltaicznej,
- » 7,5 tys. zł brutto przy zakupie i montażu magazynu energii elektrycznej,
- » 1,5 tys. zł brutto przy zakupie i montażu systemu zarządzania energią,
- » 6 tys. zł brutto przy zakupie i montażu stacji ładowania pojazdów.

W ramach **Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa** dotacja jest udzielana na realizację zadań obejmujących:

- » docieplenie ścian zewnętrznych (maks. 150 zł/m<sup>2</sup>),
- » docieplenie dachu/stropodachu, stropu nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją (maks. 150 zł/m<sup>2</sup>),
- » docieplenie podłogi na gruncie/stropu nad nieogrzewaną piwnicą (maks. 150 zł/m<sup>2</sup>),
- » wymianę okien (maks. 700 zł/m<sup>2</sup> powierzchni stolarki),
- » wymianę drzwi zewnętrznych (maks. 1800 zł/m<sup>2</sup> powierzchni stolarki),
- » wymianę bram garażowych (maks. 850 zł/m<sup>2</sup> powierzchni stolarki).

Maksymalna łączna wysokość dotacji do ww. elementów nie może przekroczyć 50% poniesionych kosztów kwalifikowanych i nie może wynieść więcej niż 25 tys. zł.

Mieszkańcy Krakowa, którzy zmienili system ogrzewania z systemu opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych i ponoszą zwiększone koszty ogrzewania lokalu, mogą uzyskać pomoc w ramach **Lokalnego Programu Ośłonowego**. Warunkami uzyskania pomocy są:

- » przeprowadzenie w okresie od 14.09.2011 r. do 10.10.2019 r. trwałej zmiany systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych,
- » posiadanie dochodu nieprzekraczającego:

- w przypadku osoby samotnie gospodarującej – kwoty 1552 zł netto (200% kryterium dochodowego osoby samotnie gospodarującej),
- w przypadku wspólnego gospodarstwa domowego – kwoty 1200 zł netto na osobę (200% kryterium dochodowego na osobę w rodzinie),

- » zobowiązanie się do uregulowania opłat na rzecz dostawcy energii cieplnej służącej ogrzaniu lokalu,
- » faktyczne zamieszkiwanie na terenie gminy miejskiej Kraków w lokalu, w którym w sposób trwały zmieniono system ogrzewania.

Od 1 lipca 2021 r. do 30 czerwca 2022 r. każdy właściciel lub zarządca budynku mieszkalnego lub niemieszkalnego musiał złożyć deklarację o istniejących źródłach ciepła w budynku. Złożenie deklaracji w Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków jest obowiązkiem powszechnym i dotyczy wszystkich źródeł ciepła, niezależnie od rodzaju budynku i sposobu jego ogrzewania. Czas na złożenie deklaracji w przypadku nowo wybudowanych budynków to 14 dni od pierwszego uruchomienia urządzenia lub instalacji nowego źródła ciepła.

Deklarację można złożyć:

- » w formie elektronicznej – za pośrednictwem strony: <https://zone.gunb.gov.pl>, przy użyciu profilu zaufanego, e-dowodu lub podpisu kwalifikowanego,
- » w formie papierowej – wypełniony dokument należy wysłać pocztą albo złożyć w Wydziale ds. Jakości Powietrza UMK (Rynek Podgórski 1).

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w Krakowskim Centrum Doradztwa Energetycznego oraz pod numerem tel. 12 616 88 48.

## Czy wiesz?



**W Krakowskim Centrum Doradztwa Energetycznego można uzyskać informacje dotyczące poprawy jakości powietrza, w tym efektywności energetycznej i montażu instalacji OZE, a także wymiany źródeł ciepła w ramach programu Czyste Powietrze. Doradcy prowadzą edukację ekologiczną, realizują indywidualne wizyty w domach i wykonują badania kamerą termowizyjną.**

# » Opłata od posiadania psa

Jesteś właścicielem czworonoga? Pamiętaj, że na terenie gminy miejskiej Kraków obowiązuje opłata od posiadania psów i wynosi ona 36 zł od jednego zwierzęcia.

Opłata jest płatna bez wezwania, jednorazowo, do 31 maja, a w przypadku nabycia psa w trakcie roku podatkowego trzeba tę opłatę uiścić do 14. dnia miesiąca następującego po nabyciu psa. Można zapłacić w biurze Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, ul. Floriańska 53, lub na konto KTOZ 83 2030 0045 1110 0000 0390 3540.

Z opłaty zwolnione są m.in. osoby, które ukończyły 65. rok życia i samodzielnie prowadzą gospodarstwo domowe, osoby, które zabrały psy z krakowskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt lub posiadają zwierzęta trwale oznakowane czipem, mikroprocesorem, tatuażem, chirurgicznie wysterylizowane lub wykastrowane. Nie płaci się również za posiadanie szczeniaka, czyli psa do 8. miesiąca życia. Każdy właściciel psa zamieszkujący w Krakowie, niezależnie od tego, czy jest zwolniony z podatku, ma obowiązek rejestracji psa w krakowskiej bazie.

## Rasy agresywne

Aby mieć lub hodować psy 11 ras uznanych za agresywne, potrzebne jest specjalne pozwolenie z Wydziału Kształtowania Środowiska UMK (Referat Przyrody, Rolnictwa, Leśnictwa i Zwierząt).

Wniosek w tej sprawie powinien zawierać dane osobowe właściciela (imię, nazwisko, adres), opis zwierzęcia (pochodzenie, rasę, datę urodzenia, płęć, imię, sposób oznakowania) i określenie warunków utrzymywania psa. Należy dołączyć m.in. świadectwo szczepień zwierzęcia i zapłacić 82 zł opłaty skarbowej.

Za agresywne w naszym kraju uznaje się: anatolian karabashe, akbash dogi, amerykańskie pitbulterieri, psy z Majorki, buldogi amerykańskie, dogi argentyńskie, psy kanaryjskie, tosa inu, rottweilery, moskiewskie psy stróżujące i owczarki kaukaskie.

## Kontakt



Krakowskie Towarzystwo  
Opieki nad Zwierzętami  
(wejście przez podwórkę)  
ul. Floriańska 53  
31-019 Kraków  
tel. 12 421 77 72  
lub 12 421 26 85  
faks: 12 429 43 61  
[www.ktoz.krakow.pl](http://www.ktoz.krakow.pl)

Kasa KTOZ jest czynna  
w poniedziałek, środek,  
czwartek, piątek  
w godz. 9:00–15:00, we wtorek  
w godz. 11:00–17:00

Zbiór ważnych informacji oraz  
dokumentów dotyczących  
innych zwierząt w mieście  
można znaleźć na stronie  
[www.jestemekowkrakowie.pl/](http://www.jestemekowkrakowie.pl/)  
zwierzeta/

## Okienko życia dla zwierzaka

Właściciel – mieszkaniec Krakowa, który z jakichś powodów postanowi oddać psa lub kota, może anonimowo przyprowadzić go do okienka życia, zadzwonić pod numer telefonu lub domofonem i w ten sposób przekazać zwierzę.

W Krakowie działają trzy okienka życia:

- » w siedzibie KTOZ, ul. Floriańska 53, 31-019 Kraków (przyjmuje zwierzęta w godzinach otwarcia biura),
- » przy Klinice Weterynaryjnej „Arka”, ul. Chłopska 2a, 30-806 Kraków (przyjmuje zwierzęta przez całą dobę),
- » przy hotelu dla psów „Szarikton”, ul. Łużycka 111a, 30-693 Kraków – wjazd od ul. Bochenka (przyjmuje zwierzęta w godzinach pracy hotelu).

Uwaga: Okienka życia nie są przeznaczone dla znalezionych rannych zwierząt spoza gminy miejskiej Kraków lub tych, które powinny trafić bezpośrednio do schroniska. Nie należy do nich również przynosić innych zwierząt domowych, np. chomików, świnek morskich, myszy, ptaków.





fot. Pixabay

## Kontakt



**Schronisko dla Bezdomnych  
Zwierząt**  
ul. Rybna 3  
30-254 Kraków  
tel. 12 429 74 72  
lub 12 429 92 41  
[www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl)

## » Bezdomne zwierzęta

### Gmina Kraków zapewnia opiekę nad bezdomnymi zwierzętami w Schronisku dla Bezdomnych Zwierząt.

Schronisko przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10:00–14:00 i 15:00–17:00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Schronisko ma również obowiązek wyłapywania bezdomnych zwierząt z terenu Krakowa. Każda osoba, która zauważy porzuconego kota lub psa, powinna powiadomić o tym schronisko lub straż miejską.

#### Zwierzęta dzikie i chronione

Gospodarowaniem zwierzyną łowną na obszarze obwodów łowieckich utworzonych na terenie Krakowa zajmują się koła łowieckie zrzeszone w Polskim Związku Łowieckim.

Sprawy związane z gospodarowaniem zwierzyną łowną oraz szkody w uprawach i płodach rolnych

spowodowane przez zwierzęta łowne należy kierować do kół łowieckich z terenu Krakowa za pośrednictwem Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowieckiego – tel. 12 634 25 34. Natomiast za pośrednictwem straży miejskiej (tel. 986) całodobowemu pogotowiu interwencyjnemu ds. dzikich zwierząt należy zgłaszać interwencje w przypadku:

- » napotkania chorego lub dziwnie zachowującego się dzikiego zwierzęcia,
- » konieczności udzielenia pomocy dzikiemu zwierzęciu,
- » sytuacji bezpośredniego zagrożenia ze strony dzikiego zwierzęcia.

#### Martwe zwierzę

Informacje o martwym zwierzęciu wraz z lokalizacją należy zgłaszać do:

- » Straży Miejskiej Miasta Krakowa, ul. Dobrego Pasterza 116, 31-416 Kraków, całodobowy tel. alarmowy 986,
- » MPO Sp. z o.o., ul. Nowohucka 1, 31-850 Kraków, tel. 12 646 23 61 (jeżeli padłe zwierzę znajduje się na drodze lub chodniku).

# Moje miasto KRAKÓW

» W moich rękach

## Kontakt



Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia, Referat ds.  
Partycypacji i Dialogu  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19  
[www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl)

fot. Jan Graczyński

## » Budżet obywatelski

Od 9 lat krakowianie mają realny wpływ na to, jak zmienia się ich otoczenie i na co są wydawane środki z miejskiej kasy.

Dzięki budżetowi obywatelskiemu mieszkańcy zgłaszają propozycje ważnych dla Krakowa i lokalnych społeczności inicjatyw do zrealizowania, a następnie głosują i dokonują rzeczywistego wyboru projektów.

Późna wiosna to czas na składanie projektów. Na tym etapie projektodawcy mogą liczyć na wsparcie urzędników, którzy np. pomogą oszacować wartość zadania. Latem wnioski sprawdzane są pod kątem formalnoprawnym, a po wakacjach wiemy już, jak wygląda lista projektów, na które będzie można głosować jesienią.

Wnioski do budżetu obywatelskiego składa się wyłącznie drogą internetową, za pośrednictwem

## Czy wiesz?



W pierwszej edycji na BO przeznaczono 4,5 mln zł, a w 2022 r. – aż 38 mln zł. Do tej pory we wszystkich edycjach do realizacji trafiło łącznie prawie 1030 projektów o charakterze ogólnomiejskim i dzielnicowym.

strony: [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl). Może to być np. remont chodnika, nowy zieleniec, ciekawe warsztaty dla dzieci czy działania integrujące sąsiadów. Liczy się pomysł i zaangażowanie! Projekty może złożyć każdy mieszkaniec Krakowa, a obejmować one mogą swym zasięgiem albo całe miasto, albo jedynie wybraną dzielnicę. Aby projekt był kompletny, konieczne jest dostarczenie przez wnioskodawcę listy poparcia, podpisanej przez co najmniej 15 mieszkańców Krakowa. Głosować może każdy mieszkaniec Krakowa – bez względu na wiek. Można to zrobić przez Internet lub tradycyjnie – w punktach do głosowania.

Szczegółowe informacje dotyczące tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego są dostępne na stronie [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl)



fot. Bogusław Świerzowski

## » Inicjatywa lokalna

**Kraków wspiera realizację inicjatyw lokalnych, których celem jest poprawa warunków funkcjonowania określonej społeczności i zaspokojenie jej potrzeb.**

Inicjatywa lokalna to forma współpracy Miasta z mieszkańcami, która umożliwia wykonanie zadania publicznego na rzecz społeczności lokalnej. Może to być np. turniej piłkarski, piknik sąsiedzki czy nowa zielen przyuliczna.

Wniosek o realizację inicjatywy lokalnej mogą złożyć mieszkańcy: bezpośrednio albo za pośrednictwem organizacji pozarządowej, dołączając listę poparcia.

Podczas realizacji inicjatywy krakowianie oferują swoją pracę społeczną, wkład rzeczowy, np. przedmioty, projekty konieczne do wykonania inicjatywy, lub wkład finansowy, a Miasto – pomoc finansową (w postaci wszelkich niezbędnych zakupów materiałów czy usług), rzeczową (użyczenie sprzętu czy dostarczenie materiałów) lub wsparcie organizacyjne.

Wnioski można doręczać osobiście do Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia albo przesać je pocztą tradycyjną lub przez platformę ePUAP.

Terminy naboru wniosków dostępne są na stronie [www.obywatelski.krakow.pl](http://www.obywatelski.krakow.pl), w zakładce: Inicjatywa lokalna.

## Kontakt



**Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia, Referat ds. Partycypacji i Dialogu  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 78 05**



fol. Bogusław Świerzowski

## » Jadłodzielnie – społeczne lodówki

W Polsce co roku wyrzuca się blisko 5 mln ton żywności. Z tego aż 60 proc. trafia do koszy w naszych domach. Z jednej strony wyrzucamy dobre jedzenie, a z drugiej wiele osób cierpi z powodu niedożywienia. Aby temu zapobiec, w Krakowie ruszył projekt „Lodówka pełna dobra”.

## Kontakt



Jadłodzielnie-lodówki ustawiono przy ośrodkach wsparcia funkcjonujących w ramach Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej:

- » ul. Sas-Zubrzyckiego 10
- » ul. Sudolskiej 7a
- » os. Szkolne 20

W trzech lokalizacjach na terenie miasta można znaleźć opisane, biało-niebieskie lodówki spożywcze.

W przypadku pozostawiania w nich jedzenia obowiązuje podstawowa zasada: dzielimy się produktami, które sami chcielibyśmy zjeść i otrzymać. W lodówce możemy zostawić warzywa, owoce, ciasta, opakowanie chleba, przetwory, a nawet słoik z zupą, której ugotowaliśmy zbyt dużo. Produkty własnego wyrobu należy dokładnie opisać, informując z czego się składają i kiedy zostały przygotowane. W lodówkach nie zostawiamy natomiast surowego mięsa, produktów zawierających surowe jaja, artykułów nadpsutych i alkoholu.

# Kontakt



Wydział ds. Przedsiębiorczości  
i Innowacji  
ul. Zabłocie 22, 30-701 Kraków  
tel. 12 616 15 48  
rewitalizacja@um.krakow.pl  
FB: [www.facebook.com/  
RewitalizacjaKrakow](https://www.facebook.com/RewitalizacjaKrakow)

Ogłoszenia dotyczące dotacji  
można znaleźć na stronach  
[www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl) oraz  
[www.rewitalizacja.krakow.pl](http://www.rewitalizacja.krakow.pl).

fot. Jan Graczyński

## » Działania i projekty społeczne dotyczące rewitalizacji

Organizacje pozarządowe mogą starać się o dotacje w trybie konkursowym i pozakonkursowym, czyli o tzw. małe granty. Jednym z obszarów, w ramach których przyznawane są dotacje, jest rewitalizacja.

Chcesz działać na rzecz lokalnej społeczności, ożywić przestrzeń wokół bloku lub wzmocnić sąsiedzkie więzi na obszarze rewitalizacji? Skończysz z dotacji w ramach procesu rewitalizacji. Dotacje przyznawane są w trybie otwartego konkursu ofert oraz w trybie pozakonkursowym. Organizacje pozarządowe mogą ubiegać się o środki finansowe na realizację zadań publicznych Gminy Miejskiej Kraków w zakresie rewitalizacji.

Dużym powodzeniem cieszą się sąsiedzkie pikniki i koncerty, warsztaty działań twórczych: pisanie, tkactwa, przedsiębiorczości czy rękodzieła. W ostatnich latach z zainteresowaniem spotkały się również inicjatywy mające na celu zaprowadzenie ładu w przestrzeni publicznej oraz wdrożenie przykładowych realizacji sztyldów i witryn zgodnych z uchwałą o Parku Kulturowym Nowa Huta.

Małe granty – najważniejsze informacje:

- » wysokość dofinansowania lub finansowania zadania publicznego nie może przekroczyć kwoty 10 tys. zł,
- » termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni,
- » działania realizowane w ramach zadania muszą być ukierunkowane na rozwiązywanie problemów społecznych na obszarze rewitalizacji,
- » zadanie musi dotyczyć przedsięwzięcia, które będzie realizowane na obszarze rewitalizacji,
- » łączna wartość środków finansowych przekazanych tej samej organizacji nie może przekroczyć 20 tys. zł w roku kalendarzowym.

## Czy wiesz?



**Rewitalizacja to nie remont czy modernizacja, to proces polegający na kompleksowych działaniach na rzecz lokalnej społeczności, przestrzeni i gospodarki.**

# Czy wiesz?



Białe Morza łącznie zajmują około 80 ha i dzielą się na trzy kompleksy, z których część została już zrekultywowana i zagospodarowana: na północy powstało sanktuarium św. Jana Pawła II, a na południu – m.in. psi wybieg. Na nowe oblicze czeka część środkowa, czyli wypiętrzony na wysokość blisko 30 m teren przemysłowy, z ciekawą i bogatą przyrodą. Nazwa Białe Morza pochodzi od stawów osadowych, które powstawały w czasie funkcjonowania w Łagiewnikach zakładów sodowych.

## Kontakt



Agencja Rozwoju Miasta Krakowa  
Sp. z o.o.  
ul. Królewska 57, 30-081 Kraków  
tel. 12 293 45 90  
e-mail: [biuro@armk.pl](mailto:biuro@armk.pl)

O przyszłości Białych Mórz – rozległych terenów po dawnych Krakowskich Zakładach Sodowych „Solvay”, gdzie do zagospodarowania jest niemal 35 ha – również zadecydują konsultacje społeczne. Według wstępnych założeń ma to być ogólnodostępny miejski teren z elementami parku i infrastruktury sportowo-rekreacyjnej, który powstanie z minimalną ingerencją w ekosystem, tak by w części zachować dziki, naturalny charakter tego miejsca. Spotkania, warsztaty, spacerzy badawcze, dyżury ekspertów i ankiety mają dać odpowiedź na pytanie, jakie powinien mieć przeznaczenie, jakie funkcje miałby pełnić i jakie atrakcje chcieliby tam widzieć krakowianie. Oczywiście ten ogromny rezerwuaz zieleni jest cały czas dostępny – można tam spacerować, odpoczywać i uprawiać sport, a zmiany będą wprowadzane etapami, tak by to wyjątkowe miejsce cały czas służyło mieszkańcom.

fot. Agencja Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o.

## » Wspólnie zmieniamy miasto

Co łączy dawną dzielnicę Wesoła z terenem tzw. Białych Mórz? Otóż w mieście historycznym niezmiernie rzadko pojawia się szansa na zagospodarowanie tak dużych obszarów na nowo – od początku. Ten proces już się rozpoczął, co więcej – zaangażowanie w niego mieszkańców daje gwarancję, że nowe przestrzenie będą spełniać zróżnicowane oczekiwania.

Konsultacje społeczne dotyczące przyszłości Wesołej wyznaczyły ogólny kierunek zmian, na które czekają krakowianie. Ten nieco ponad 9-hektarowy teren, odkupiony od Szpitala Uniwersyteckiego, przeobrazi się w nowy zielony kwartał, miejsce spotkań i organizowania wydarzeń z pogranicza kultury, kreatywności oraz działań społecznych. Pospitalne budynki i duży, doskonale skomunikowany obszar w centrum miasta to idealne miejsce na wystawy, targi, festiwale artystyczne i gastronomiczne, konferencje i inne wydarzenia, które zbudują markę i reputację dzielnicy kreatywnej oraz przyczynią się do rozwoju tej części miasta. Właśnie tutaj będą miały swoje siedziby Biblioteka Kraków i KBF. Na zielonych terenach stanęły już ławki, nasadzono drzewa i mniejsze rośliny. Przygotowano też plac, na którym będą odbywały się imprezy plenerowe. O niezwykłej historii Wesołej i jej roli w rozwoju medycyny przypominać będzie specjalny szlak: Via Medicorum. Ale to dopiero początek kształtowania tej przestrzeni – każdy mieszkaniec wciąż może ją współtworzyć.

# Kontakt



Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia UMK, Referat  
ds. Partycypacji i Dialogu  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19  
e-mail: [dialoguj@um.krakow.pl](mailto:dialoguj@um.krakow.pl)  
[www.obywatelski.krakow.pl](http://www.obywatelski.krakow.pl)  
FB/IG: Miejskie Centrum Dialogu



fot. arch. UMK

## » Konsultacje społeczne

**Jako mieszkaniec możesz włączyć się w proces decydowania o sprawach bezpośrednio wpływających na jakość życia w mieście.**

Służą temu konsultacje społeczne, czyli forma dialogu mieszkańców i organizacji pozarządowych z władzami, np. na temat miejskich inwestycji czy programów, które w niedługim czasie trafią pod obrady Rady Miasta Krakowa.

Prowadzenie konsultacji społecznych służy poznaniu potrzeb i opinii mieszkańców w danej sprawie oraz informowaniu o zamierzeniach władz. Konsultacje mają także na celu budowanie wzajemnego zaufania i zrozumienia w relacjach samorząd–mieszkaniec.

Konsultacje mogą być prowadzone z inicjatywy Prezydenta Miasta Krakowa, Rady Miasta Krakowa lub na wniosek:

- » grupy co najmniej 300 mieszkańców,
- » rady dzielnicy miasta Krakowa,
- » grupy co najmniej 8 NGO,
- » Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego,
- » Rady Krakowskich Seniorów,
- » komisji lub zespołu zadaniowego Rady Miasta Krakowa,

- » Młodzieżowej Rady Miasta Krakowa,
- » Komisji Dialogu Obywatelskiego,
- » Powiatowej Społecznej Rady ds. Osób Niepełnosprawnych.

Kiedy już wniosek zostanie złożony, Prezydent Miasta Krakowa rozpatruje go w terminie 30 dni od daty jego wpłynięcia, informuje wnioskodawcę o sposobie jego rozpatrzenia i podaje uzasadnienie. Koszty przeprowadzenia konsultacji realizowanych na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa ponosi Urząd Miasta Krakowa. Minimalny czas trwania konsultacji to 21 dni.

Wniosek o konsultacje musi zawierać:

- » opis przedmiotu konsultacji,
- » propozycję formy konsultacji,
- » uzasadnienie przeprowadzenia konsultacji,
- » materiały dostarczające dodatkowych informacji o przedmiocie konsultacji, np. plany,
- » imię i nazwisko osoby reprezentującej wnioskodawców oraz jej adres i podpis,
- » wykaz osób popierających wniosek wraz z adresem i podpisem.

Więcej informacji o aktualnie trwających i zaplanowanych konsultacjach można znaleźć na stronie [www.dialogspoeczny.krakow.pl](http://www.dialogspoeczny.krakow.pl), w zakładce: Konsultacje społeczne.

## Czy wiesz?



**Konsultacje społeczne są ważne bez względu na liczbę mieszkańców w nich uczestniczących, a ich wynik stanowi materiał pomocniczy.**

# Moje miasto KRAKÓW

» Kraków różny i różnorodny



## Kontakt



Punkt Informacyjny dla  
Obcokrajowców:  
punkt@open.krakow.pl  
tel. +48 887 201 598

Program „Otwarty Kraków”:  
Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia,  
Referat ds. Wielokulturowości,  
Projektów Społecznych  
i Polityki Równościowej  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
otwarty@um.krakow.pl  
tel. 12 616 78 09  
12 616 78 18  
12 616 57 69  
www.otwarty.krakow.pl  
FB: Otwarty Kraków

## » Kraków otwarty na cudzoziemców

Swoje bogate dziedzictwo kulturowe Kraków zawdzięcza nie tylko mieszkańcom, którzy urodzili się w Krakowie, ale również tym, którzy przyjechali tutaj z różnych miejsc w kraju i za granicą. Dzięki spójnej i konsekwentnej polityce samorządowej związanej z zarządzaniem różnorodnością oraz dzięki Programowi „Otwarty Kraków” udało się stworzyć przestrzeń oraz narzędzia służące integracji cudzoziemców i cudzoziemek przybywających do Krakowa.

W Krakowie funkcjonują Centrum Wielokulturowe oraz Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców, w którym obsługa prowadzona jest m.in. w językach: polskim, angielskim, ukraińskim. W Punkcie można uzyskać porady w zakresie przepisów prawa, legalizacji pobytu, działalności gospodarczej, podnoszenia kwalifikacji zawodowych itp. Punkt wspiera też obcokrajowców we wszystkich sferach codziennego życia, takich jak edukacja dzieci i dorosłych, dostęp do służby zdrowia oraz pomocy społecznej i mieszkaniowej, konsultacje psychologiczne czy wszelkie sprawy formalne, które mogą dotyczyć mieszkańców Krakowa.

## Czy wiesz?



Z roku na rok w Krakowie uczy się i pracuje coraz więcej cudzoziemców. Szacuje się, że nowi mieszkańcy Krakowa stanowią blisko 20 proc. wszystkich mieszkańców miasta.





fot. Pixabay

## » Kraków dla równości

**Miasto wrażliwe, czułe na krzywdę, dom wszystkich i dla wszystkich otwarty – taki Kraków pragniemy budować.**

Chcemy, by nasze miasto stawało się przestrzenią bezpieczną, wolną od przemocy i wykluczenia. Mówimy NIE dyskryminacji, każdy mieszkaniec i mieszkanka ma równe prawo do współtworzenia miejskiej rzeczywistości, każdy głos jest ważny, a różnorodność jest naszą siłą i bogactwem. Kraków uznając za priorytet działania na rzecz społeczeństwa solidarnego, podejmuje się opracowania w najbliższym czasie spójnej polityki równościowej, uwzględniającej wszystkie potrzeby mniejszości narażonych na wykluczenie.

Od 2019 r. w Krakowie działa powołana przez prezydenta Jacka Majchrowskiego Rada ds. Równego Traktowania, której kompetencje obejmują opracowywanie rekomendacji zmian w politykach

## Kontakt



Zapraszamy do współpracy z Radą ds. Równego Traktowania poprzez Referat ds. Wielokulturowości, Projektów Społecznych i Polityki Równościowej Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia,  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 52 67  
e-mail: [rrt@um.krakow.pl](mailto:rrt@um.krakow.pl)  
FB: Rada ds. Równego Traktowania Kraków

miejskich w zakresie przeciwdziałania dyskryminacji i wyrównywania szans mieszkańców i mieszanek Krakowa.

Kraków inicjuje liczne działania, takie jak Festiwal „Maj Równości”, Miesiąc Krakowianek, kampanie społeczne „Krakowianki siłą miasta” i „Przemoc niejedno ma imię”. W 2022 r. w Urzędzie Miasta Krakowa przyjęto Plan równości płci i dołączono do sieci sygnatariuszy Karty Różnorodności.

Szczegółowe informacje na te tematy można znaleźć na stronie [obywatelski.krakow.pl](http://obywatelski.krakow.pl), w zakładkach: Kraków dla równości, a także: Krakowianki.



## » Stowarzyszenia i fundacje

**Aby skutecznie działać na rzecz lokalnej społeczności lub celu, który jest Ci szczególnie bliski, warto założyć organizację pozarządową (NGO).**

Za organizację pozarządową najczęściej uznaje się fundację i stowarzyszenie, ale do trzeciego sektora zaliczają się też wszystkie te podmioty, które nie działają dla zysku.

Stowarzyszenie jest zakładane na zebraniu założycielskim przez co najmniej 7 osób, które stają się członkami założycielami stowarzyszenia. Podejmują one uchwały o powołaniu organizacji, przyjęciu statutu, wyborze władz stowarzyszenia. Mogą też podjąć uchwałę o wyborze komitetu założycielskiego. Następnie zarząd składa wniosek o rejestrację stowarzyszenia do Krajowego Rejestru Sądowego. Stowarzyszenie uzyskuje osobowość prawną z chwilą wpisania do KRS. Po uzyskaniu wpisu do KRS organizacja otrzymuje automatycznie numery REGON i NIP. Stowarzyszenie może zgłosić prowadzenie działalności gospodarczej.

Przepisy prawa przewidują też uproszczoną formę stowarzyszenia tzw. zwykłego, które nie posiada osobowości prawnej. Do założenia stowarzyszenia zwykłego wystarczą 3 osoby, które uchwalają regulamin działalności, cele, teren i środki działania.

Inaczej wygląda procedura zakładania fundacji, którą może powołać do życia jedna osoba, czyli fundator. Fundator określa cele i fundusz założycielski, ustanawia również statut fundacji, który określa sposób działania fundacji, powoływania zarządu itp. Fundację również należy zarejestrować w Krajowym Rejestrze Sądowym.

Zarejestrowana organizacja ma możliwość zdobywania środków na swoją działalność w otwartych konkursach ofert, które są organizowane przez ministerstwa, urzędy marszałkowskie i urzędy gmin. Granty można zdobywać na realizację konkretnych projektów.

## Kontakt



**Wydział Polityki Społecznej  
i Zdrowia  
ul. Jana Dekerta 24  
30-703 Kraków  
tel. 12 616 51 19**

fot. Pixabay



fol. Bogusław Świerzowski

## » Centra obywatelskie

W naszym mieście działają dwa centra obywatelskie, które zapewniają wsparcie infrastrukturalne i merytoryczne ułatwiające rozwój działalności społecznej i obywatelskiej w Krakowie.

Dzięki funkcjonowaniu centrów zarówno organizacje pozarządowe oraz grupy nieformalne, jak i mieszkańcy Krakowa mogą korzystać z różnorodnego wsparcia – centra oferują m.in. seminaria, szkolenia, doradztwo, coaching, mentoring, wizyty studyjne, pośrednictwo wolontariatu, grupy robocze, a także organizują różnorodne wydarzenia. Oferują też zaplecze lokalowe i dysponują bazą wiedzy. Centra obywatelskie prowadzone są przez organizacje pozarządowe wyłonione w otwartych konkursach ofert.

W pomieszczeniach Stadionu Miejskiego im. H. Reymonta w Krakowie działa Centrum Obywatelskie ul. Reymonta 20. Drugie krakowskie centrum obywatelskie działa na os. Centrum C 10 – to Centrum Obywatelskie Centrum C 10.



Centrum Obywatelskie  
ul. Reymonta 20  
budynek Stadionu Miejskiego  
im. Henryka Reymana  
I piętro, pokój 39  
tel. 669 528 381  
e-mail: [centrum@krafos.pl](mailto:centrum@krafos.pl)  
[www.co.krakow.pl](http://www.co.krakow.pl)

Centrum Obywatelskie  
Centrum C 10  
os. Centrum C 10 (wejście od  
al. Przyjaźni)  
lokal nr U1 w budynku nr 10  
tel. 578 562 000  
e-mail: [c10@ipp.expert](mailto:c10@ipp.expert)  
[www.c10.krakow.pl](http://www.c10.krakow.pl)

## Czy wiesz?



Działasz w organizacji pozarządowej? Pamiętaj, że możesz ubiegać się o środki finansowe na realizację zadań publicznych zleconych przez Gminę Kraków. Aby to zrobić, powinieneś złożyć ofertę w otwartym konkursie. Ogłoszenia o konkursach są zamieszczane na stronach [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) oraz [www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl).



fot. Bogusław Świerczowski

**Kontakt**



**Wydział Bezpieczeństwa  
i Zarządzania  
Kryzysowego UMK,  
Referat ds. Bezpieczeństwa  
Publicznego  
os. Zgody 2  
31-949 Kraków  
tel. 12 616 89 54**

## » Zgromadzenia publiczne

**Kraków to miasto wielu przekonań i opinii, a zgromadzenia publiczne to jeden ze sposobów ich wyrażania.**

Ustawa Prawo o zgromadzeniach definiuje zgromadzenie jako zgrupowanie osób na otwartej przestrzeni w określonym miejscu w celu odbycia wspólnych obrad lub wspólnego wyrażenia stanowiska w sprawach publicznych.

Jeśli kiedyś znajdziesz się w roli organizatora zgromadzenia, jesteś zobowiązany zgłosić je do Urzędu Miasta Krakowa najwcześniej na 30, a najpóźniej na 6 dni przed planowanym zgromadzeniem. Zawiadomienie może zostać złożone mailowo na adres: [zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl](mailto:zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl), pisemnie, za pomocą faksu lub ustnie do protokołu.

W zgłoszeniu należy podać dane osobowe organizatora zgromadzenia (imię i nazwisko, numer

PESEL, adres do korespondencji, adres mailowy i numer telefonu) i przewodniczącego zgromadzenia (jeśli został wyznaczony), jego zdjęcie (organizatora lub przewodniczącego, jeśli został wyznaczony), miejsce, datę, czas trwania i cel zgromadzenia oraz szacowaną liczbę uczestników.

Jeśli planowane zgromadzenie nie będzie powodować utrudnień w ruchu drogowym, organizator może zgłosić je w tzw. trybie uproszczonym. Takie zgromadzenie można zgłosić nie wcześniej niż 30 dni i nie później niż 2 dni przed planowanym terminem. Zgłoszenie musi zawierać dane organizatora (imię i nazwisko, nr PESEL, adres mailowy i nr telefonu), miejsce, datę i czas trwania zgromadzenia oraz szacowaną liczbę uczestników. Zawiadomienie o zgromadzeniach w tym trybie należy składać mailowo na adres: [zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl](mailto:zgromadzeniapubliczne@um.krakow.pl), lub telefonicznie w dni robocze w godz. 7:30–15:30 pod numerem 12 616 89 54, w pozostałym czasie pod numerem 12 616 59 99.



fol. Bogusław Świerzowski

## » Centrum Wspierania Przedsiębiorczości

Kraków aktywnie działa na rzecz rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości, w tym środowiska start-upów. Szereg tego rodzaju działań prowadzi Centrum Wspierania Przedsiębiorczości.

Organizuje ono otwarte konkursy ofert skierowane do organizacji pozarządowych zainteresowanych realizacją projektów promujących postawy przedsiębiorcze (warsztaty, szkolenia, wydarzenia), prowadzi program wsparcia dla branż chronionych i zanikających (oferując m.in. preferencyjną stawkę podatku od nieruchomości), wraz z Fundacją Gospodarki i Administracji Publicznej współorganizuje prestiżowy i innowacyjny kongres Open Eyes Eco-

## Czy wiesz?



Organizacje pozarządowe, których działalność ukierunkowana jest na wspieranie przedsiębiorczości, mogą ubiegać się o dotacje w trybie pozakonkursowym, czyli o tzw. małe granty. Zaletą tego trybu jest minimalna liczba dokumentów do wypełnienia, a wysokość dofinansowania to 10 tys. zł.

nomy Summit, którego kolejne edycje wychwytyują najbardziej aktualne tendencje i zjawiska gospodarcze, a z Krakowskim Parkiem Technologicznym współorganizuje poświęcony grom video Festiwal Digital Dragons.

CWP wspiera także tradycyjny biznes, m.in. inicjując i koordynując spotkania Porozumienia na rzecz Rozwoju Przedsiębiorczości w Krakowie, skupiającego obecnie 24 organizacje gospodarcze. Porozumienie stanowi platformę ułatwiającą współdziałanie Miasta i organizacji zrzeszających i reprezentujących przedsiębiorców krakowskich oraz forum wymiany informacji i doświadczeń.



# Moje miasto EDUKUJE

- » Żłobki » Zielony Domek » Kluby Rodziców z dziećmi do lat 3
- » Przedszkola » Szkoły podstawowe i ponadpodstawowe
- » Dowóz dzieci i uczniów do przedszkoli i szkół
- » Pomoc socjalna dla pracowników oświaty » Młodzieżowe domy kultury » Pracownie Młodych » Szkoły specjalne i integracyjne
- » Poradnie psychologiczno–pedagogiczne
- » Wsparcie uczniów zdolnych » Pomoc socjalna dla uczniów

Kraków, jako miasto na prawach powiatu, zarządza oświatą zarówno na szczeblu gminnym, jak i powiatowym. Oznacza to, że zakłada i prowadzi niemal wszystkie typy i rodzaje szkół (placówek) objęte systemem oświaty: przedszkola, szkoły podstawowe, szkoły ponadpodstawowe: licea, technika, szkoły branżowe I i II stopnia, szkoły policealne oraz inne jednostki oświatowe, jak np. młodzieżowe domy kultury, poradnie psychologiczno-pedagogiczne, internaty i bursy.

Kraków jest organem prowadzącym dla 426 różnego typu przedszkoli, szkół i innych placówek. Do samorządowych przedszkoli i szkół uczęszcza prawie 100 tys. uczniów i słuchaczy – to ok. 70 proc. uczących się mieszkańców Krakowa (oczywiście nie wliczając studentów). Do szkół i przedszkoli niesamorządowych uczęszcza ponad 40 tys. uczniów.



# Moje miasto EDUKUJE

## Kontakt

Aktualne dane teleadresowe żłobków, klubów dziecięcych oraz dziennych opiekunów, a także informacje dotyczące wysokości opłat, liczby miejsc, liczby zapisanych dzieci i godzin pracy można znaleźć pod adresem: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl).

fot. Bogusław Świerzowski

## » Żłobki

Dzieci rosną szybciej, niż się spodziewamy. Zanim jednak rozpoczną edukację, przynajmniej część z nich trafi do żłobka lub klubu dziecięcego. To miejsca, które pomagają w opiece nad maluchem, gdy jesteś w pracy.

Żłobek może sprawować opiekę nad dziećmi w wieku od 20. tygodnia do 3. roku życia, a klub dziecięcy nad dziećmi w wieku od roku do 3 lat. W szczególnych wypadkach opieka może być świadczona do 4. roku życia. Jedna opiekunka w żłobku lub klubie dziecięcym może zajmować się maksymalnie ośmiorgiem dzieci, a w przypadku gdy w grupie jest dziecko w wieku poniżej roku, dziecko z niepełnosprawnością lub dziecko wymagające szczególnej opieki – maksymalnie pięciorgiem dzieci.

Rekrutacja do żłobków i klubów dziecięcych trwa przez cały rok, a dzieci przyjmowane są w miarę wolnych miejsc. W przypadku żłobków samorządowych i żłobków publicznych prowadzonych na zlecenie Gminy warunkiem przyjęcia dziecka do placówki jest zamieszkanie na terenie gminy miejskiej Kraków. Pierwszeństwo mają dzieci posiadaczy Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ oraz Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem, tzw.

karty „N” (pod warunkiem posiadania przez dziecko obowiązkowych szczepień ochronnych).

W Krakowie działają 32 żłobki samorządowe i żłobki publiczne prowadzone na zlecenie Gminy, które dysponują łącznie 3038 miejscami. Dzieci finansowaniu przez Miasto opłaty uiszczane przez rodziców za pobyt i wyżywienie dziecka w tych placówkach wynoszą maksymalnie 349 zł miesięcznie (199 zł opłata za opiekę i do 150 zł opłata za wyżywienie).

Na terenie Krakowa działa również 270 niepublicznych żłobków i klubów dziecięcych oferujących prawie 9000 miejsc. Od 2012 r. niepubliczne placówki, w przypadku złożenia przez nie stosownego wniosku, otrzymują z budżetu Gminy Miejskiej Kraków dotację, dzięki której uiszczane przez rodziców opłaty za pobyt dzieci są pomniejszane.

Inną instytucjonalną formą opieki nad dziećmi do lat 3 jest tzw. dzienny opiekun, czyli wykwalifikowana osoba, która zajmuje się dziećmi we własnym lokalu lub w lokalu podmiotu ją zatrudniającego. Dzienny opiekun może sprawować opiekę nad maksymalnie pięciorgiem dzieci, a w przypadku gdy w grupie znajduje się dziecko z niepełnosprawnością wymagające szczególnej troski, które nie ukończyło 1. roku życia, maksymalnie nad trojgiem dzieci.





fot. Bogusław Świerzowski

## » Zielony Domek

**Zielony Domek to miejsce stworzone z myślą o potrzebach psychologicznych niemowląt i dzieci do lat 3, ich rodziców i opiekunów, a także osób oczekujących na potomstwo.**

To jedyna w Polsce placówka, która działa według modelu francuskiego, stworzonego przez pediatrę i psychoanalityczkę dr Françoise Dolto. Zielony Domek stanowi przestrzeń zabawy i odpoczynku, ułatwiającą nawiązywanie kontaktów i przyjaźni z innymi dziećmi, z ich rodzicami lub opiekunami.

Goście Zielonego Domku mogą korzystać ze wsparcia psychologicznego wykwalifikowanych specjalistów, doświadczonych w pracy z najmłodszymi dziećmi i ich rodzinami – bez psychoterapii, tylko poprzez swobodną rozmowę z terapeutami, zadawanie pytań czy wspólną zabawę.

Rodzice i opiekunowie wymieniają się między sobą doświadczeniami i poradami, a dzieci w towa-



**Zielony Domek**  
ul. św. Marka 21a  
31-020 Kraków  
tel. +48 537 957 333  
e-mail: [fundacja@zielonydomek-krakow.pl](mailto:fundacja@zielonydomek-krakow.pl)  
[Facebook.com/  
ZielonyDomekKrakow](https://www.facebook.com/ZielonyDomekKrakow)  
[www.fundacja-promyk.org](http://www.fundacja-promyk.org)

Harmonogram dyżurów:  
poniedziałek, środa, piątek  
10:00–14:00  
wtorek, czwartek 15:00–19:00

rzystwie rówieśników nabierają odwagi do poznawania otaczającego je świata – czując się bezpiecznie dzięki stałej obecności bliskiej osoby.

Dorośli i dzieci uczą się w Zielonym Domku lepszego wzajemnego zrozumienia oraz odczytywania komunikatów, także tych niewerbalnych, co jest podstawą prewencji wczesnych zaburzeń rozwojowych i relacyjnych. W Zielonym Domku zarówno dzieci, jak i rodzice mogą też ćwiczyć stopniowe fizyczne oddalanie się od siebie, przygotowując się w ten sposób do bezstresowego przejścia opieki nad dzieckiem przez żłobek, przedszkole czy innego opiekuna.

Do Zielonego Domku może przyjść każdy dorosły z dzieckiem w wieku do lat 3 lub rodzic oczekujący na potomstwo – anonimowo, bez konieczności umówienia wizyty i bez wymogu opłaty. Na zlecenie miasta placówkę Zielony Domek prowadzi Fundacja Promyk.



## Kontakt

Lista Klubów Rodziców i harmonogramy zajęć są dostępne na stronie [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl), w zakładce: Kluby Rodziców, oraz pod numerem telefonu: 12 616 50 58.

foto. Bogusław Świerżowski

## » Kluby Rodziców z dziećmi do lat 3

**Masz małe dziecko albo dopiero się go spodziewasz? Chciałbyś rozwiązać swoje wątpliwości dotyczące pierwszych miesięcy z maluchem i zasięgnąć rady specjalistów? Przyjdź do Klubu Rodziców z dziećmi do lat 3.**

W Krakowie działają obecnie 44 Kluby Rodziców: 12 z nich jest prowadzonych na zlecenie Miasta przez organizacje pozarządowe, 30 przez miejskie instytucje kultury, a 2 przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Lokalizacja kolejnych placówek jest ustalana tak, aby mieszkańcy wszystkich dzielnic Krakowa mieli do nich łatwy dostęp. W ciągu roku Kluby przeprowadzają ponad 4000 zajęć, a z ich oferty korzysta ok. 45 tys. osób.

Kluby Rodziców realizują swoje zadania poprzez organizację spotkań ze specjalistami, np. psychologiem, pielęgniarką środowiskową, położną, logopedą, dietetykiem, pedagogiem, ratownikiem medycznym, prawnikiem i innymi specjalistami, w zależności od zapotrzebowania zgłaszanego przez rodziców korzystających z oferty poszczególnych Klubów.

Rodzice i dzieci mogą też uczestniczyć w przygotowanych dla nich warsztatach edukacyjnych, kulturalnych oraz rozwojowych, np. zwiększających świadomość w zakresie planowania oraz funkcjonowania rodziny czy rozwijających kompetencje rodzicielskie, a także z zajęć rozwojowych dla dzieci – ruchowych, umuzykalniających itp. W ramach realizacji swoich zadań Kluby przygotowują także zajęcia poświęcone dzieciom z niepełnosprawnościami.

W czasie gdy obostrzenia i ograniczenia sanitarne związane z pandemią COVID-19 nie pozwalają na stacjonarną działalność placówek lub ją ograniczają, te sprawnie przechodzą w tryb działalności hybrydowej lub zdalnej i prowadzą zajęcia w formule online, pozostając w stałym kontakcie z rodzicami poprzez m.in. spotkania online w specjalnie założonych grupach na Facebooku.



fot. Bogusław Świerzowski

## »» Przedszkola

Twoje dziecko skończyło 3 lata? Możesz zapisać je już do przedszkola. Na zajęcia z edukacji przedszkolnej uczęszczają dzieci w wieku 3–6 lat, ale tylko dla sześciolatków przedszkole jest obowiązkowe. Dzieci młodsze są tylko uprawnione do chodzenia do przedszkola, a maluchy, które ukończyły 2,5 roku, przyjmowane są w wyjątkowych przypadkach.

W Krakowie rodzice mogą posłać swoje pociechy do jednego z ponad 120 samorządowych, ogólnodostępnych przedszkoli. Poza tym oddziały przedszkolne zorganizowane są także w niektórych samorządowych szkołach podstawowych. Nabór przedszkolaków rozpoczyna się w marcu i wspomagany jest przez system elektroniczny ([www.krakow.formico.pl](http://www.krakow.formico.pl)). W rekrutacji biorą udział tylko dzieci zapisywane do przedszkola po raz pierwszy oraz te maluchy, które chcą przenieść się do innej placówki. Rodzice dzieci, które kontynuują edukację w tym samym miejscu, przed rozpoczęciem rekrutacji składają tylko tzw. deklarację o chęci kontynuowania wychowania przedszkolnego.

Pamiętaj, że w przypadku edukacji przedszkolnej nie obowiązuje rejonizacja. We wniosku rekrutacyjnym masz prawo wskazać dowolną liczbę sa-

## Kontakt

Adresy wszystkich samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych znajdziesz na stronie: [www.portaledukacyjny.krakow.pl](http://www.portaledukacyjny.krakow.pl).



## Czy wiesz?



Przy wyborze miejsca edukacji przedszkolnej rodzice często biorą pod uwagę liczbę i rodzaj oferowanych zajęć dodatkowych. Pamiętaj, że przedszkola publiczne nie pobierają za udział w tych zajęciach dodatkowych opłat, ponieważ na ich sfinansowanie otrzymują środki z budżetu Miasta. Ofertę zajęć dodatkowych (cyklicznych, jednorazowych, okazjonalnych) dyrekcja przedszkola ustala wspólnie z rodzicami.

morządowych przedszkoli lub szkół z oddziałami dla przedszkolaków (w preferowanej przez siebie kolejności). O przyjęciu dziecka zadecyduje liczba punktów uzyskanych z kryteriów głównych, wynikających z ustawy, oraz z kryteriów dodatkowych, ustalonych w uchwale Rady Miasta Krakowa. W ciągu roku szkolnego o przyjęciu dziecka decyduje dyrektor przedszkola lub szkoły podstawowej z oddziałami przedszkolnymi.

Samorządową ofertę przedszkolną uzupełniają publiczne przedszkola niesamorządowe, w których zasady odpłatności są takie same jak w przedszkolach gminnych – za pierwsze 5 godzin pobytu dziecka w przedszkolu rodzice nie ponoszą opłat, a za każdą kolejną rozpoczętą godzinę płacą nie więcej niż 1 zł. Ponadto na terenie Krakowa funkcjonują przedszkola niepubliczne (inaczej prywatne) – te jednak określają warunki odpłatności za korzystanie z ich usług (czesne).



## Czy wiesz?



**Obwód to gwarancja miejsca w szkole podstawowej – dyrektor szkoły nie może odmówić przyjęcia dziecka z obwodu, nawet w trakcie roku szkolnego. Aby znaleźć szkołę obwodową, wejdź na stronę [www.naszszkoly.krakow.pl](http://www.naszszkoly.krakow.pl) i wskaż w wyszukiwarce swoją ulicę (aleję, osiedle, plac) i numer domu. Wizytówka szkoły zawiera m.in. mapkę pokazującą drogę z domu do szkoły.**

fot. Bogusław Świerzowski

## » Szkoły podstawowe i ponadpodstawowe

Po przedszkolu czas na szkołę. Dzieci rozpoczynają wypełnianie obowiązku szkolnego w roku, w którym kończą 7 lat, ale na wniosek rodziców do pierwszej klasy może zostać przyjęty także sześciolatek, o ile spełnia jeden z dwóch warunków: chodził do przedszkola jako pięciolatek albo uzyskał opinię poradni psychologiczno-pedagogicznej, która potwierdza jego gotowość do rozpoczęcia nauki w szkole o rok wcześniej.

Mali krakowianie mogą rozpocząć szkolną przygodę w 113 prowadzonych przez Miasto szkołach podstawowych. Każda samorządowa szkoła podstawowa ma wyznaczony obwód, czyli zasięg terytorialny, z przypisanymi do niego ulicami i osiedlami.

Dzieci mieszkające w obwodzie danej szkoły przyjmowane są do niej z urzędu (wystarczy zgłoszenie rodziców), natomiast kandydaci spoza obwodu – na podstawie kryteriów rekrutacyjnych określonych przez szkołę i w miarę wolnych miejsc. Rekrutacja do samorządowych szkół podstawowych rozpoczyna się w marcu i jest wspierana przez system elektroniczny ([www.krakow.elemento.pl](http://www.krakow.elemento.pl)).

Na terenie Krakowa funkcjonują też szkoły podstawowe, którym nie wyznacza się obwodów – są to niesamorządowe szkoły publiczne, szkoły niepubliczne, a także szkoły dwujęzyczne, sportowe, mistrzostwa sportowego i artystyczne. W razie wyboru szkoły innej niż obwodowa rodzice muszą poinformować dyrektora szkoły rejonowej o miejscu nauki swojego dziecka.

Młodzież w Krakowie może kontynuować naukę w 77 samorządowych ogólnodostępnych szkołach ponadpodstawowych: 36 liceach ogólnokształcących, 22 technikach i 19 szkołach branżowych I stopnia. Warto wiedzieć, że krakowskie szkoły techniczne i branżowe są świetnie wyposażone i kształcą fachowców w ponad 70 zawodach.

Rekrutacja do samorządowych szkół ponadpodstawowych rozpoczyna się wiosną. Jest ona wspierana przez system elektroniczny: [www.krakow.e-omikron.pl](http://www.krakow.e-omikron.pl) – kandydaci mogą się w nim zapoznać z ofertą szkół, kryteriami i zasadami punktacji oraz wypełnić wniosek rekrutacyjny.

## » Dowóz dzieci i uczniów do przedszkoli i szkół

Miasto Kraków zapewnia bezpłatny transport i opiekę w czasie przewozu uczniom klas I-IV, w przypadku których odległość od szkoły do miejsca zamieszkania przekracza 3 km. Uczniowie klas V-VIII szkół podstawowych mogą korzystać z takiej pomocy, jeżeli odległość ta przekracza 4 km.

Miasto zapewnia także bezpłatny transport i opiekę w czasie przewozu do najbliższego przedszkola niepełnosprawnym dzieciom pięcio- i sześciolletnim (od 1 września 2019 także trzy- i czteroletnim, pomimo braku ustawowego obowiązku) oraz uczniom w czasie przewozu do najbliższej szkoły podstawowej, a uczniom z niepełnosprawnością ruchową – także do najbliższej szkoły ponadpodstawowej.

W przypadku, gdy transport zapewniają rodzice bądź opiekunowie dzieci z niepełnosprawnością, możliwy jest zwrot kosztów przejazdu.

## » Pomoc socjalna dla pracowników oświaty

Jednym z zadań Miejskiego Centrum Obsługi Oświaty w Krakowie jest prowadzenie Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych dla pracowników samorządowych przedszkoli, szkół i placówek, w tym emerytów i rencistów oraz byłych pracowników zlikwidowanych jednostek oświatowych. Środki przyznawane są w ramach czterech funduszy:

## Kontakt



Szczegółowe informacje na temat świadczeń socjalnych oraz dowozu uczniów niepełnosprawnych znajdują się na stronie [www.mcoo.krakow.pl](http://www.mcoo.krakow.pl), w zakładkach: ZFŚS oraz Obsługa jednostek / Dowóz uczniów niepełnosprawnych.

### Miejskie Centrum Obsługi Oświaty w Krakowie

ul. Ułanów 9a, 31-450 Kraków  
tel. 12 650 35 00

e-mail: [sekretariat@mcoo.krakow.pl](mailto:sekretariat@mcoo.krakow.pl)

### ul. Kutrzeby 6 (dodatkowy dziennik podawczy)

30-515 Kraków

tel. 12 650 35 00 wew. 4

### Referat Szkolnictwa Technicznego, Specjalnego i Placówek

#### Wydział Edukacji UMK

ul. Stachowicza 18

30-103 Kraków

tel. 12 616 52 00

e-mail: [ek.umk@um.krakow.pl](mailto:ek.umk@um.krakow.pl)

- » ZFŚS dla czynnych nauczycieli oraz pracowników, emerytów, rencistów administracji i obsługi (oraz ich rodzin),
  - » ZFŚS dla emerytów i rencistów nauczycieli,
  - » Fundusz mieszkaniowy dla czynnych nauczycieli oraz pracowników, emerytów, rencistów administracji i obsługi (oraz ich rodzin),
  - » Fundusz zdrowia dla nauczycieli oraz byłych nauczycieli, którzy przeszli na emeryturę, rentę lub świadczenie kompensacyjne.
- Wnioski o przyznanie świadczenia należy składać w Miejskim Centrum Obsługi Oświaty w Krakowie.



fol. Centrum Kultury Podg6rza

## » Młdzieżowe domy kultury

Dzieci i młdzież mogą rozwijać swoje pasje poza szkołą, korzystając z oferty młdzieżowych dom6w kultury.

Z organizowanych przez MDK-i i plac6wki sportowo-rekreacyjne zajęc stałych co roku korzysta ok. 100 tys. uczni6w. W ofercie znajdziemy m.in. zajęcia przedmiotowe, poszerzające wiedzę zdobytą w szkole, zajęcia artystyczne (teatralne, muzyczne, plastyczne, taneczne), sportowe, informatyczne, techniczne, turystyczno-krajoznawcze – organizowane w formach stałych i okresowych.

R6wnieŹ ferie zimowe i wakacje nie muszą być nudne! Miasto prowadzi wtedy akcje: „Zima w szkole” oraz „Lato w szkole”. Co roku bierze w nich udział

## Czy wiesz?



Centrum MłdzieŹy im. dr. H. Jordana to najwi6kszy i najstarszy dom kultury w Małopolsce, który działa od 1952 r.

kilkadziesiat samorzadowych szk6ł podstawowych, w tym kilka specjalnych. Dyrektorzy i nauczyciele organizujz dla uczni6w pozostajzcych w mieście r6wnorodne zajęcia, które wzbogacajz wypoczynek o walory edukacyjne, tw6rcze i integracyjne. Rodzice, którzy planujz zapisać na nie swoje pociechy, kontaktujz się bezpořrednio z danz szkołz. Miasto zapewnia bezpłatnz opiekę dla dzieci, tj. wypłaca wynagrodzenie dla kierownika wypoczynku oraz dla wychowawc6w i opiekun6w. Pozostałe wydatki związane np. z wyjściem na basen, do kina, teatru, przejazdem po Krakowie pokrywajz rodzice.



fot. Centrum Kultury Podgórze



**Pracownia Młodych na os. Piastów 22** jest otwarta codziennie w godz. 12:00–19:00 oraz w dwie soboty w miesiącu w godz. 9:00–15:00. Więcej informacji na jej temat można znaleźć na profilu FB: Pracownia Piastów 22.

**Pracownia Młodych na Zachodniej 7/3a** jest otwarta od wtorku do piątku w godz. 15:00–20:00 oraz w soboty w godz. 10:00–16:00. Więcej informacji o niej można znaleźć na profilu FB: Pracownia Młodych na Zachodniej.

**Pracownia Młodych przy ul. Na Kozłówce 25** jest otwarta od poniedziałku do piątku w godz. 13:00–20:00 oraz w dwie soboty w miesiącu od 10:00–17:00. Informacje: FB Pracownia Młodych na Kozłówce.

## » Pracownie Młodych

Pracownie Młodych to komfortowe, przyjazne, moderowane przestrzenie, w których młodzi ludzie w wieku 13–26 lat, mogą bezpłatnie spędzać wolny czas, uczyć się, spotykać, rozwijać pasje i uczestniczyć w różnego rodzaju inicjatywach i zajęciach, a także kształtować swoją aktywność społeczną.

Pracownie Młodych w Krakowie to odpowiedź na postulaty zgłoszone w ramach diagnozy i badań przeprowadzonych przed opracowaniem miejskiego programu aktywnego uczestnictwa młodzieży w życiu miasta na lata 2019–23 „Młody Kraków 2.0” (skierowanego do krakowian w wieku 13–26 lat). W mieście działają obecnie Pracownie Młodych: przy ul. Zachodniej 7/3a, na os. Piastów 22 oraz przy ul. Na Kozłówce 25, a w planach jest utworzenie kolejnych. Pracownie są otwarte 5 dni w tygodniu oraz w wybrane soboty (poza świętami i dniami ustawowo wolnymi). Korzystanie z tych przestrzeni jest nieodpłatne.

**Pracownia Piastów 22** działa od października 2020 r. To duża, przyjazna przestrzeń wyposażona m.in. w laptopy, tablice multimedialne, telewizor, rzutnik, sprzęt fotograficzny, stół bilardowy oraz biblioteczkę książek młodzieżowych.

**Pracownia Młodych na Zachodniej** (Ruczaj) mieści się w odnowionej filii Biblioteki Kraków. Pełni wiele funkcji – jest jednocześnie biblioteką zawierającą głównie księgozbiór młodzieżowy (w tym imponującą kolekcję komiksów) i miejscem spotkań, przestrzenią do relaksu, nauki, rozwijania zainteresowań, a nawet laboratorium obywatelskości.

**Pracownia Młodych na Kozłówce** rozpoczęła działalność w grudniu 2021 r. Oferuje 120 m<sup>2</sup> wygodnej przestrzeni, także dla osób z niepełnościami. Oferta Pracowni skierowana jest

## Czy wiesz?



Informacje o projektach Miasta skierowanych do krakowian w wieku 13–26 lat można znaleźć na specjalnej odsłonie miejskiej strony internetowej: [www.mlodziak.krakow.pl](http://www.mlodziak.krakow.pl), a także na facebookowym profilu Młody Kraków 2.0 oraz na Instagramie [mlody\\_krakow](https://www.instagram.com/mlody_krakow).

także do młodzieży niepolskojęzycznej mieszkającej w Krakowie (do migrantów, uchodźców, mniejszości, studentów, wolontariuszy i młodych pracowników z innych krajów). Część zajęć prowadzona jest w języku angielskim i ukraińskim.

W Pracowniach młodzi ludzie mogą spędzać wolny czas, uczestniczyć w zorganizowanych zajęciach oraz inicjatywach młodzieżowych, a także w spotkaniach zapobiegających izolacji społecznej, integrujących pokolenia i lokalną społeczność.

# » Szkoły specjalne i integracyjne

**Dzieci posiadające orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego mogą uczyć się w przedszkolach, szkołach ogólnodostępnych, integracyjnych lub specjalnych.**

Podstawą przyjęcia dziecka do przedszkola/szkoły specjalnej lub integracyjnej jest:

- » orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego wydane przez zespół orzekający publicznej poradni psychologiczno-pedagogicznej,
- » wniosek rodziców o przyjęcie do przedszkola/szkoły,
- » skierowanie Prezydenta Miasta Krakowa wydane na podstawie wymienionych dokumentów; o wydanie takiego skierowania trzeba zwrócić się do Wydziału Edukacji UMK (sprawdź w BIP MK procedurę nr EK-16).

W oddziale integracyjnym zorganizowanym w szkole lub przedszkolu może uczyć się maksymalnie 20 uczniów, w tym nie więcej niż 5 uczniów z niepełnosprawnością. Doboru uczniów do oddziału integracyjnego dokonuje dyrektor szkoły za zgodą rodziców, z uwzględnieniem indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych uczniów.

W oddziałach specjalnych zorganizowanych w szkołach lub przedszkolach uczniowie uczą się w mniej licznych grupach – ich liczebność zależy od rodzaju niepełnosprawności. Zawsze mają też dodatkowe wsparcie w postaci specjalistów właściwych dla danej niepełnosprawności. W oddziałach dla uczniów z poważnymi dysfunkcjami zatrudnia się ponadto pomoc nauczyciela. Wszystkie osoby uczące w szkole specjalnej są nauczycielami przedmiotu oraz specjalistami wykwalifikowanymi do pracy z dzieckiem o danej niepełnosprawności (np. w szkole dla osób z niepełnosprawnościami intelektualnymi nauczyciele posiadają wykształcenie przedmiotowe oraz dyplom oligofrenopedagogiki, czyli pedagogiki kształcenia niepełnosprawnych intelektualnie).



## » Poradnie psychologiczno-pedagogiczne

**Twoje dziecko ma problemy z nauką albo niepokoï Cię coś innego w jego zachowaniu? Przyjdź po szeroko rozumianą pomoc do poradni psychologiczno-pedagogicznych.**

To wyspecjalizowane placówki oświatowe, zatrudniające psychologów, pedagogów, logopedów i doradców zawodowych. Ich zadaniem jest wspomaganie psychofizycznego rozwoju dzieci i młodzieży, wspieranie rodziców w procesie wychowania, a także prowadzenie poradnictwa zawodowego. Krakowska sieć samorządowych poradni psychologiczno-pedagogicznych liczy 8 placówek: 4 rejonowe i 4 specjalistyczne.

Poradnia rejonowa obejmuje swoim zasięgiem kilka dzielnic i udziela pomocy dzieciom uczącym się do szkół i przedszkoli położonych na tym terenie. Pomoc ta obejmuje całą gamę form, w tym konsultacje, diagnozowanie, opiniowanie,





fol. Pixabay

poradnictwo, terapię, działania profilaktyczne, prowadzenie grup wsparcia, mediacje, interwencje kryzysową. W poradniach działają zespoły orzekające, które wydają orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego (dla dzieci z niepełnosprawnościami) oraz o potrzebie indywidualnego nauczania (dla uczniów, których stan zdrowia uniemożliwia lub znacznie utrudnia uczęszczanie do szkoły).

Obok poradni rejonowych działają 4 poradnie specjalistyczne, które prowadzą działalność ukierunkowaną na specyficzny, jednorodny charakter problemów, z uwzględnieniem potrzeb lokalnej społeczności.

## Czy wiesz?



**Korzystanie z usług poradni jest bezpłatne i dobrowolne. Aby umówić się na wizytę, nie potrzeba skierowania – ani od lekarza, ani ze szkoły. Każdy rodzic, którego coś niepokoi w rozwoju dziecka (np. trudności w nauce, problemy wychowawcze czy podejrzenie wady wymowy lub autyzmu), może poprosić o konsultację. Wczesne wychwycenie zaburzeń, rozpoznanie ich przyczyn i wdrożenie odpowiednich form terapii i pomocy mają kluczowe znaczenie dla rozwoju dziecka.**

## Kontakt



### Krakowskie rejonowe poradnie psychologiczno-pedagogiczne

- » dla dzielnic I–III (Śródmieście) – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 1, ul. Chmielowskiego 1, tel. 12 430 50 52, 12 660 07 90, 12 660 07 70, [www.poradnia.oswiata.org.pl](http://www.poradnia.oswiata.org.pl)
- » dla dzielnic IV–VII (Krowdrza) – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 2, ul. Siewna 23d, tel. 12 415 69 68, [www.poradnia2krakow.pl](http://www.poradnia2krakow.pl)
- » dla dzielnic VIII–XIII (Podgórze) – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 3, ul. Konfederacka 18, tel. 12 266 19 50, [www.poradnia3.krakow.pl](http://www.poradnia3.krakow.pl)
- » dla dzielnic XIV–XVIII (Nowa Huta) – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4, os. Kalinowe 18, tel. 12 644 18 85, [www.poradnia4.krakow.pl](http://www.poradnia4.krakow.pl)

### Poradnie specjalistyczne

- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Krakowski Ośrodek Terapii, ul. Helców 23a, tel. 12 422 18 58, [www.kot.krakow.pl](http://www.kot.krakow.pl)
- » Specjalistyczna Poradnia Wczesnej Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej, ul. Półkole 11, tel. 12 412 15 66, [www.owpp.pl](http://www.owpp.pl)
- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna dla Dzieci z Niepowodzeniami Edukacyjnymi, ul. św. Gertrudy 2, tel. 12 422 43 83, kom. 660 637 31, [www.poradnia-psychologiczna.com](http://www.poradnia-psychologiczna.com)
- » Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna pn. „Krakowski Ośrodek Kariery”, ul. Popławskiego 17, tel. 12 632 87 73, kom. 660 637 351, [www.poradniakrakow.com.pl](http://www.poradniakrakow.com.pl)



fot. Bogusław Świerzowski

## Czy wiesz?

Z myślą o wybitnie zdolnych i utalentowanych dzieciach uczących się w szkołach podstawowych i zamieszkujących na terenie gminy miejskiej Kraków, które ze względów materialnych, bytowych i rodzinnych nie mogą w pełni realizować swoich marzeń, powstał projekt „Mecenas dziecięcych talentów”. Jego współorganizatorami są Gmina Miejska Kraków i Fundacja KDM.

Nabór do projektu przeprowadzają organizatorzy we współpracy z MOPS w Krakowie, dyrektorami krakowskich szkół podstawowych oraz krakowskich ośrodków kultury i sportu. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl) oraz [www.fundajakdm.pl](http://www.fundajakdm.pl); można je uzyskać także pod numerem telefonu: 12 616 57 68.

## » Wsparcie uczniów zdolnych

Twoje dziecko świetnie się uczy? Jest laureatem przedmiotowych konkursów, olimpiad czy turniejów? Miasto Kraków oferuje wyróżniającym się uczniom różne formy wsparcia.

Krakowski Program Wspierania Uzdolnionych Uczniów przewiduje m.in. nagrody o charakterze motywacyjnym, takie jak:

- » **Laur Olimpijski** – za szczególne osiągnięcia w konkursach, olimpiadach i turniejach,
- » **Nagroda Edukacyjna** – dla uczniów mogących pochwalić się tytułem laureata, wysoką średnią i nienaganną frekwencją,

- » **Stypendium Prezydenta Miasta Krakowa im. Juliusza Lea** – dla wybitnego ucznia szkoły ponadpodstawowej, któremu sytuacja materialna uniemożliwia podjęcie studiów,
- » **Mistrz Matury, Ósmoklasista 100%, Technik 100% i Specjalista 100%** – dla uczniów, którzy uzyskują bardzo wysokie rezultaty na egzaminach ósmoklasisty, maturalnych i zawodowych.



fol. Pixabay

## » Pomoc socjalna dla uczniów

Uczniom, którzy znajdują się w trudnej sytuacji materialnej, przysługuje pomoc o charakterze socjalnym – stypendium socjalne lub zasiłek szkolny. Świadczenia te realizuje właściwa według miejsca zamieszkania ucznia filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.

**Stypendium szkolne** może otrzymać uczeń mieszkający w Krakowie i pochodzący z rodziny, w której miesięczna wysokość dochodu na osobę nie przekracza kwoty 600 zł netto. Pomoc przysługuje w szczególności dzieciom z rodzin, w których występuje bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, wielodzietność, a także alkoholizm lub narkomania. Wniosek o stypendium składa się do 15 września danego roku szkolnego – mogą to zrobić rodzice lub opiekunowie prawni ucznia, a także osoby sprawujące pieczę zastępczą, sam pełnoletni uczeń lub dyrektor szkoły. Stypendium może być udzielane w formie całkowitego lub

## Kontakt



Szczegółowe informacje na temat wsparcia dla zdolnych uczniów oraz pomocy socjalnej znajdują się na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (Strategie, polityki, programy / Edukacja / Stypendia i zasiłki szkolne).

częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych (np. kursach) lub pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym (np. zakup podręczników czy przyborów).

**Zasiłek szkolny** może otrzymać uczeń mieszkający w Krakowie, który przejściowo znalazł się w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego. O zasiłek można się ubiegać maksymalnie do 2 miesięcy od wystąpienia takiego zdarzenia. Pomoc przyznawana jest w formie świadczenia pieniężnego na pokrycie wydatków związanych z nauką lub w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym – raz lub kilka razy w roku, niezależnie od otrzymywanego stypendium szkolnego.



# Moje miasto PLANUJE

- »» Planowanie przestrzenne »» ECO Geodezja
- »» Miejska przestrzeń w Internecie i komórce
- »» Uchwała krajobrazowa »» Wirtualny przewodnik po inwestycjach »» Parki kulturowe w Krakowie
- »» Zaświadczenie o rewitalizacji

Polskie miasta, stojące wobec licznych wyzwań klimatycznych, demograficznych czy gospodarczych, muszą sięgać po narzędzie, jakim jest planowanie przestrzenne. Kraków od dwóch dekad konsekwentnie prowadzi prace nad sporządzaniem oraz aktualizacją planów miejscowych, w efekcie czego, według stanu na koniec 2021 r., ma największą powierzchnię pokrytą planami miejscowymi spośród dużych miast w Polsce. Z tego rozdziału dowiesz się, w jaki sposób możesz się włączyć w powstawanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz czym jest Miejski System Informacji Przestrzennej i jak z niego korzystać. Przeczytasz również o najnowszych rozwiązaniach powstałych z myślą o estetyce przestrzeni publicznej oraz o inwestycjach, które zapewnią mieszkańcom Krakowa lepsze miejsce do życia, pracy, odpoczynku, relaksu, spotkań towarzyskich i kulturalnych.



foto. Bogusław Świerzowski

# Moje miasto PLANUJE

## Kontakt



Wydział Planowania  
Przestrzennego UMK  
ul. Mogilska 41  
31-545 Kraków  
tel. 12 616 85 42, 12 616 85 26

## » Planowanie przestrzenne

**Czy w pobliżu Twojego domu ma szansę powstać park albo przedszkole? Odpowiedź znajdziesz w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, czyli w dokumencie, który określa przeznaczenie terenów oraz sposoby ich zagospodarowania i zabudowy.**

Plan miejscowy to podstawowe narzędzie ochrony i racjonalnego kształtowania przestrzeni miejskiej zgodnie z polityką przestrzenną Miasta określoną w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. W proces tworzenia zarówno planu miejscowego, jak i studium mogą się zaangażować mieszkańcy. Po podjęciu przez Radę Miasta Krakowa uchwały o przystąpieniu do sporządzania dokumentu w prasie lokalnej i na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)



## Czy wiesz?



**W Krakowie według stanu na 8 października 2022 r. obowiązuje 245 planów miejscowych, które pokrywają 75,2 proc. powierzchni miasta, a sporządzane są kolejne 53 plany miejscowe.**

fot. Jan Graczyński

zostaje zamieszczona informacja o rozpoczęciu prac planistycznych. Wtedy każdy zainteresowany może złożyć wniosek, który zostanie rozpatrzony przy sporządzaniu projektu dokumentu. Następnie na temat rozwiązań przyjętych w projekcie planu miejscowego można się wypowiedzieć podczas jego publicznego wyłożenia. Ze sporządzonym projektem planu można zapoznać się w Wydziale Planowania Przestrzennego albo na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

Jeżeli chciałbyś zmienić zaproponowane w projekcie rozwiązania, wyślij swoje uwagi na adres Urzędu Miasta Krakowa nie później niż w ciągu 14 dni od zakończenia okresu wyłożenia projektu planu lub 21 dni od dnia zakończenia okresu wyłożenia projektu studium. Stałym elementem konsultacji dotyczących tego dokumentu jest dyskusja publiczna z udziałem autorów projektu, w trakcie której można zapoznać się z proponowanymi rozwiązaniami planistycznymi. Po rozpatrzeniu uwag przez Prezydenta Miasta Krakowa projekt doku-



## Czy wiesz?



**Strefa Aktywności Gospodarczej przy ul. Igołomskiej stanowi część Parku Naukowo-Technologicznego, który jest komponentem wielofunkcyjnego terenu, formowanego przez inicjatywę „Kraków – Nowa Huta Przyszłości”. Jej celem jest utworzenie przestrzeni umożliwiającej współdzielenie biznesu, nauki i kultury. Poza Parkiem Naukowo-Technologicznym w pobliżu powstaną także Centrum Logistyczno-Przemysłowe, Centrum Wielkoskalowych Plenerowych Wydarzeń Kulturalnych „Błonia 2.0” oraz Centrum Rekreacji i Wypoczynku „Przylasek Rusiecki”, w ramach którego już funkcjonuje kąpielisko, a w przygotowaniu są Park Edukacyjny „Branice” (skansen budownictwa drewnianego) oraz Centrum Geotermalne.**

mentu kierowany jest do Rady Miasta Krakowa, która ostatecznie decyduje, w jaki sposób będzie można zagospodarować dany obszar miasta.

Wszystkie informacje o planach miejscowych i studium gminnym znajdują się na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), w zakładce: Planowanie przestrzenne.

Będąc właścicielem nieruchomości, działki rolnej lub leśnej, trzeba pamiętać, by zapłacić od niej podatek. Informacje na ten temat można znaleźć w Ewidencji Gruntów i Budynków, którą dla naszej gminy prowadzi Wydział Geodezji Urzędu Miasta Krakowa, a także w księgach wieczystych oraz – zazwyczaj – w aktach notarialnych. Gdy stajesz się właścicielem nieruchomości, np. mieszkania, biura, garażu, masz 14 dni na poinformowanie o tym Prezydenta Miasta Krakowa. Osoby fizyczne są zobowiązane do złożenia informacji o nieruchomościach (IN), a organ podatkowy na tej podstawie wydaje decyzję, w której ustala należny podatek.



## Kontakt



Wydział Geodezji UMK  
ul. Grunwaldzka 8  
31-526 Kraków  
tel. 12 616 96 23  
gd.umk@um.krakow.pl  
wnioski.geodezja@um.krakow.pl

## » ECO Geodezja

Z myślą o mieszkańcach, a także o geodetach, rzeczoznawcach majątkowych, komornikach i projektantach utworzono portal Elektroniczne Centrum Obsługi Wydziału Geodezji: [eco.um.krakow.pl](http://eco.um.krakow.pl).

Elektroniczne Centrum Obsługi umożliwia świadczenie e-usług związanych z:

- » obsługą wniosków o uzgodnienie dokumentacji projektowej (iProjektant),
- » obsługą zdalnych porad koordynacyjnych (i.Narady),
- » obsługą prac geodezyjnych (i.Geodeta),
- » obsługą rzeczoznawców majątkowych (iRzeczoznawca),
- » obsługą zapytań komorniczych (iKomornik),
- » obsługą wniosków o udostępnienie materiałów z baz danych Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej (iWnioszek),

## Czy wiesz?



Informacja przestrzenna publikowana jest w portalu Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP) Obserwatorium pod adresem: [www.msip.krakow.pl](http://www.msip.krakow.pl).

» możliwością złożenia wniosku o dostęp do ECO (i.Konto).

Wnioski o udostępnienie danych z operatu ewidencji gruntów i budynków można złożyć również za pośrednictwem platformy e-PUAP. Za zamawiane materiały geodezyjne można oczywiście zapłacić, korzystając z systemu płatności online. Część spraw da się załatwić bez wychodzenia z domu, a część bez konieczności powtórnej wizyty w urzędzie. Wykaz danych, jakie możemy pobrać i zaimplementować w innych systemach GIS, jest dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa, w zakładce: Geodezja i Miejski System Informacji Przestrzennej.





Portal MSIP Obserwatorium  
Wydział Geodezji UMK  
Referat ds. MSIP  
ul. Grunwaldzka 8  
31-526 Kraków  
tel. 12 616 96 93  
msip@um.krakow.pl  
www.msip.krakow.pl

## » Miejska przestrzeń w Internecie i komórce

Miejski System Informacji Przestrzennej (MSIP) pozwala każdemu, bez wychodzenia z domu czy biura, na sprawdzenie wielu informacji dotyczących przestrzeni miasta. Serwis będzie przydatny dla osób planujących budowę domu czy zakup własnego „M”, a także dla inwestorów.

Portal składa się z wielu map przeznaczonych dla różnych użytkowników. Jego głównymi odbiorcami są mieszkańcy Krakowa i lokalne organizacje społeczne, które korzystają z danych tam zawartych np. przy planowaniu i zgłaszaniu projektów do budżetu obywatelskiego. Zainteresowane osoby mogą w łatwy sposób zlokalizować działki publiczne (gminne) i prywatne na warstwie mapowej obrazującej strukturę własności i użytkowania gruntów lub na zobrazowaniu lotniczym. Z kolei organizacje pozarządowe i ekologiczne mogą łatwo kontrolować planowane kierunki rozwoju miasta i jego zabudowy.

Portal wspiera także lokalne społeczności przy organizacji wyborów poprzez prezentację okręgów i komisji wyborczych. Równie ważną grupą użytkowników serwisu są geodeci, architekci i planiści, którzy wykorzystują zgromadzone w nim dane

w codziennej pracy, oraz przedsiębiorcy, którzy chcą realizować w Krakowie swoje inwestycje.

Zebrane w portalu rzetelne i aktualne informacje można analizować na różne sposoby, wykorzystując dostępne narzędzia analityczne, zarówno online, jak i po pobraniu za pomocą udostępnionych usług.

By ułatwić dostęp do portalu, stworzono także aplikację mobilną MSIP Kraków, przy użyciu której na smartfonach i tabletach można przeglądać kompozycje mapowe w trybie online, a po pobraniu odpowiedniej paczki danych również bez stałego połączenia z Internetem. Każdą mapę można skomponować według własnych wymagań, wzbogacić o warstwy WMS (Web Map Service) i zapisać w swoich zasobach. Dodatkowo w aplikacji można korzystać z opcji śledzenia trasy, zaznaczać swoje punkty na mapie i wykonywać proste szkice. Aplikacja działa na urządzeniach z systemami Android i iOS.





fol. Jan Graczyński

## » Uchwała krajobrazowa

Od 1 lipca 2022 r. każdy właściciel reklamy musi dostosować ją do postanowień Uchwały krajobrazowej. Oprócz tablic i urządzeń reklamowych nowymi regulacjami objęte są również szyldy.

Zapisy Uchwały krajobrazowej tworzą zamknięty katalog nośników reklamowych, które można umieszczać w przestrzeni miasta po dokonaniu zgłoszenia zamiaru instalacji takiego nośnika w Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK lub – w szczególnych przypadkach – po uzyskaniu pozwolenia na budowę.

Od 2020 r. reklama – nawet na prywatnej działce – przestała być sprawą osobistą właściciela nieruchomości i musi być zgodna z zapisami Uchwały. Przed wykonaniem urządzenia reklamowego zainteresowany powinien złożyć wniosek przy zastosowa-

niu właściwej procedury: zgłosić roboty budowlane lub uzyskać stosowne pozwolenie na jego budowę.

Umieszczenie urządzeń reklamowych na istniejącym obiekcie budowlanym lub urządzeń czy tablic nietrwale związanych z gruntem wymaga zgłoszenia, a jeśli obiekt wpisany jest do rejestru zabytków lub urządzenie czy tablica projektowane są jako trwale związane z gruntem, konieczne jest pozwolenie na budowę. Również budowa wolno stojących urządzeń reklamowych wymaga uzyskania zgód.

Warto pamiętać, iż za każdy nośnik reklamowy niezgodny z zapisami Uchwały krajobrazowej istniejący w przestrzeni miasta może zostać nałożona kara pieniężna wraz z nakazem odpowiedniego dostosowania bądź usunięcia tego nośnika.

Na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa, pod adresem [www.bip.krakow.pl/uchwala-krajobrazowa](http://www.bip.krakow.pl/uchwala-krajobrazowa), oprócz tekstu Uchwały znajduje się szereg opracowań, w tym opracowań graficznych pokazujących różne typy reklam w przestrzeni miasta. Interaktywna mapa zamieszczona w portalu Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej wraz z przewodnikiem po strefach pozwala na bardzo szybkie i wygodne odnalezienie swojej nieruchomości oraz zapoznanie się z obowiązującymi przepisami. Oprócz tego dostępne jest narzędzie w postaci kalkulatora pozwalające na sprawdzenie, czy obecny bądź planowany szyld jest zgodny z zapisami Uchwały krajobrazowej.

## Czy wiesz?



Krakowska uchwała krajobrazowa dopuszcza szyldy informujące o rodzaju działalności prowadzonej na terenie nieruchomości, na której zainstalowano tablicę reklamową lub urządzenie reklamowe, oraz reklamy, które mają służyć upowszechnianiu informacji o osobie, przedsiębiorstwie, usługach i przedsięwzięciach. W katalogu dopuszczonych nośników reklamowych wymieniono: bannery (na rusztowaniu – na czas trwania remontu oraz na czas wydarzeń plenerowych), billboardy o powierzchni 12 m<sup>2</sup> lub 18 m<sup>2</sup>, słupy plakatowo-reklamowe (tzw. okrągłaki), panele reklamowe, murale reklamowe, totemy, pylony, wolno stojące tablice reklamowe lub wolno stojące urządzenia reklamowe o powierzchni ekspozycji reklamy mniejszej niż 5 m<sup>2</sup>.

## Kontakt



W przypadku chęci złożenia zgłoszenia urządzenia reklamowego lub wniosku o pozwolenie na budowę urządzenia reklamowego należy użyć formularzy PB-1 oraz PB-2 znajdujących się na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (procedura AU-04 lub procedura AU-10).

## Czy wiesz?



Kraków prowadzi przetargi na nieruchomości stanowiące własność Gminy Miejskiej Kraków oraz Skarbu Państwa. Informacje można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta (ul. Kasprowicza 29, tel. 12 616 98 08, 12 616 98 09, 12 616 99 81, w godz. 7:30–15:30). Wyniki przetargów umieszczane są na tablicach ogłoszeń w siedzibach UMK na pl. Wszystkich Świętych 3–4 i przy ul. Kasprowicza 29, a także są publikowane na stronie BIP.

## » Wirtualny przewodnik po inwestycjach

Miasto uruchomiło nowy miejski serwis internetowy „Inwestycje w Krakowie” ([www.inwestycje.krakow.pl](http://www.inwestycje.krakow.pl)), który w przejrzysty sposób prezentuje informacje o realizowanych przedsięwzięciach. Użytkownik może na bieżąco śledzić postęp prac, a także – przy użyciu specjalnego formularza – zgłaszać uwagi dotyczące poszczególnych inwestycji.

Serwis internetowy umożliwia sortowanie inwestycji realizowanych na terenie Krakowa według dzielnic, rodzaju (inwestycje Gminy Miejskiej Kraków oraz inwestycje finansowane z budżetu obywatelskiego) lub kategorii, takich jak np. transport, oświata i wychowanie, sport i rekreacja czy zdrowie.

Na stronie umieszczono formularz kontaktowy, za pomocą którego użytkownik może zgłaszać uwagi do każdej inwestycji. Przewidziano również opcję „obserwacji” wybranej inwestycji, czyli zapisanie się do newslettera i otrzymywanie powiadomień dotyczących jej realizacji.



fol. Jan Graczyński

## Czy wiesz?



Utworzenie Parku Kulturowego Stare Miasto było działaniem pionierskim na skalę ogólnopolską. W ten sposób Kraków poradził sobie z reklamową samowolą – zniknęły szpetne reklamy i pstrokate banery, często zastępujące zabytkowe fasady.

# » Parki kulturowe w Krakowie

**Park kulturowy jest jedną z form ochrony zabytków w Polsce. Tworzy się go na mocy uchwały rady gminy, w przypadku Krakowa na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa.**

W Krakowie tą formą ochrony zabytków jest już objęte Stare Miasto (od 2010 r.), tzw. stara Nowa Huta (od 2019 r.) oraz Kazimierz ze Stradomiem (od 2022 r.). Obecnie trwają prace nad parkiem kulturowym na Starym Podgórzu z Krzemionkami.

Objęcie danego obszaru parkiem kulturowym ma na celu ochronę krajobrazu kulturowego oraz zachowanie wyróżniających się krajobrazowo terenów z zabytkami nieruchomymi, charakterystycznymi dla miejscowej tradycji budowlanej i osadniczej.

Na obszarach parków kulturowych obowiązują zakazy i ograniczenia, dotyczące m.in. prowadzenia robót budowlanych, składowania odpadów, funkcjonowania ogródków gastronomicznych czy sytuowania nośników reklamowych (w tym szyldów informujących o działalności prowadzonej na terenie nieruchomości).

Wszelkie informacje dot. zasad panujących na obszarach krakowskich parków kulturowych można znaleźć pod adresem: <https://parkikulturowe.krakow.pl>, a także na fanpage'u na Facebooku: Parki kulturowe w Krakowie.



fot. Jan Graczyński

## » Zaświadczenie o rewitalizacji

**Sprzedajesz działkę, dom, mieszkanie? Pamiętaj, że notariusz może poprosić cię także o zaświadczenie określające, czy nieruchomość znajduje się w obszarze rewitalizacji. Ten dokument uzyskasz w Wydziale ds. Przedsiębiorczości i Innowacji UMK.**

Ustawa o rewitalizacji dla nieruchomości położonych w obszarze rewitalizacji daje Miastu prawo do ich pierwokupu tylko w przypadku uchwalenia Gminnego Programu Rewitalizacji. Obecnie

## Kontakt

**Kontakt w sprawie zaświadczenia:**  
tel. 12 616 60 16, e-mail: [zaswiadczenia.rew@um.krakow.pl](mailto:zaswiadczenia.rew@um.krakow.pl)



nie ma w Krakowie działek objętych prawem pierwokupu na podstawie przepisów wynikających z Ustawy o rewitalizacji. Pomimo to notariusz może poprosić Cię o uzyskanie stosownego zaświadczenia.

Formularz wniosku o wydanie zaświadczenia znajdziesz na stronach: [www.rewitalizacja.krakow.pl](http://www.rewitalizacja.krakow.pl) oraz [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), a także na platformie ePUAP. Wniosek możesz złożyć:

- » osobiście – na dziennikach podawczych UMK lub bezpośrednio w Referacie ds. Rewitalizacji w Wydziale ds. Przedsiębiorczości i Innowacji (ul. Zabłocie 22),
- » elektronicznie – poprzez platformę ePUAP,
- » pocztą tradycyjną – na adres korespondencyjny: Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji, ul. Zabłocie 22, 30-701 Kraków.

Zaświadczenie otrzymasz w formie papierowej z możliwością odbioru osobistego lub za pośrednictwem Poczty Polskiej, lub jako dokument elektroniczny podpisany podpisem kwalifikowanym.



# Moje miasto POMAGA

- »» Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe
- »» Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny
- »» Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny
- »» Świadczenia niepieniężne »» Świadczenia mieszkaniowe
- »» Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami »» Pomoc prawna

Gdy w nagłej sytuacji potrzebujesz pomocy, pamiętaj, że Kraków oferuje swoim mieszkańcom wsparcie w wielu różnych formach. To nie tylko świadczenia i zasiłki, o które mogą się starać najubożsi i najbardziej potrzebujący. To również pomoc psychologiczna w nagłych sytuacjach kryzysowych, udostępnianie lokali socjalnych czy wyjątkowe wsparcie finansowe. W Krakowie działa kilka różnych instytucji, dlatego warto wiedzieć, gdzie udać się po pomoc.



# Moje miasto POMAGA

» Pomoc jednorazowa i sytuacje kryzysowe



## Kontakt



Miejski Ośrodek Pomocy  
Społecznej  
ul. Józefińska 14  
30-529 Kraków  
tel. 12 616 54 27  
[www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl)

## » Pomoc w kryzysie

**Mieszkańcy mogą liczyć na pomoc Miasta w nagłych sytuacjach kryzysowych.**

Gdy w mieszkaniu wybuchnie pożar lub ponieśmy inne szkody materialne wskutek zdarzeń losowych od nas niezależnych, można zgłosić się do krakowskiego MOPS, który oszacuje straty i zaproponuje rodzaj pomocy. O ten typ doraźnego wsparcia mogą się ubiegać wszyscy krakowianie, również ci, którzy na co dzień nie korzystają z usług społecznych.

### Jeśli doświadczasz przemocy

Rodziny, w których występuje przemoc nie są pozostawione samym sobie. Zarówno osoby krzywdzone, jak i świadkowie aktów przemocy mogą udać się do najbliższego komisariatu policji bądź zgłosić występowanie przemocy w filii MOPS, gdzie uzyskają pomoc lub informacje o wszystkich możliwych jej formach. Adresy filii MOPS znajdziesz na [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl).

Jeśli doświadczasz przemocy w rodzinie, jesteś jej świadkiem lub po prostu o niej wiesz – dowiedz się, jak uzyskać pomoc, na [www.bezprzemocy.krakow.pl](http://www.bezprzemocy.krakow.pl). Twoje zgłoszenie ma znaczenie! Dzięki temu możesz zapewnić pomoc i bezpieczeństwo osobom doświadczającym przemocy, a instytucje, które realizują zadania związane z zapobieganiem i powstrzymaniem przemocy w rodzinie, mogą podjąć działania z urzędu.





fot. Jan Graczyński

## Kontakt

Ważne adresy w sytuacjach kryzysowych:



**Ośrodek Interwencji Kryzysowej**  
ul. Radziwiłłowska 8b  
31-026 Kraków  
tel. 12 421 92 82  
www.oik.krakow.pl

– oferuje specjalistyczną pomoc psychologiczną oraz możliwość uzyskania schronienia,



**Specjalistyczny Ośrodek Wsparcia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie**  
os. Krakowiaków 46  
31-964 Kraków  
tel. 12 425 81 70

– oferuje możliwość uzyskania schronienia, konsultacje psychologiczne i prawne. Ośrodek prowadzi grupę wsparcia dla osób dotkniętych przemocą, grupę terapeutyczną dla dzieci.

### Pomoc osobom bezdomnym

Osoby bezdomne przebywające w Krakowie mogą otrzymać pomoc, zgłaszając się do Działu Pomocy Bezdomnym, os. Teatralne 24, tel. 12 430 45 46, e-mail: db@mops.krakow.pl. Mieszkańcy Krakowa mogą również informować o miejscach pobytu osób bezdomnych i konieczności udzielenia im pomocy w Dziale Pomocy Bezdomnym. Informacje o miejscach pobytu osób bezdomnych i konieczności udzielenia im pomocy można zgłaszać także do Zespołu Streetwork Działu Pomocy Bezdomnym przy ul. Rakowickiej 21/4. Kontakt telefoniczny ze streetworkerami jest możliwy pod numerami tel. 780 579 594, 781 977 201, 607 806 813 lub 781 977 203 – wystarczy wysłać SMS lub sygnał, a streetworkerzy oddzwonią.

### Program korekcyjno-edukacyjny

Cykl 40 dwugodzinnych spotkań dla osób stosujących przemoc ma na celu zaprzestanie stosowania przemocy dzięki zrozumieniu własnych emocji, poznanie sposobów radzenia sobie z emocjami ze szczególnym uwzględnieniem złości, budowanie relacji opartych na równości i partnerstwie, komunikowanie bez przemocy, trening zachowań asertywnych. Udział w programie poprzedza indywidualne spotkanie konsultacyjne, którego termin można ustalić, dzwoniąc pod numer 887 202 579 w poniedziałki w godz. 14:30–16:00 i w piątki w godz. 14:30–15:30.

» Bezpłatny ogólnopolski telefon dla ofiar przemocy w rodzinie „Niebieska Linia” czynny przez całą dobę – 800 120 002.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia finansowe uzależnione od dochodu rodziny

fot. Bogusław Świerzowski

## » Zasitek rodzinny i dodatki do zasiłku

Prawo do zasiłku rodzinnego i dodatków przysługuje, jeżeli dochód rodziny nie przekracza kwoty 674 zł na osobę. W przypadku gdy członkiem rodziny jest dziecko z niepełnosprawnościami, kwota ta wynosi 764 zł na osobę.

Do zasiłku rodzinnego przysługują dodatki:

- » 400 zł miesięcznie w okresie korzystania z urlopu wychowawczego,
- » 193 zł z tytułu samotnego wychowywania dziecka (nie więcej niż 386 zł na wszystkie dzieci),
- » 273 zł z tytułu samotnego wychowywania dziecka z niepełnosprawnościami,
- » 95 zł z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej (przysługuje na trzecie i następne dzieci uprawnione do zasiłku rodzinnego),
- » 90 lub 110 zł z tytułu kształcenia i rehabilitacji dziecka z niepełnosprawnościami (w zależności od wieku dziecka),

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września)  
30-552 Kraków
- » infolinia tel. 12 616 50 01  
e-mail: [so.umk@um.krakow.pl](mailto:so.umk@um.krakow.pl)  
[www.sprawypoleczne.krakow.pl](http://www.sprawypoleczne.krakow.pl)

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

- » 100 zł z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego,
- » 113 zł z tytułu podjęcia nauki i zamieszkania poza stałym miejscem zamieszkania lub 69 zł na dojazd do szkoły ponadpodstawowej.

## » Becikowe

Właśnie zostałeś rodzicem?  
Wystąp o becikowe. To  
jednorazowa zapomoga  
z tytułu urodzenia się dziecka.

W Krakowie wypłacane jest becikowe ustawowe oraz tzw. becikowe gminne.

**Becikowe ustawowe** otrzymuje matka lub ojciec dziecka, jeżeli dochód w rodzinie nie przekracza kwoty 1922 zł na osobę miesięcznie. Wymagane jest zaświadczenie wystawione przez lekarza lub położną, potwierdzające, że matka dziecka pozostawała pod opieką medyczną nie później niż od 10. tygodnia ciąży do porodu.

W przypadku **becikowego gminnego** kryterium dochodowe wynosi 1000 zł na osobę miesięcznie. Rodzinom posiadającym Krakowską Kartę Rodzinną 3+ świadczenie przysługuje niezależnie od dochodu rodziny. Wymagany jest też dokument potwierdzający zamieszkanie wnioskodawcy na terenie gminy miejskiej Kraków przez co najmniej rok przed dniem urodzenia się dziecka oraz dokument potwierdzający zamieszkanie dziecka na terenie gminy miejskiej Kraków.

## Kontakt

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18, 30-103 Kraków
- » os. Zgody 2, 31-949 Kraków
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września) 30-552 Kraków
- » infolinia tel. 12 616 50 01  
e-mail: [so.umk@um.krakow.pl](mailto:so.umk@um.krakow.pl)  
[www.sprawyspoleczne.krakow.pl](http://www.sprawyspoleczne.krakow.pl)

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

## » Fundusz alimentacyjny

Jeżeli jedno z rodziców nie płaci zasądzonych przez sąd alimentów na dziecko, osoby uprawnione do ich pobierania mogą wnioskować o świadczenie z funduszu alimentacyjnego.

Wypłaca je gmina właściwa ze względu na zamieszkanie dziecka, do ukończenia przez nie 25. roku życia (powyżej 18. roku życia wypłata jest kontynuowana, jeśli dziecko się uczy). W przypadku posiadania orzeczenia o niepełnosprawności świadczenie przysługuje bezterminowo.

Warunkiem starania się o to świadczenie jest zasądzenie alimentów oraz prowadzenie egzekucji u komornika sądowego lub posiadanie informacji właściwego sądu o podjęciu czynności związanych z wykonaniem tytułu wykonawczego za granicą. Ponadto konieczne jest spełnienie kryterium dochodowego – dochód na osobę w rodzinie nie może przekraczać kwoty 900 zł netto.

W przypadku gdy dochód rodziny w przeliczeniu na osobę w rodzinie przekracza kwotę 900 zł, wysokość przysługującego świadczenia z funduszu alimentacyjnego jest równa różnicy między kwotą świadczenia z funduszu alimentacyjnego a kwotą, o którą został przekroczony dochód rodziny w przeliczeniu na osobę w rodzinie. Minimalna kwota świadczeń z funduszu alimentacyjnego wynosi 100 zł.

Ponadto wysokość świadczenia uzależniona jest od wysokości zasądzonych alimentów, jednak kwota świadczenia nie może być większa niż 500 zł na dziecko. Dla przykładu: jeśli sąd zasądził 300 zł na dziecko, to właśnie tyle można otrzymać, natomiast jeżeli zasądzono 700 zł na dziecko, wówczas można otrzymać ustawowo maksymalną kwotę świadczenia, czyli 500 zł.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia finansowe niezależne od dochodu rodziny



## Kontakt

fot. Pixabay

## » Świadczenie rodzicielskie

Prawo do świadczenia rodzicielskiego ma każda matka, która nie ma uprawnień do zasiłku macierzyńskiego. Jego wysokość to 1000 zł. Okres wypłacania zależy od liczby urodzonych dzieci.

Ojcu dziecka świadczenie rodzicielskie przysługuje w przypadku:

- » skrócenia na wniosek matki dziecka okresu pobierania świadczenia rodzicielskiego, zasiłku pobierania macierzyńskiego lub uposażenia za okres ustalony przepisami Kodeksu pracy jako okres urlopu macierzyńskiego, okres urlopu na warunkach urlopu macierzyńskiego lub okres urlopu rodzicielskiego, po wykorzystaniu przez nią tego świadczenia, zasiłku lub uposażenia za okres co najmniej 14 tygodni od dnia urodzenia dziecka;
- » śmierci matki dziecka;
- » porzucenia dziecka przez matkę.

Wnioski złożone osobiście lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### Krakowskie Centrum Świadczeń

- » ul. Stachowicza 18, 30-103 Kraków
- » os. Zgody 2, 31-949 Kraków
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września) 30-552 Kraków
- » infolinia tel. 12 616 50 01  
e-mail: [so.umk@um.krakow.pl](mailto:so.umk@um.krakow.pl)  
[www.sprawypoleczne.krakow.pl](http://www.sprawypoleczne.krakow.pl)

Wnioski w wersji elektronicznej można składać za pośrednictwem portalu Emp@tia: [empatia.mpips.gov.pl](http://empatia.mpips.gov.pl), lub przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia niepieniężne

### Kontakt

Adresy ośrodków i szczegółowe informacje na temat pomocy na stronie: [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl) lub pod adresem

**Punkt Informacyjny MOPS**  
ul. Józefińska 14  
30-529 Kraków  
tel. 12 615 54 08

## » Rodzina w kryzysie

Rodziny przeżywające trudności, niepotrafiące sobie poradzić z rozwiązywaniem problemów życiowych, mogą liczyć na wsparcie Miasta, które oferuje pomoc w 4 ośrodkach poradnictwa i terapii rodzin.

Pomoc jest udzielana bez względu na posiadany dochód i może mieć formę: indywidualnej terapii jednego z członków rodziny, terapii skierowanej do całej rodziny lub udziału członków rodziny w zajęciach terapii grupowej. Decyzja o wyborze formy terapii jest podejmowana wspólnie z terapeutą.

Rodzinnie w rozwiązywaniu problemów związanych z opieką nad dziećmi i ich wychowaniem pomaga asystent rodziny. Asystenci wspierają rów-

niez tych rodziców, którzy starają się o powrót dzieci pod ich bezpośrednią opiekę. Główne działania asystenta rodziny to edukacja i trening w zakresie umiejętności radzenia sobie z wychowywaniem dziecka na różnych etapach jego rozwoju, prowadzenia gospodarstwa domowego, gospodarowania budżetem, a także pomoc w załatwianiu ważnych spraw, np. urzędowych.

Ze wsparcia asystenta rodziny mogą skorzystać także kobiety w ciąży oraz rodziny dzieci, u których zdiagnozowano ciężkie, nieodwracalne upośledzenie lub nieuleczalną chorobę powstałe w prenatalnym okresie rozwoju dziecka albo w czasie porodu.

Rodziny przeżywające trudności w opiece i wychowaniu, również w przypadku dziecka z niepełnosprawnością, mogą skorzystać z pomocy rodziny wspierającej. Dzięki nawiązywanym w taki sposób relacjom kształtują się pozytywne wzorce postaw rodzicielskich i społecznych. Możliwa jest także pomoc polegająca na spędzaniu przez rodzinę wspierającą czasu z dzieckiem z rodziny wspieranej.



fot. Pixabay

## Kontakt



Miejski Ośrodek Pomocy  
Społecznej  
Zespół ds. Rodzinnej Pieczy  
Zastępczej  
ul. Na Kozłówce 10  
30-664 Kraków  
tel. 12 422 29 94  
e-mail: dz@mops.krakow.pl

## » Piecza zastępcza

**Zdarzają się sytuacje, że rodzice nie są zdolni do opieki nad dzieckiem. Wtedy trafia ono do rodziny zastępczej lub do rodzinnego domu dziecka.**

Zapraszamy do kontaktu wszystkich zainteresowanych rodzicielstwem zastępczym. Jesteśmy otwarci na współpracę zarówno z osobami, które nie chcą rezygnować z własnej pracy zawodowej i są gotowe wychowywać dziecko jako rodzina niezawodowa, jak i z tymi, które pragną realizować się, pełniąc funkcję rodziny zawodowej czy prowadząc rodzinny dom dziecka.

Rodziny zastępcze muszą zagwarantować dziecku m.in. dobre warunki mieszkaniowe i materialne, a także zaspokoić potrzeby emocjonalne, społeczne oraz związane z właściwą edukacją i rozwojem zainteresowań dziecka. Aby

zostać rodziną zastępczą, konieczne jest odpowiednie szkolenie.

Rodziny zastępcze mogą liczyć na wsparcie Miasta. Przysługuje im pomoc finansowa, dostęp do grup wsparcia i zajęć warsztatowych. Miasto wspiera też działalność organizacji pozarządowych, które dzieciom i młodzieży z rodzin zastępczych oferują pomoc w nauce, jazdę konną, naukę pływania i wiele innych zajęć.

Rodzynom zastępczym oraz prowadzącym rodzinne domy dziecka, w których umieszczone zostały dzieci, przysługują świadczenia na pokrycie kosztów utrzymania dziecka. Świadczenia te zostają zwiększone, gdy dotyczą dziecka z niepełnosprawnością. Rodzinne domy dziecka otrzymują pieniądze nie tylko na wydatki związane z opieką nad dziećmi, ale również na wydatki związane z utrzymaniem domu.

Podjęcie decyzji o byciu rodziną zastępczą nie jest proste. Zachęcamy jednak do rozważenia takiej możliwości. Osoby odpowiedzialne, ciepłe, otwarte, wrażliwe i kochające dzieci mogą odnaleźć w ten sposób sens swojego życia i pokazać, ile mają do zaoferowania innym.

# Moje miasto POMAGA

## » Świadczenia mieszkaniowe

### Kontakt



Wydział Mieszkalnictwa  
Urzędu Miasta Krakowa  
Rynek Podgórski 1  
30-533 Kraków  
tel. 12 616 82 06, 12 616 82 08  
Telefon informacyjny:  
12 616 55 55

fot. Jan Graczyński

## » Zasady przydziału mieszkań

Miasto Kraków dba o mieszkańców, zapewniając im także lokale mieszkalne. Jeżeli musisz wyprowadzić się z mieszkania w prywatnej kamienicy, masz niskie dochody, które nie pozwalają ci na kupno czy wynajem mieszkania, możesz ubiegać się o pomoc mieszkaniową.

Przyznawaniem lokali mieszkalnych pozostających w zasobie Gminy Miejskiej Kraków zajmuje się Wydział Mieszkalnictwa UMK. Lokale socjalne mogą być wynajmowane wyłącznie na czas oznaczony.

### Najem socjalny lokalu na czas oznaczony

Lokatorem wynajmującym lokal socjalny na czas oznaczony można zostać, wnioskując o umieszczenie na liście mieszkaniowej osób oczekujących na lokal lub w wyniku wyroku eksmisyjnego z prawem do najmu socjalnego lokalu.

#### » Wyrok eksmisyjny z prawem do lokalu socjalnego

Przed wydaniem wyroku eksmisyjnego sąd zapoznaje się z sytuacją materialną i rodzinną osoby eksmitowanej. W zależności od tej oceny wydaje wyrok przyznający prawo do najmu socjalnego lub odmawia takiego prawa. W każdym przypadku orzeczenia o prawie do najmu socjalnego lokalu Gmina Kraków jest zobowiązana do zapewnienia odpowiedniego lokalu, a eksmisja zostaje wstrzymana do czasu wywiązania się z tego obowiązku. Rejestracja wyroku przez Wydział Mieszkalnictwa UMK nie następuje jednak automatycznie, ponieważ wyroki nie są wysyłane przez sąd do gminy. Taki wyrok musi złożyć w Wydziale Mieszkalnictwa właściciel lokalu lub osoba, która go otrzymała. Taka osoba powinna też złożyć wszelkie dokumenty świadczące o swoich szczególnych potrzebach, np. dotyczące niepełnosprawności – szczególnie ruchowej, i co za tym idzie, wskazujące na zapotrzebowanie na odpowiednio położony lokal.

#### » Umieszczenie na liście mieszkaniowej

Aby zamieszkać w lokalu socjalnym, mieszkaniec może złożyć wniosek o umieszczenie go na liście mieszkaniowej w terminie od 1 stycznia do 30 kwietnia danego roku.

W tym przypadku, aby otrzymać mieszkanie, nie można mieć tytułu prawnego do żadnego innego lokalu, a także należy osiągać niskie dochody określone w uchwale RMK w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń. Pierwszeństwo zawarcia umowy najmu socjalnego lokalu mieszkalnego przysługuje w sytuacji, gdy wnioskodawca lub osoba objęta wnioskiem posiada m.in. znaczny stopień niepełnosprawności, jest ofiarą przemocy w rodzinie lub wychowankiem domu dziecka czy rodziny zastępczej.

#### Najem na czas nieoznaczony

Występuje znacznie rzadziej niż najem socjalny lokalu i może mieć zastosowanie w kilku sytuacjach:

##### » Lokale zamienne

Gmina ma obowiązek przyznania lokali zamiennych, gdy właściciel wypowiada lokatorowi najem, ponieważ lokal wymaga opróżnienia w związku z koniecznością rozbiórki lub remontu budynku. Również lokatorzy wykwaterowani z budynków gminnych, które są w złym stanie technicznym, muszą otrzymać lokal zamienny. Osoby otrzymujące lokal zamienny nie muszą spełniać żadnych kryteriów dochodowych.

##### » Zamiana lokali

Ten tryb dotyczy wyłącznie najemców lokali gminnych. Jeśli lokal zajmowany przez najemcę nie odpowiada potrzebom jego rodziny, może się on starać o zamianę na większy, gdy jest to uzasadnione wielkością rodziny, na mniejszy, gdy jest za duży na potrzeby najemcy, lub na lokal położony na niższej kondygnacji, np. z powodów zdrowotnych.

Wnioskodawca musi zostać umieszczony na liście mieszkaniowej, jednak nie jest wymagane spełnianie kryteriów dochodowych.

##### » Program „Mieszkanie za remont”

Program ten umożliwia wynajem gminnych lokali mieszkalnych na czas nieoznaczony w zamian za wykonanie remontu. W programie mogą uczestniczyć osoby, które spełnią kryteria określone w regulaminie będącym załącznikiem do uchwały w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń.



## » Dopłaty i dodatki

**W gminie miejskiej Kraków funkcjonuje wiele dodatków i dopłat dla mieszkańców, które są wypłacane po spełnieniu określonych warunków. Realizatorem świadczeń jest Krakowskie Centrum Świadczeń.**

#### Dodatek mieszkaniowy

To dofinansowanie do wydatków mieszkaniowych ponoszonych w związku z zajmowaniem lokalu mieszkalnego. Przysługuje osobie, która spełnia jednocześnie trzy warunki:

- » posiada tytuł prawny do lokalu lub oczekuje na najem socjalny lokalu (ewentualnie zajmuje lokal bez tytułu prawnego, ale oczekuje na przystępujący lokal zamienny);





fot. Jan Graczyński

- » u której średni miesięczny dochód przypadający na jednego członka gospodarstwa domowego uzyskany w okresie 3 miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku nie przekracza w gospodarstwie jednoosobowym – 40 proc., a wieloosobowym – 30 proc. przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej, obowiązującego w dniu złożenia wniosku;
- » mieszka w lokalu o powierzchni nieprzekraczającej norm metrażowych. Dodatek mieszkaniowy nie jest kwotą stałą – wlicza się go indywidualnie na podstawie dołączonych dokumentów.

### Dopłaty do czynszu

Dopłaty do czynszu w ramach programu Mieszkanie na Start skierowane są do osób, które podpisały umowy najmu lokali mieszkalnych wybudowanych przy ul. Anny Szwed-Śniadowskiej w Krakowie.

Z dopłat skorzystasz, jeśli:

- » mieszkasz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i jesteś osobą fizyczną;
- » jesteś cudzoziemcem (z prawem pobytu / prawem stałego pobytu w Polsce, przebywasz na terytorium Polski na podstawie zezwolenia

- na pobyt czasowy lub masz kartę pobytu z adnotacją „dostęp do rynku pracy”);
- » średni miesięczny dochód Twojego gospodarstwa domowego (w okresie podlegającym analizie) nie przekracza:
  - w przypadku gospodarstw jednoosobowych 100 proc. przeciętnego wynagrodzenia,
  - w przypadku pozostałych gospodarstw domowych – 100 proc. przeciętnego wynagrodzenia, zwiększonego o dodatkowe 40 punktów procentowych na każdą kolejną osobę w gospodarstwie domowym;
- » w dniu składania wniosku o dopłaty nie jesteś:
  - właścicielem ani współwłaścicielem domu jednorodzinnego lub mieszkania,
  - osobą, której przysługuje – w całości lub w części – spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu, którego przedmiotem jest mieszkanie lub dom jednorodzinny,
  - właścicielem lub współwłaścicielem budynku, jeżeli jego udział w przypadku zniesienia współwłasności obejmowałby co najmniej jedno mieszkanie.

Dopłaty przysługują na pisemny wniosek najemcy. Wnioski o dopłaty przyjmowane są przez Krakowskie Centrum Świadczeń. Dopłaty mogą być wypłacane najemcy przez maksymalnie 15 lat.

## » Najem lokali gminnych – aukcje

Należące do Miasta lokale mogą być wynajmowane przez przedsiębiorców na działalność gospodarczą, przez organizacje pozarządowe na działalność statutową, a także przez mieszkańców – osoby fizyczne – na niekomercyjne potrzeby własne, np. na magazyn, garaż czy miejsce postojowe.

Podstawowym trybem wynajmowania gminnych lokali użytkowych jest aukcja. Aukcje takie są publiczne, jawne i ustne. Wszyscy uczestnicy licytacji mają takie same prawa i obowiązki oraz podlegają tym samym regułom. Każdy zainteresowany może przyjść na aukcję – jako uczestnik lub jako widz.

### Gdzie znaleźć informacje o aukcjach?

Wykazy lokali przeznaczonych do wynajęcia podawane są do publicznej wiadomości na 21 dni przed aukcją. Można je znaleźć na tablicach ogłoszeń w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa: przy pl. Wszystkich Świętych 3–4, Rynku Podgórskim 1, ul. Kasprowicza 29 oraz w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych przy ul. Czerwieńskiego 16. Wykazy lokali są dostępne także na stronie internetowej [www.zbk-krakow.pl](http://www.zbk-krakow.pl). Informacje dotyczące aukcji ukazują się też w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w prasie.

W wykazie lokali gminnych przeznaczonych do wynajęcia znajdują się numery telefonów, pod



którymi można uzyskać niezbędne informacje o każdym z nich. Osoby zainteresowane wynajmem mogą także wypożyczyć klucze i zapoznać się ze stanem technicznym danego lokalu.

### Jak wziąć udział w aukcji?

Żeby wziąć udział w aukcji, w terminie wyznaczonym w ogłoszeniu należy złożyć ofertę oraz wpłacić wadium. Można to zrobić przelewem lub osobiście, wpłacając odpowiednią kwotę na podany rachunek bankowy – ważne, żeby środki wpłynęły na konto ZBK do wskazanej daty. Minimalna stawka wyjściowa do licytacji czynszu za lokal za-

ków

Zarząd Budynków  
Komunalnych w Krakowie

# LOKAL DO WYNAJĘCIA

Blizsze informacje:  
tel. 12/ 616 61 54

## Kontakt

Zarząd Budynków  
Komunalnych w Krakowie  
ul. Czerwieńskiego 16  
tel. 12 616 61 27  
[www.zbk-krakow.pl](http://www.zbk-krakow.pl)

Telefon informacyjny:  
12 616 55 55  
Sprawy związane z aukcjami:  
tel.: 12 616 61 54

fot. Bogusław Świerzowski

leży od jego położenia, planowanego rodzaju działalności oraz najwyższej ze stawek czynszowych zaproponowanych przez wszystkich oferentów.

Ofertę konieczną do przystąpienia do aukcji składa się na dzienniku podawczym w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych w zaklejonej, nieprzejrzystej kopercie. Oferent, który dokonał wpłaty wadium i którego oferta spełnia wymogi formalne, uczestniczy w publicznej, ustnej licytacji stawki czynszu. Przebieg postępowania jest jawny. Prawo najmu nabywa ten podmiot, który w trakcie licytacji, w obecności wszystkich zainteresowanych, proponuje najwyższą stawkę.

### Co po aukcji?

Przed rozpoczęciem korzystania z lokalu zwycięzca aukcji musi zadbać o kilka formalności. W wyznaczonym terminie powinien dostarczyć potrzebne do zawarcia umowy zaświadczenia i dokumenty oraz wpłacić kaucję, która wynosi 300 proc. czynszu netto i służy zabezpieczeniu wymagalnych należności przez okres obowiązywania umowy. W przypadku braku zaległości z płatnościami po zakończeniu najmu kaucja jest zwracana w pełnej wysokości. Po dopełnieniu formalności zawierana jest umowa najmu i w dniu jej podpisania lokal zostaje przekazany do dyspozycji nowego najemcy.

# Moje miasto POMAGA

## » Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami



fot. Elżbieta Marchewka

## » Pomoc dla osób z niepełnosprawnościami

**Kraków jako miasto otwarte i znoszące bariery podejmuje szereg działań na rzecz dostępności i wsparcia dla osób z niepełnosprawnościami.**

### **Informator**

Od kilku lat Urząd Miasta Krakowa wydaje „Krakowski Informator dla Osób Niepełnosprawnych”, który zawiera najważniejsze wiadomości dotyczące orzecznictwa, edukacji czy zatrudnienia. Informator znajdziecie w krakowskich budynkach użyteczności publicznej: urzędach, przychodniach zdrowia, bibliotekach miejskich itp.

### **Program Kraków dla Rodziny „N”**

To specjalny program wprowadzony przez Miasto, którego celem jest wspieranie rodzin z dzieckiem

z niepełnosprawnością. Gwarantuje on wiele zniżek, ulg i uprawnień. W ramach programu wydawana jest Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem, która uprawnia do darmowych przejazdów komunikacją miejską, zniżek na bilety wstępu do krakowskich teatrów, muzeów, zoo i innych miejskich instytucji kultury i sportu. Karta umożliwia też przyjęcie do miejskiego żłobka poza kolejnością.

### **Specjalistyczny transport**

Osobom z niepełnosprawnościami i ich opiekunom Miasto oferuje specjalistyczny transport, który można zamawiać pod numerem telefonu 12 196 33 lub 12 196 88. Pojazdy są w pełni przystosowane do przewozu osób z niepełnosprawnościami, a prowadzą je kierowcy przeszkoleni w zakresie pierwszej pomocy przedmedycznej. Osoba korzystająca z tej usługi musi okazać kierowcy dokument uprawniający do dofinansowania przez Gminę Miejską Kraków.



## Kontakt



Wnioski o świadczenie „Za życiem”, zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne składa się w UMK na ul. Stachowicza 18, 30-103 Kraków bądź na os. Zgody 2, 31-949 Kraków.

### W komunikacji i urzędach

Do potrzeb osób z niepełnosprawnościami dostosowywana jest też komunikacja miejska: wszystkie miejskie autobusy są obecnie niskopodłogowe, podobnie 60 proc. tramwajów.

Likwidowane są też bariery architektoniczne w urzędach. Obecnie wszystkie sprawy związane m.in. z uzyskaniem orzeczeń o niepełnosprawności czy legitymacji dokumentujących niepełnosprawności regulowane są w nowej siedzibie, mieszczącej się na parterze budynku przy ul. Dekerta 24 w Krakowie.

### Świadczenie „Za życiem”

Rodzicom lub opiekunom z tytułu urodzenia się żywego dziecka z ciężkim i nieodwracalnym upośledzeniem albo nieuleczalną chorobą zagrażającą życiu, które powstały w prenatalnym okresie rozwoju dziecka lub w czasie porodu, przysługuje jednorazowe świadczenie w wysokości 4000 zł.

Podstawowym warunkiem umożliwiającym przyznanie świadczenia jest posiadanie zaświadczenia lekarskiego potwierdzającego ciężkie i nieodwracalne upośledzenia albo nieuleczalną chorobę zagrażającą życiu, które powstały w prenatalnym okresie rozwoju dziecka lub w czasie porodu.

Wniosek o wypłatę jednorazowego świadczenia należy złożyć w Krakowskim Centrum Świadczeń w ciągu 12 miesięcy od dnia narodzin dziecka.

### Zasiłek pielęgnacyjny

Zasiłek pielęgnacyjny przyznaje się w celu częściowego pokrycia wydatków wynikających z konieczności zapewnienia opieki i pomocy innej osoby w związku z niezdolnością do samodzielnej egzystencji.

Zasiłek pielęgnacyjny przysługuje:

- » dziecku z niepełnosprawnością;
- » osobie z niepełnosprawnością w wieku powyżej 16. roku życia, jeżeli legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności;
- » osobie z niepełnosprawnością w wieku powyżej 16. roku życia legitymującej się orzeczeniem o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, jeżeli niepełnosprawność powstała przed ukończeniem 21. roku życia;
- » osobie, która ukończyła 75 lat.

Więcej informacji udziela i wnioski przyjmuje Krakowskie Centrum Świadczeń.

### Świadczenie pielęgnacyjne

O świadczenie pielęgnacyjne mogą ubiegać się osoby opiekujące się członkiem rodziny z niepełnosprawnością, które w tym celu musiały zrezygnować z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej. Mogą o nie wystąpić: matka albo ojciec, opiekun faktyczny dziecka, osoba będąca rodziną zastępczą spokrewnioną w rozumieniu ustawy o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej oraz inne osoby, na których ciąży obowiązek alimentacyjny.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje, jeżeli niepełnosprawność osoby wymagającej opieki powstała nie później niż do ukończenia 18. roku życia lub w trakcie nauki w szkole lub szkole wyższej, jednak nie później niż do ukończenia 25. roku życia.

# Moje miasto POMAGA

## »» Pomoc prawna

## Kontakt



W celu skorzystania z nieodpłatnej pomocy prawnej należy zarejestrować się telefonicznie, dzwoniąc pod numer 728 366 319, w godzinach 7:30–16:00; można również umówić się samodzielnie przez formularz na stronie <https://np.ms.gov.pl/> zapisy.

Osoby, które przyjdą bezpośrednio do punktu porad prawnych, bez umówienia się na spotkanie, nie uzyskają porady.

Adresy wszystkich punktów i godziny ich otwarcia znajdują się na stronie: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) (zakładka: Strategie, polityki, programy / Polityka społeczna / Nieodpłatna pomoc prawna).

## »» Nieodpłatna pomoc prawna

Chcesz zapytać o coś prawnika, ale nie stać Cię na jego usługi? Złóż pisemne oświadczenie, że nie jesteś w stanie ponieść kosztów takiej pomocy.

W Krakowie, w różnych lokalizacjach, działa 31 punktów nieodpłatnej pomocy prawnej, w tym punkty nieodpłatnej mediacji oraz punkty poradnictwa obywatelskiego (w przypadku realizacji zadania przez organizację pozarządową).

Osoba uprawniona może uzyskać pomoc prawną w każdej dziedzinie prawa.

W celu uzyskania porady należy przygotować wszystkie dokumenty dotyczące sprawy, w szczególności: umowy, akty notarialne, pisma urzędowe.

Nieodpłatna pomoc prawna obejmuje np. wskazanie sposobu rozwiązania przedstawionego problemu prawnego, sporządzenie projektu pisma

o zwolnienie z kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym.

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje np. zwiększenie wiedzy osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcie w samodzielnym rozwiązywaniu problemu; są to w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

Nieodpłatna mediacja obejmuje np. przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o przeprowadzenie mediacji oraz samo przeprowadzenie mediacji.



## Kontakt



Miejski Rzecznik Konsumentów  
al. Powstania Warszawskiego 10  
31-542 Kraków  
Centrum Administracyjne  
boks nr 49  
tel. 12 616 92 32

## » Miejski Rzecznik Konsumentów

Masz problem z reklamacją zakupionego towaru albo umową zawartą na odległość? Skonsultuj sprawę z Miejskim Rzecznikiem Konsumentów.

Głównym zadaniem rzecznika jest udzielanie porad prawnych konsumentom, którzy są w sporze z przedsiębiorcami, po wyczerpaniu postępowania reklamacyjnego. Wsparcie może dotyczyć: reklamacji towarów, reklamacji usług telekomunikacyjnych, turystycznych itp., umów zawieranych na odległość i poza lokalem przedsiębiorstwa, usług finansowych, w tym roszczeń dochodzonych przez banki, firmy pożyczkowe, dostawców mediów, w tym wysokości rachunków, faktur za sprzedaż energii elektrycznej, wody, gazu itp.

### Sprawy można zgłaszać:

- » osobiście (Centrum Administracyjne, al. Powstania Warszawskiego 10, boks nr 49, parter), od poniedziałku do piątku w godz. 7:40–15:30 (bez wcześniejszego umawiania się);
- » telefonicznie: 12 616 92 31, 12 616 92 32;

## Czy wiesz?



Miejski Rzecznik Konsumentów nie dysponuje środkami mogącymi zmusić przedsiębiorcę do spełnienia roszczeń konsumenta i nie ma możliwości prowadzenia postępowania dowodowego (nie ma uprawnień kontrolnych, możliwości powołania rzeczoznawcy itp.). Jego działania stanowią próbę rozwiązania sprawy w sposób polubowny, a podjęcie interwencji nie jest równoznaczne z uznaniem roszczeń konsumenta za słuszne.

- » za pośrednictwem poczty;
- » poprzez wniosek elektroniczny dostępny na platformie ePUAP.

Miejski Rzecznik Konsumentów przyjmuje również na dyżurach w siedzibach rad dzielnic miasta Krakowa. Udziela pomocy wyłącznie mieszkańcom powiatu krakowskiego. Nie udziela porad prawnych przedsiębiorcom.



# Moje miasto OTACZA OPIEKĄ

Przychodnie » Opieka nocna i świąteczna » Szpitale  
» SOR-y i izby przyjęć » Apteki całodobowe » Miejskie  
Centrum Opieki » Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień  
» Usługi opiekuńcze » Wsparcie dla seniorów i osób  
z niepełnosprawnościami » Programy pomocowe  
» Wsparcie dla osób z zaburzeniami psychicznymi  
» Opieka wytchnieniowa

Choroba, kontuzja, wypadek, uzależnienia... Pamiętaj, że możesz korzystać z różnego rodzaju usług medycznych, a szczegółowe informacje o funkcjonowaniu systemu opieki zdrowotnej w Krakowie znajdziesz na stronie internetowej Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia: [www.nfz-krakow.pl](http://www.nfz-krakow.pl), zakładka: Dla pacjenta.

Poza usługami medycznymi udzielanymi w ramach systemu w Krakowie można skorzystać z usług wielu miejsc oferujących różnego rodzaju pomoc osobom starszym, przewlekle chorym, z niepełnosprawnościami i zmagającym się z zaburzeniami psychicznymi.





# Moje miasto OTACZA OPIEKĄ



fol. arch. UMK

## » Przychodnie

Mieszkańcy Krakowa objęci powszechnym ubezpieczeniem zdrowotnym mogą korzystać z pomocy medycznej w ramach podstawowej opieki zdrowotnej (POZ), która jest udzielana w kilkuset miejscach w mieście.

Jeśli chcesz dowiedzieć się, gdzie możesz się leczyć, zobaczyć e-receptę wystawioną przez lekarza, wybrać lub zmienić lekarza, pielęgniarkę czy położną, skorzystaj z Internetowego Konta Pacjenta (IKP). IKP ma ułatwić pacjentom wygodne korzystanie z usług cyfrowych i zebrać rozproszone dotąd informacje medyczne o Twoim stanie zdrowia w jednym miejscu. To bezpłatne konto ma każdy, kto ma PESEL. Wystarczy się tylko zalogować. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.pacjent.gov.pl](http://www.pacjent.gov.pl), w zakładce: Internetowe Konto Pacjenta.

## Czy wiesz?



W Krakowie realizowanych jest wiele różnego rodzaju programów zdrowotnych i profilaktycznych, w ramach których mieszkańcy miasta spełniający określone warunki mogą bezpłatnie wykonać np. różnego rodzaju badania czy szczepienia. Informacje o badaniach i programach profilaktycznych publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), oraz na stronie internetowej miasta: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Pamiętaj, że możesz samodzielnie zdecydować, z usług której przychodni chcesz korzystać, a także wskazać konkretnego lekarza, pielęgniarkę czy położną poprzez złożenie pisemnej deklaracji w wybranej przychodni.



fot. Bogusław Świerzowski

## » Opieka nocna i świąteczna

Informacje o zasadach organizacji opieki zdrowotnej uzyskasz w przychodniach podstawowej opieki zdrowotnej i w gabinetach lekarzy rodzinnych. Kiedy jednak potrzebujesz pomocy poza standardowymi godzinami pracy przychodni, możesz skorzystać z usług udzielanych w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna w formie pomocy doraźnej to przedłużenie świadczeń lekarskich i pielęgnarskich udzielanych w ramach podstawowej opieki zdrowotnej. Z tej formy pomocy możesz korzystać codziennie od godz. 18:00 do 8:00 rano następnego dnia oraz całodobowo w weekendy i dni wolne od pracy.

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna gwarantuje pomoc w sytuacji nagłego zachorowania lub nagłego pogorszenia stanu zdrowia, jednak nie w stanach bezpośredniego zagrożenia życia – wtedy skorzystaj z pomocy udzielanej w izbach przyjęć i na SOR-ach.

Pomoc w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej udzielana jest bezpłatnie – w ramach umowy z NFZ, możesz też wybrać dowolną placówkę.

## Kontakt

Nocna i świąteczna opieka zdrowotna w Krakowie:

- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika, ul. Strzelecka 2a, tel. 12 619 86 87, 12 619 86 61;
- » Specjalistyczny Szpital im. Józefa Dietla w Krakowie, al. Marsz. Ferdynanda Focha 33, tel. 12 687 64 00, 12 687 64 42;
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie, os. Na Skarpie 66, tel. 12 622 95 76, 12 622 95 45;
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 646 87 92;
- » Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Armii Krajowej 5, tel. 12 370 27 35;
- » Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Bochenka 12, tel. 12 385 58 05;
- » NZOZ Kraków-Południe, ul. Kutrzeby 4, tel. 12 656 10 07;
- » NZOZ Kraków-Południe, ul. Szwedzka 27, tel. 12 266 02 70;
- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35–37, tel. 12 257 86 06;
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80, Pawilon M–V, wejście C, tel. 12 614 28 88.

Teleplatforma Pierwszego Kontakt (TPK) jest dostępna poza godzinami pracy Podstawowej Opieki Zdrowotnej. Szczegółowe informacje na stronie [www.nfz.gov.pl/kontakt/teleplatforma-pierwszego-kontakt](http://www.nfz.gov.pl/kontakt/teleplatforma-pierwszego-kontakt).

## » Szpitale

W Krakowie możesz skorzystać z pomocy medycznej udzielanej przez sieć szpitali zlokalizowanych w różnych punktach miasta.

Zakres usług medycznych udzielanych przez poszczególne placówki może być różny, dlatego szczegółowe informacje o oddziałach i ofercie medycznej poszczególnych szpitali znajdziesz na ich stronach internetowych, a także na Internetowym Koncie Pacjenta.

### Czy wiesz?



Pamiętaj, że możesz wybrać szpital, w którym będziesz się leczyć. Do szpitala pacjent jest przyjmowany na podstawie skierowania wystawionego przez lekarza. Dokument ten może wydać również lekarz, który nie jest lekarzem ubezpieczenia zdrowotnego, np. lekarz przyjmujący prywatnie, bez umowy z NFZ. W stanach nagłych świadczenia zdrowotne są udzielane pacjentowi bez skierowania.





## Krakowskie szpitale\*

- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35–37, 31-202 Kraków, tel. 12 416 22 66, 12 633 01 00, 12 257 83 63, rejestracja: 12 257 82 62;
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, os. Na Skarpie 66, 31-019 Kraków, tel. 12 644 01 44, 12 622 94 65, rejestracja: 12 622 94 04, 12 622 97 00;
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80, 31-202 Kraków, tel. 12 614 35 15, 12 614 20 00;
- » NZOZ Szpital na Siemiradzkiego im. Rafała Czerwiakowskiego, ul. Siemiradzkiego 1, 31-137 Kraków, tel. 12 634 26 00, 12 634 48 78, 12 634 22 22;
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Krakowie, ul. Kronikarza Galla 25, 30-053 Kraków, tel. 12 662 31 50;
- » Szpital Kliniczny im. dr. Józefa Babińskiego, ul. dr. Babińskiego 29, 30-393 Kraków, tel. 12 652 43 47;
- » Szpital Specjalistyczny im. Józefa Dietla w Krakowie, ul. Skarbowa 4, 31-121 Kraków, tel. 12 687 62 00;
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków, tel. 12 646 80 00;
- » Szpital Uniwersytecki w Krakowie-Prokocimiu, ul. Jakubowskiego 2, 30-688 Kraków, tel. 12 400 10 00;
- » 5. Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką, ul. Wrocławska 1–3, 30-901 Kraków, tel. 12 630 80 02, 12 630 83 42;
- » Uniwersytecki Szpital Dzieciątcy w Krakowie, ul. Wielicka 265, 30-663 Kraków, tel. 12 658 20 11;
- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dzieciątcy im. św. Ludwika w Krakowie, ul. Strzelecka 2–2a, 31-503 Kraków, tel. 12 619 86 00;
- » Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego, ul. Trynatarska 11, 31-061 Kraków, tel. 12 379 73 77, 12 379 71 00;
- » Narodowy Instytut Onkologii im. Marii Curie-Skłodowskiej Państwowego Instytutu Badawczego Oddział w Krakowie, ul. Garmcarska 11, 31-115 Kraków, tel. 12 634 80 00, 12 306 70 71;
- » Scanmed SA Szpital św. Rafała w Krakowie, ul. Bochenka 12, 30-693 Kraków, tel. 12 629 88 00, 12 385 56 70;
- » Małopolski Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny im. prof. Bogusława Frańczuka, al. Modrzewiowa 22, 30-224 Kraków, tel. 12 428 73 04;
- » Szpital Okulistyczny, os. Na Wzgórzach 17b, 31-723 Kraków, tel. 12 620 82 00.

\* placówki wybrane ze względu na największą dostępną liczbę łóżek



fol. Bogusław Świerżowski

## Kontakt



### Szpitalne oddziały ratunkowe:

- » 5. Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie im. gen. prof. dr hab. med. Mariana Garlickiego ul. Wrocławska 1-3 tel. 12 630 81 40, 12 630 81 39,
- » Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie ul. Prądnicza 35-37 tel. 12 257 86 72, 12 257 82 80,
- » Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego, Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie os. Na Skarpie 66 tel. 12 622 92 60, 12 622 92 26,
- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera os. Złotej Jesieni 1 tel. 12 646 86 80, 12 646 88 00,
- » Szpital Uniwersytecki w Krakowie-Prokocimiu, ul. Jakubowskiego 2 tel. 12 400 17 50-55,
- » Uniwersytecki Szpital Dziecięcy ul. Wielicka 265 tel. 12 658 13 84, 12 333 91 86.

### Izby przyjęć:

- » Szpital Specjalistyczny im. Józefa Dietla ul. Skarbowa 4 tel. 12 687 62 05,
- » Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II ul. Prądnicza 80 tel. 12 614 20 00, 12 614 30 94,
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, ul. Galla 25 tel. 12 637 42 05,
- » Szpital św. Rafała, Scanmed SA ul. Bochenka 12 tel. 12 650 08 18, 12 650 08 19,
- » Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy im. św. Ludwika ul. Strzelecka 2 tel. 12 619 86 13.

## » Szpitalne oddziały ratunkowe (SOR) i izby przyjęć

**Kontuzja? Wypadek? Nagła choroba? Gdzie się udać po pomoc medyczną w sytuacjach nagłego zagrożenia życia lub zdrowia?**

Pomoc w szpitalnych oddziałach ratunkowych oraz w izbach przyjęć udzielana jest w trybie pilnym pacjentowi znajdującemu się w stanie zagrożenia zdrowotnego. To ważne, by pamiętać, że na szpitalny oddział ratunkowy czy izbę przyjęć nie zgłaszamy się z dolegliwościami, z którymi możemy udać się do swojej przychodni czy specjalistycznego gabinetu lekarskiego funkcjonującego w zwykłym trybie.

## » Apteki całodobowe

Potrzebujesz kupić lekarstwa pomimo późnej godziny lub dnia wolnego albo zrealizować receptę otrzymaną w ramach nocnej czy świątecznej opieki medycznej bądź lekarskiej wizyty domowej? Wybrane apteki w Krakowie są otwarte przez całą dobę, 7 dni w tygodniu.

### Kontakt



Całodobowe dyżury w pełnym zakresie usług farmaceutycznych:

- » na os. Centrum A bl. 4  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Kalwaryjskiej 94  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Karmelickiej 23  
tel. 12 631 19 80,
- » przy ul. Kazimierza Wielkiego 117  
tel. 12 637 44 01,
- » przy ul. Kronikarza Galla 26  
tel. 12 636 73 65,
- » przy ul. Stojałowskiego 6  
tel. 800 110 110,
- » przy ul. Wolskiej 1  
tel. 12 657 13 16,
- » przy ul. Zielińskiej 3  
tel. 800 110 110.



fot. Bogusław Świerzowski



fot. Bogusław Świerzowski

## » Miejskie Centrum Opieki

**Osoby starsze, z niepełnosprawnościami, niesamodzielne, nieuleczalnie chore czy potrzebujące rehabilitacji mogą uzyskać pomoc w Miejskim Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych w Krakowie.**

- Miejskie Centrum Opieki to:
- » Zakład Opiekuńczo-Leczniczy, który udziela świadczeń w oddziałach:
    - ogólnym, przeznaczonym dla pacjentów wymagających całodobowych świadczeń pielęgnacyjnych i opiekuńczych, rehabilitacyjnych oraz potrzebujących kontynuacji leczenia, a niewymagających hospitalizacji w oddziale szpitalnym;
    - psychiatrycznym;
    - stacjonarnym medycyny paliatywnej, przeznaczonym dla pacjentów cierpiących na nieuleczalne i postępujące schorzenia;
    - stacjonarnym rehabilitacji leczniczej, przeznaczonym dla pacjentów, których stan zdrowia wymaga przeprowadzania zabiegów rehabilitacyjnych;



# Kontakt



**Miejskie Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych w Krakowie sekretariat/centrala**  
tel. 12 446 75 00  
e-mail: [mco@mco.krakow.pl](mailto:mco@mco.krakow.pl)  
[www.mco.krakow.pl](http://www.mco.krakow.pl)



**Poradnia Medycyny Paliatywnej**  
tel. 12 446 75 53, 12 657 05 85  
e-mail: [poradnia.paliatywna@mco.krakow.pl](mailto:poradnia.paliatywna@mco.krakow.pl)



**Hospicjum Domowe**  
tel. 12 446 75 53, 12 657 05 85  
e-mail: [hospicjum.domowe@mco.krakow.pl](mailto:hospicjum.domowe@mco.krakow.pl)



**Wypożyczalnia Sprzętu Medycznego**  
tel. 12 446 75 30, 12 446 75 04

**Opieka Wytchnieniowa**  
tel. 12 446 75 97, 539 974 003

**Dzienny Dom Opieki Medycznej**  
tel. 12 446 75 30, 728 435 549

- » Zespół Poradni, obejmujący:
  - Poradnię Medycyny Paliatywnej;
  - Poradnię Żywnościową;
  - Hospicjum Domowe;
- » Miejski Ośrodek Opieki, który łączy opiekę instytucjonalną z opieką nad pacjentem w warunkach domowych oraz zapewnia usługi odciążeniowe dla opiekunów osób niepełnosprawnych i usługi w ramach oferty Dziennego Domu Opieki Medycznej.

W Miejskim Centrum Opieki działa też wypożyczalnia sprzętu medycznego, która umożliwi wypożyczenie sprzętu pielęgnacyjnego, rehabilitacyjnego i medycznego w połączeniu z nauką obsługi i doradztwem w zakresie jego wykorzystania. To usługa bezpłatna, a sprzęt dowożony jest do osób potrzebujących.

# Kontakt



**Pozostałe publiczne i niepubliczne miejsca opieki długoterminowej stacjonarnej:**

- » Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o.o., os. Złotej Jesieni 1, 31-826 Kraków, tel. 12 646 80 00;
- » NEOMEDICA Sp. z o.o., ul. Prądnicka 36, 31-201 Kraków, tel. 12 423 30 33;
- » BONA-MED Sp. z o.o., ul. Józefa Wybickiego 19, 31-262 Kraków, tel. 12 416 55 66;
- » Towarzystwo Przyjaciół Chorych Hospicjum im. św. Łazarza, ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków, tel. 12 641 46 59;
- » Fundacja Zdrowie dla Budowlanych, os. Młodości 9, 31-915 Kraków, tel. 12 644 37 14
- » Serdeczna Troska Sp. z o.o., ul. Rzepakowa 5a, 31-989 Kraków, tel. 12 640 80 80;
- » Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Pomocy Społecznej im. Ludwika i Anny Helclów, ul. Helclów 2, 31-148 Kraków, tel. 12 634 42 55;
- » Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Szpital Uniwersytecki w Krakowie, ul. Mikołaja Kopernika 36, 31-501 Kraków, tel. 12 424 70 00;
- » Małopolski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża; Dom Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie, ul. Olszańska 5, 31-513 Kraków, tel. 12 418 07 79;
- » Zgromadzenie Sióstr św. Feliksa z Kantalicjo, Prowincja Krakowska, ul. Smoleńsk 6, 31-107 Kraków, tel. 12 421 39 02.

# Kontakt



**Punkt Konsultacyjny MCPU**  
**ul. Rozrywka 1, 31-419 Kraków**

**Dyżury psychologa:**

- » poniedziałek, środa, piątek: 7:30–15:30,
- » wtorek, czwartek: 7:30–18:00.

**Dyżury prawnika:**

- » wtorek: 15:00–17:00,
- » czwartek: 16:00–18:00.

**Filia Punktu Konsultacyjnego MCPU**  
**Rynek Podgórski 4/2a, 30-518 Kraków**

**Dyżury psychologa:**

- » wtorek: 7:30–15:30.

**Dyżury prawnika:**

- » poniedziałek: 17:00–19:00,
- » środa: 14:00–18:00.

fot. Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie

## » Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień

Alkohol, narkotyki, leki, Internet, cyfrowe media, hazard – jeśli Ty lub ktoś z Twoich bliskich ma taki problem, może zgłosić się po pomoc do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie. Tam działa punkt konsultacyjny dla osób z problemem uzależnień oraz członków ich rodzin.

## Czy wiesz?



**Osoby potrzebujące wsparcia mogą skorzystać z telefonu zaufania Alco-Tel: 12 411 60 44. Telefon czynny jest przez całą dobę, 7 dni w tygodniu.**

W sprawach uzależnień i współuzależnienia porad i konsultacji udzielają specjaliści psychoterapii uzależnień, psychologowie oraz radcy prawni. Pomoc w punkcie konsultacyjnym udzielana jest nieodpłatnie i anonimowo.

W siedzibie MCPU, przy ul. Rozrywka 1, w sali nr 18 w każdy wtorek o godz. 17:00 odbywa się mityng Anonimowych Alkoholików AA Izba. Spotkania dla rodzin i bliskich osób uzależnionych, w grupie wsparcia Al-Anon, mają miejsce w każdy czwartek o godz. 17:00. W każdą sobotę od godz. 10:00 odbywają się spotkania grupy Anonimowych Narkomanów NA.

Mieszkańcy Krakowa mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy poradni leczenia uzależnień finansowanych ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Świadczenia terapii uzależnień realizowane są w 6 poradniach na terenie Krakowa. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej: [www.mcpcu.krakow.pl](http://www.mcpcu.krakow.pl).

## » Usługi opiekuńcze

Co zrobić w sytuacji, kiedy potrzebujesz pomocy w zaspokajaniu codziennych potrzeb czy w pielęgnacji zleconej przez lekarza? Sprawdź, czy i z jakich usług opiekuńczych możesz skorzystać.

Usługi opiekuńcze to świadczenia niepieniężne w ramach pomocy społecznej. Obejmują pomoc w zaspokajaniu codziennych potrzeb życiowych, opiekę higieniczną zaleconą przez lekarza, pielęgnację oraz zapewnienie osobie starszej kontaktów z otoczeniem.

Zakres usług opiekuńczych uzależniony jest od stanu zdrowia podopiecznego, jego potrzeb, sprawności psychofizycznej oraz możliwości wsparcia ze strony rodziny i środowiska.

Usługi opiekuńcze świadczone są nieodpłatnie w przypadku, gdy dochód nie przekracza 776 zł – dla osoby samotnie gospodarującej, i 600 zł – dla osoby w rodzinie. W pozostałych przypadkach wysokość odpłatności zależy od wysokości dochodu osoby/rodziny. Osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji, które udokumentują, że kwota dochodu pozostająca do ich dyspozycji po uiszczeniu niezbędnych opłat i poniesieniu wydatków na leczenie nie pozwalałaby na zaspokojenie potrzeb życiowych, mogą zostać częściowo lub całkowicie zwolnione z odpłatności.

Jeśli chcesz otrzymać tego rodzaju pomoc – złóż wniosek w filii MOPS w Krakowie, zgodnie z miejscem zamieszkania.

## Kontakt

Wnioski należy składać we właściwej dla miejsca zamieszkania filii MOPS:



Filia nr 1: os. Teatralne 24  
tel. 12 430 45 46, 12 430 45 44  
e-mail: f1@mops.krakow.pl  
obsługuje dzielnice: III, XIV, XV



Filia nr 2: ul. Radzikowskiego 39  
tel. 12 636 77 98, 12 636 77 84  
e-mail: f2@mops.krakow.pl  
obsługuje Dzielnicę IV



Filia nr 3: ul. Rzeźnicza 2  
tel. 12 257 00 07  
e-mail: f3@mops.krakow.pl  
obsługuje dzielnice: IX, X, XIII,  
północną część Dzielnicy XI



Filia nr 4: os. Szkolne 34  
tel. 12 425 75 64, 12 425 75 82,  
12 643 75 68  
e-mail: f4@mops.krakow.pl  
obsługuje Dzielnicę XVIII



Filia nr 5: ul. Praska 52  
tel. 12 269 05 54, 12 269 06 37  
e-mail: f5@mops.krakow.pl  
obsługuje Dzielnicę VIII



Filia nr 6: ul. Mazowiecka 21  
tel. 12 421 61 44, 12 421 94 96  
e-mail: f6@mops.krakow.pl  
obsługuje dzielnice: I i II



Filia nr 7: ul. Mazowiecka 4–6  
tel. 12 632 66 20, 12 632 21 46  
e-mail: f7@mops.krakow.pl  
obsługuje dzielnice: V, VI i VII



Filia nr 8: ul. Na Kozłowiec 27  
tel. 12 659 12 86, 12 658 63 63  
e-mail: f8@mops.krakow.pl  
obsługuje Dzielnicę XII  
i południową część Dzielnicy XI



Filia nr 9: os. Teatralne 24  
tel. 12 644 76 09, 12 644 80 34  
e-mail: f9@mops.krakow.pl  
obsługuje dzielnice: XVI i XVII



## » Wsparcie dla seniorów i osób z niepełnosprawnościami

**Jesteś krakowskim seniorem? Pamiętaj, że w naszym mieście osobom starszym oferowane jest różnorodne wsparcie, w tym pomoc w codziennym funkcjonowaniu, a także zajęcia aktywizujące i edukacyjne w placówkach dziennych i całodobowych, w zależności od Twoich potrzeb i stanu zdrowia.**

### **Dzienne wsparcie: MDDPS**

Miejski Dzienny Dom Pomocy Społecznej (MDDPS) to placówka dziennego wsparcia przeznaczona dla seniorów, która zapewnia możliwość skorzystania z ciepłego posiłku, rehabilitacji, zajęć kulturalno-oświatowych, terapii zajęciowej grupowej i indywidualnej dla podtrzymywania kondycji psychofizycznej, psychoterapii, wspólnego spędzania wolnego czasu. Zajęcia odbywają się pod opieką doświadczonych specjalistów – pracowników socjalnych, terapeutów zajęciowych, fizjoterapeutów. Seniorzy otrzymują również wsparcie psychologów i wolontariuszy.

MDDPS posiada kilka filii. Skierowanie do placówki wiąże się z przeprowadzeniem wywiadu środowiskowego i wydaniem decyzji administracyjnej. Wszystkie placówki czynne są od poniedziałku do piątku, przez 8 godzin dziennie.



foto. Bogusław Świerżowski

## Kontakt



### Placówki Miejskiego Dziennego Domu Pomocy Społecznej:

- » Dom nr 1  
ul. Jana Sas-Zubrzyckiego 10  
tel. 12 655 21 76  
e-mail: d1@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 2  
ul. ks. Władysława Gurgacza 5  
tel. 12 430 31 75  
e-mail: d2@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 3, ul. Korczaka 4  
tel. 12 416 15 60  
e-mail: d3@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 4, ul. Sudolska 7a  
tel. 12 412 62 34  
e-mail: d4@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 5, ul. Nad Sudołem 32  
tel. 12 415 54 14  
e-mail: d5@mddps.krakow.pl,
- » Dom nr 6, os. Szkolne 20  
tel. 12 644 20 52, 12 425 04 75  
e-mail: centrum@mddps.krakow.pl.

### Kluby samopomocy

Kluby samopomocy oferują osobom starszym możliwość skorzystania z różnorodnych zajęć prowadzonych przez wykwalifikowanych specjalistów. Kluby organizują warsztaty plastyczne, zajęcia komputerowe, wspólne gotowanie, spotkania okolicznościowe, wyjazdy integracyjne.

W ramach zajęć kulturalno-rekreacyjnych proponowane są gry towarzyskie, wyjścia do kin i teatrów, amatorska działalność artystyczna oraz wspólne czytanie książek i prasy.

Kluby czynne są od poniedziałku do piątku, przez 6–10 godzin dziennie. W Krakowie funkcjonuje obecnie 18 klubów samopomocy, w tym Klub Niestyszącego Seniora, Klub Niewidomego Seniora oraz 4 kluby aktywizacyjne i Klub Specjalistyczny dla osób z chorobą Alzheimera, zespołami otępiennymi lub po udarze, które pomagają utrzymać trwale efekty projektu „W sile wieku”.

### Opieka całodobowa: DPS

Kiedy w Twojej sytuacji codzienne formy wsparcia nie są wystarczające, możesz skorzystać z opieki całodobowej. Całodobowa opieka dla seniora i osoby

z niepełnosprawnościami pełniona jest w ramach domów pomocy społecznej (DPS), które zaspokajają niezbędne potrzeby bytowe, opiekuńcze, wspomagające i edukacyjne.

O skierowanie do domu pomocy społecznej mogą ubiegać się osoby wymagające całodobowej opieki z powodu wieku, choroby lub niepełnosprawności, niemogące samodzielnie funkcjonować w codziennym życiu. Jeśli potrzebujesz opieki w DPS, skontaktuj się z właściwym ze względu na miejsce zamieszkania pracownikiem socjalnym, który pomoże w skompletowaniu potrzebnych dokumentów i przeprowadzi wywiad środowiskowy.

Konieczna jest opinia ośrodka pomocy społecznej, dotycząca stopnia sprawności osoby starającej się o miejsce w DPS. Wszystkie te sprawy może załatwiać członek rodziny seniora. W przypadku osoby samotnej całą procedurę przeprowadza często pracownik socjalny.

Osoby ubiegające się o pobyt w DPS mogą też skorzystać z oferty placówek prywatnych. Komercyjne zasady odpłatności powodują, że nie jest konieczne spełnienie aż tak wielu wymogów wstępnych.



## » Programy pomocowe

**W Krakowie w ramach oferowanego pakietu drobnych usług społecznych realizowanych na rzecz osób starszych i z niepełnosprawnościami seniorzy mogą korzystać ze stale powiększającej się bezpłatnej oferty pomocowej.**

**Program ZŁOTA RĄCZKA** ma na celu zapewnienie seniorom nieodpłatnej pomocy w drobnych domowych naprawach. Skierowany jest do osób powyżej 60. roku życia, w pierwszej kolejności do samotnych i ze szczególnymi potrzebami, prowadzących jednoosobowe gospodarstwa domowe. Zakres pomocy obejmuje drobne naprawy, niewymagające natychmiastowej interwencji, specjalistycznej wiedzy lub uprawnień oraz niepociągające za sobą dużych nakładów finansowych. Naprawy wykonywane są wyłącznie w lokalu zamieszkiwanym przez seniora ubiegającego się o pomoc. Zgłoszenia składa się telefonicznie pod numerem infolinii 12 616 78 14, czynnej od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–15:00.

**Program Pielęgnacja i profilaktyka stóp PO-DOLOG 85+ oraz 70+ dla osób z niepełnosprawnościami** ma na celu poprawę jakości i poziomu życia starszych mieszkańców Krakowa poprzez zapewnienie im dostępu do diagnostyki i podsta-



wowych zabiegów profilaktycznych oraz pielęgnacyjno-leczniczych stóp, świadczonych przez specjalistę podologa. Oferta skierowana jest do osób legitymujących się orzeczeniem o stopniu niepełnosprawności bądź równoważnym. Umówienie się na wizytę jest możliwe po wcześniejszej rejestracji w Centrum Rehabilitacji „Znowu w Biegu” pod numerem tel. 609 915 005, czynnym od poniedziałku do piątku w godz. 10:00–14:00.

**Program ASYSTENT dla seniorów 85+ i osób z niepełnosprawnościami 70+** ma na celu zapewnienie seniorom wsparcia asystentów, którzy odwiedzają swoich podopiecznych w domach i towarzyszą im w wykonywaniu czynności dnia codziennego oraz w funkcjonowaniu w życiu społecznym, w tym w sytuacjach wymagających przemieszczania się poza miejsce zamieszkania na terenie miasta Krakowa. Uczestnicy projektu mogą korzystać z bezpłatnych usług asystenckich, realizowanych przez 7 dni w tygodniu w godz. 7:00–22:00. Zgłoszenia przyjmowa-

ne są pod numerem tel. 512 914 645 od poniedziałku do piątku w godz. 10:00–14:00.

**Usługa transportowa MELEKS** ma na celu pomoc seniorom w dotarciu do grobów bliskich poprzez zapewnienie im przejazdów meleksami na terenie krakowskich cmentarzy komunalnych. Mogą z niej skorzystać seniorzy w wieku 70+ oraz legitymujący się znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności bądź równoważnym seniorzy 65+. Usługa jest świadczona w poniedziałki, środy i piątki w godzinach 10:00–14:00 z wyłączeniem dni świątecznych, w czasie nie dłuższym niż jedna godzina. Seniorowi może towarzyszyć jedna osoba. Przejazd meleksem należy zarezerwować minimum 3 dni przed terminem wykonania usługi, pod numerem tel. 12 413 33 33, czynnym od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00–15:00.

Więcej informacji na temat aktualnej oferty adresowanej do krakowskich seniorów można znaleźć na stronie [www.dlaseniora.krakow.pl](http://www.dlaseniora.krakow.pl).



## Kluby samopomocy:

- » Klub Samopomocy,  
ul. Komandosów 18 30-334 Kraków,  
tel. 12 269 86 12 e-mail: krakow@  
caritas.pl
- » Klub Samopomocy, pl. gen.  
Władysława Sikorskiego 14/2,  
31-115 Kraków, tel. 12 421 52 17  
e-mail: owsikorskiego14@gmail.com
- » Klub Samopomocy, os. Zielone 7  
31-234 Kraków, tel. 12 644 85 52  
e-mail: gaudium2@interia.pl
- » Klub Samopomocy, ul. Zielony Dół 4  
30-228 Kraków, tel. 12 425 11 02  
e-mail: unicorn@unicorn.org.pl
- » Klub Samopomocy, ul. Balicka 289  
30-198 Kraków, tel. 608 628 197  
e-mail: krakow.kb@gmail.com,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy, ul. Krowoderskich  
Zuchów 6, 31-272 Kraków  
tel. 12 634 24 74  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy dla osób  
z zaburzeniami psychicznymi  
ul. Bobrowskiego 11, 31-552 Kraków  
tel. 600 994 127  
e-mail: hamlet@ceti.pl
- » Klub Samopomocy Nieślyszącego  
Seniora, ul. św. Jana 18, 31-017 Kraków,  
e-mail: klubgluchegoseniora@onet.pl
- » Klub Samopomocy, ul. Facimiech 16,  
30-667 Kraków, tel. 12 346 12 22  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy, ul. Zapolskiej 15  
30-126 Kraków, tel. 12 638 31 56  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy, al. Focha 39b  
30-119 Kraków, tel. 12 415 54 14  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Bronowicka 19/5, 30-084 Kraków  
tel. 723 170 356,  
e-mail: bronowicka@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Gdańska 5, 31-411 Kraków  
tel. 723 170 165,  
e-mail: gdanska@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Grzegórzecka 19/1-2  
31-531 Kraków, tel. 723 170 188  
e-mail: grzegorzeka@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Aktywizacyjny  
ul. Okulickiego 51/279,  
31-637 Kraków, tel. 723 170 165  
e-mail: okulickiego@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Specjalistyczny  
os. Krakowiaków 2, 31-962 Kraków,  
tel. 723 170 160  
e-mail: krakowiakow@mddps.krakow.pl
- » Klub Samopomocy, ul. Zapolskiej 42,  
30-119 Kraków, tel. 695 182 810  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl,  
działający w ramach Miejskiego  
Dziennego Domu Pomocy Społecznej
- » Klub Samopomocy – Specjalistyczny  
ul. Naczelną 12 A, 31-421 Kraków,  
tel. 887 202 950, 887 202 953  
e-mail: sekretariat@mddps.krakow.pl



# Kontakt



## Krakowskie domy pomocy społecznej:

- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Kluzeka 6, 31-222 Kraków  
tel. 12 415 25 92, e-mail: dpskluzeka@dpskluzeka.pl, www.dpskluzeka.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Praska 25, 31-329 Kraków  
tel. 12 266 03 64, 12 267 26 40, e-mail: sekretariat@dpspraska.pl, www.dpspraska.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Helclów 2, 31-148 Kraków  
tel. 12 634 42 55, e-mail: sekretariat@dpshelclow.pl, www.dpshelclow.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Adolfa Nowaczyńskiego 1, 30-336 Kraków  
tel. 12 255 41 61, e-mail: dps@dpsnowaczynskiego.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Radziwiłłowska 8, 31-026 Kraków  
tel. 12 422 99 56, e-mail: sekretariat@dpsradziwillowska.krakow.pl,  
oraz filia na ul. Ułanów 25
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 39, 30-725 Kraków  
tel. 12 653 22 47, 653 26 48, e-mail: sekretariat@dpslanowa39.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 43, 30-725 Kraków  
tel. 12 653 20 41, 12 650 54 60, e-mail: sek@dpslanowa43.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Krakowska 55, 31-066 Kraków  
tel. 12 430 63 17, e-mail: sekretariat@dpskrakowska.krakow.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 41, 30-725 Kraków  
tel. 12 650 56 00, 12 653 23 35, e-mail: sekretariat@dpslanowa41.krakow.pl
- » Dom Pomocy Społecznej Nowa Huta, os. Hutnicze 5, 31-917 Kraków  
tel. 12 686 63 77, e-mail: sekretariat@dps.krakow.pl  
oraz filie: os. Szkolne 28 oraz os. Sportowe 9
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Babińskiego 25, 30-393 Kraków  
tel. 12 262 48 72, e-mail: dpsbab@gmail.com
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Podgórk Tynieckie 96, 30-398 Kraków  
tel. 12 267 50 55, e-mail: dps.krakow.podgorki@sluzebniczki9.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Sołtysowska 13d, 31-589 Kraków  
tel. 12 684 52 90, 12 684 52 91, e-mail: dps@dps-soltysowska.pl
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Łanowa 1b, 30-725 Kraków  
tel. 12 650 50 20, e-mail: trynitarzedps@gmail.com
- » Dom Pomocy Społecznej, ul. Rozrywka 1, 31-419 Kraków  
tel. 12 411 94 00, e-mail: sekretariat.dps@mcpcu.krakow.pl

# » Wsparcie dla osób z zaburzeniami psychicznymi

Zaburzenia psychiczne dotyczą dziś coraz większej liczby osób, nie tylko dorosłych, ale też dzieci i młodzieży. Tempo życia, stres, brak czasu na odpoczynek i regenerację – wszystko to przekłada się nie tylko na formę fizyczną, ale ma także duży wpływ na kondycję psychiczną.

Osoby zmagające się z zaburzeniami psychicznymi mogą otrzymać pomoc w ramach specjalistycznych usług opiekuńczych, które także oferuje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Obejmują one działania w zakresie:

- » uczenia i rozwijania umiejętności samodzielnego życia (kształtowanie umiejętności zaspokajania podstawowych potrzeb życiowych i umiejętności społecznego funkcjonowania, motywowanie do aktywności, wspieranie w codziennych czynnościach życiowych, interwencje i pomoc w życiu w rodzinie, pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, pomoc w gospodarowaniu pieniędzmi),
- » pielęgnacji wspierającej proces leczenia (pomoc w dostępie do świadczeń zdrowotnych, w tym badań diagnostycznych, pilnowanie wizyt lekarskich, przyjmowania leków, pomoc w dotarciu do placówek medycznych).

Usługi te świadczone są nieodpłatnie w przypadku, gdy dochód nie przekracza 776 zł dla osoby samotnie gospodarującej i 600 zł na osobę w rodzinie.



W pozostałych przypadkach osoba/rodzina uiszcza opłatę, która zależy od wysokości jej dochodów. Osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji, które udokumentują, że kwota dochodu pozostająca do ich dyspozycji po poniesieniu niezbędnych opłat i wydatków na leczenie nie pozwalałaby na zaspokojenie potrzeb życiowych, mogą zostać częściowo lub całkowicie zwolnione z odpłatności.

Jeśli potrzebujesz takiej pomocy – złóż wniosek do filii MOPS w Krakowie zgodnie z miejscem zamieszkania.



fol. Pixabay

### Środowiskowe domy samopomocy

Osoby z zaburzeniami psychicznymi z niepełnosprawnością intelektualną mogą korzystać ze wsparcia środowiskowych domów samopomocy.

Pomoc świadczona w tych ośrodkach ma na celu utrzymanie chorych w środowisku domowym i przeciwdziałanie umieszczeniu osoby z zaburzeniami psychicznymi w placówce opieki całodobowej.

Środowiskowe domy samopomocy są czynne od poniedziałku do piątku, przez 8 godzin dziennie.

## Kontakt



### Środowiskowe domy samopomocy:

- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Młodości 8, filia: os. Słoneczne 15 tel. 12 686 91 22, 12 686 91 21,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Józefa 1 tel. 12 429 56 94, 12 430 68 31,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Olszańska 5 tel. 517 456 810,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Pasteura 1; filia: ul. Komandosów 18 tel. 12 415 3121,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Piekarska 3 tel. 12 430 63 13,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Tysiąclecia 86, tel. 12 647 51 31,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy al. Pokoju 7, tel. 12 633 23 01,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Aleksandry 1; filia: ul. Teligi 26b tel. 12 658 54 94,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Grotgера 3 tel. 12 631 30 15,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Szkolne 30 tel. 12 643 18 01,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy os. Wandy 23 tel. kom. 887 131 288,
- » Środowiskowy Dom Samopomocy ul. Żywiecka 16 tel. 603 754 292.

Dwa spośród funkcjonujących w Krakowie środowiskowych domów samopomocy – dom przy ul. Żywieckiej 16 oraz filia ŚDS na os. Młodości, zlokalizowana na os. Słonecznym 15 – oferują zajęcia, z których mogą korzystać osoby starsze z chorobą Alzheimera.



## » Opieka wytchnieniowa

Krakowianie mogą otrzymać nieodpłatne wsparcie w opiece nad osobami przewlekle chorymi i osobami z niepełnosprawnościami. Pomoc obejmuje m.in. opiekę odciążeniową, półkolonie dla dzieci z niepełnosprawnościami, turnusy dla dorosłych, wsparcie w przejazdach osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i pomoc w uzyskaniu informacji na temat przysługujących świadczeń.

### Czy wiesz?



Informacje o przedsięwzięciach przeznaczonych dla mieszkańców z niepełnosprawnościami i ich opiekunów można śledzić na specjalnej odsonie strony internetowej miasta [www.krakow.pl/bezbarier](http://www.krakow.pl/bezbarier) oraz na stronie [www.krakowpomaga.pl](http://www.krakowpomaga.pl).

W Krakowie realizowane są różne programy i inicjatywy mające na celu wsparcie opiekunów osób niesamodzielnych. Tego rodzaju pomoc zapewnia rodzicom i opiekunom osób z niepełnosprawnościami czas potrzebny na odpoczynek i regenerację, jak również na załatwienie niezbędnych spraw.

Uczestnicy projektu WSPORNIK – Punkt Wsparcia Opiekunów mogą skorzystać z opieki wyręczającej w miejscu zamieszkania osoby niesamodzielnej. W ramach tego projektu oferowane jest także wsparcie zespołu opieki odciążeniowej (lekarz, psycholog, fizjoterapeuta, pielęgniarka, pracownik socjalny) oraz usługa transportu dla



## Kontakt

**WSPORNIK – Punkt Wsparcia Opiekunów – projekt realizowany we współpracy z Fundacją Pełna Życia, biuro projektu mieści się na ul. Skawińskiej 11/12. Informacje i porady udzielane są w godzinach 12:00–19:00 w poniedziałki oraz 8:00–15:00 w pozostałe dni robocze, tel. 882 055 848, 882 100 615, 882 022 536.**

**Opieka odciążeniowa oraz wsparcie doradczo-informacyjne – projekt realizowany we współpracy z Fundacją Pełna Życia, os. Szkolne 14, tel. 512 361 939, 512 361 898, 510 742 669.**

fol. Bogusław Świerzowski

osoby niesamodzielnej, w tym osoby z niepełnosprawnością, na terenie Krakowa (trzeba pamiętać, że ta usługa nie obejmuje transportu sanitarnego).

Wśród form wsparcia można znaleźć także turnusy opieki wytchnieniowej. Realizowane w ramach rządowego programu 14-dniowe, całodobowe turnusy odbywają się w Miejskim Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekle Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnich w Krakowie. Kolejną usługą Miasta jest opieka odciążeniowa w miejscu zamieszkania osoby niesamodzielnej oraz wsparcie doradczo-informacyjne opiekunów osób niesamodzielnich i ich podopiecznych.

Z kolei półkolonie dla dzieci z niepełnosprawnościami to propozycja na czas ferii oraz wakacji. Poszczególne turnusy trwają 5 dni, są finansowane przez Miasto. W półkoloniach biorą udział dzieci z różnego rodzaju niepełnosprawnościami, które są na tyle samodzielne, żeby uczestniczyć w przedsięwzięciu bez rodzica/opiekuna. Uczestnikom zapewniona jest profesjonalna opieka, a także bogaty program pełen zajęć i atrakcji. Organizacja wycieczek dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami to wiele korzyści dla dzieci, a także wymierna i bardzo potrzebna pomoc dla rodziców opiekujących się nimi na co dzień.



# Moje miasto INSPIRUJE

»» Instytucje kultury »» Centra Aktywności Seniorów  
»» Wypoczynek »» Sport i rekreacja

Kraków to miasto, które inspiruje na każdym kroku. Zaprasza do zabawy, zachęca do odpoczynku w zielonych enklawach, w parkach i na kolorowych skwerach, oferuje wyprawę szlakiem tysięcy książek z Biblioteki Kraków, porusza zmysły miłośników teatru spektaklami z najwyższej półki. Kiedy jednak nie chcesz robić niczego konkretnego, po prostu bądź z miastem i w mieście. Ośrodki kultury, teatry, muzea... Kraków czeka. Czym Ciebie zainspiruje Twoje miasto?



# Moje miasto INSPIRUJE

## » Instytucje kultury



### Czy wiesz?

Biblioteka Kraków rokrocznie organizuje konkurs „Czytelnik Roku”, w ramach którego uhonorowani zostają aktywni użytkownicy Biblioteki. Czytelnikami Roku zostają osoby, które w Paszporcie Czytelnika zbiorą ponad 150 pieczętek za wypożyczone, przeczytane oraz zwrócone książki i audiobooki. Przewidziano również nagrody pośrednie za 50 i 100 pieczętek.

fot. Bogusław Świerzowski

## » Biblioteka Kraków

**Lubisz czytać tak bardzo, że nie nadążasz z uzupełnianiem swojej domowej biblioteczki o kolejne nowości książkowe? Skorzystaj ze zbiorów Biblioteki Kraków.**

Biblioteka Kraków to Biblioteka Główna oraz blisko 60 filii i punktów bibliotecznych na terenie całego miasta.

Wszystkie informacje dotyczące działalności bibliotek (adresy filii, godziny otwarcia, katalog online, wydarzenia) są dostępne w witrynie: [www.biblioteka.krakow.pl](http://www.biblioteka.krakow.pl).

Konto biblioteczne można założyć, przychodząc do biblioteki z dokumentem tożsamości lub innym dokumentem przewidzianym w regulaminie albo korzystając z platformy ePUAP. Osoby posiadające już konto w Bibliotece Kraków mogą elektronicznie zamawiać, rezerwować i prolongować materiały biblioteczne w dowolnej filii. Nowością jest możliwość wypożyczenia i zwrotu książek oraz audiobooków za pośrednictwem księżkomatu.





fot. Bogusław Świerzowski

## » Kultura bliżej niż zwykle

**Bogactwo oferty kulturalnej Krakowa tworzone przez kilkaset małych i dużych centrów kultury, ponad 100 oddziałów muzealnych i kilkadziesiąt festiwali to wyróżnik naszego miasta.**

Kraków Culture – wprowadzona w 2021 r. i koordynowana przez KBF polityka kulturalna miasta – ma na celu integrację komunikacji marketingowej, promocji kultury i dyplomacji kulturowej Krakowa.

Kraków Culture to także nazwa dwujęzycznego portalu prezentującego najważniejsze zjawiska i wydarzenia kultury. Wiadomości o nich wszystkich – od dziedzictwa po gastronomię, od oferty muzeów po festiwale, tradycję i rzemiosło – znajdziemy pod adresem [krakowculture.pl](http://krakowculture.pl). W portalu informacje te podzielone są na 16 kategorii tematycznych, takich jak dziedzictwo kulturowe,



## Czy wiesz?

Punkty Informacji Miejskiej InfoKraków przeznaczone są dla mieszkańców i odwiedzających nasze miasto. Można w nich zasięgnąć informacji, dowiedzieć się czegoś o mieście i regionie, pobrać bezpłatne foldery i mapy, uzyskać informacje o życiu kulturalnym miasta i zakupić bilety na wybrane wydarzenia. Lokalizacja punktów:

- » ul. Grodzka 18
- » Sukiennice – Rynek Główny 1/3
- » ul. św. Jana 2
- » ul. Szpitalna 25
- » ul. Józefa 7
- » ul. Powiśle 11
- » ul. Konopnickiej 17
- » os. Zgody 7
- » ul. kpt. Medweckiego 1

moda i design, jazz, muzyka klasyczna i popularna, gastronomia, festiwale, muzea czy film.

Równocześnie do rąk krakowian trafia bezpłatny kwartalnik „Kraków Culture”. Znajdziemy w nim aktualności z życia kulturalnego miasta oraz wiele innych powiązanych tematycznie treści, a wszystko to w nietuzinkowej szacie graficznej. Kwartalnik jest dostępny m.in. w każdym punkcie InfoKraków.

Szukasz wydarzenia dla siebie? Wejdź na stronę [www.karnet.krakowculture.pl](http://www.karnet.krakowculture.pl), gdzie zebrano informacje o pełnej ofercie kulturalnej miasta z uwzględnieniem lokalizacji, charakteru czy dziedziny wydarzeń.



fot. Centrum Kultury Podgórze

## » Centra i ośrodki kultury

Spektakle teatralne, spotkania autorskie, wystawy, warsztaty, koncerty i wiele innych wydarzeń... Każdy – od przedszkolaka po seniora – znajdzie coś dla siebie w ofercie krakowskich ośrodków kultury.

W Krakowie funkcjonują 4 centra, 4 ośrodki i 2 instytuty kultury. Każdy z nich posiada swoje filie. Informacje o bezpłatnych zajęciach znajdziesz na stronach internetowych placówek. Spis wszystkich ośrodków kultury i działających w ich ramach klubów kultury dostępny jest w miejskim portalu: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

## Kontakt

- 

Nowohuckie Centrum Kultury  
al. Jana Pawła II 232  
31-913 Kraków, tel. 12 644 02 66  
[www.nck.krakow.pl](http://www.nck.krakow.pl)
- 

Centrum Kultury „Dworek  
Białoprądnicki”, ul. Papiernicza 2  
31-221 Kraków, tel. 12 420 49 50  
[www.dworek.eu](http://www.dworek.eu)
- 

Centrum Kultury Podgórze  
ul. Sokolska 13, 30-510 Kraków  
tel. 12 656 36 70  
[www.ckpodgorza.pl](http://www.ckpodgorza.pl)
- 

Krakowskie Forum Kultury  
ul. Mikołajska 2, 31-027 Kraków  
tel. 12 422 08 14  
[www.krakowskieforum.pl](http://www.krakowskieforum.pl)
- 

Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej  
Piosenki, ul. Forteczna 146  
30-437 Kraków, tel. 12 430 43 00  
[www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl)
- 

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida  
os. Górali 5, 31-959 Kraków  
tel. 12 644 27 65, [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl)
- 

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa  
Huta, os. Zgody 1  
31-949 Kraków, tel. 12 644 24 32  
[www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl)
- 

Instytut Kultury Willa Decjusza  
ul. 28 Lipca 1943 17a  
30-233 Kraków, tel. 12 425 36 38  
[www.willadecjusza.pl](http://www.willadecjusza.pl)
- 

Ośrodek Kultury Zespół Pieśni  
i Tańca „Kraowiacy”  
ul. św. Gertrudy 4, 31-046 Kraków  
tel. 12 430 65 60  
[kraowiacy.art.pl](http://kraowiacy.art.pl)
- 

Instytut Dialogu  
Międzykulturowego  
im. Jana Pawła II w Krakowie  
ul. Totus Tuus 30  
30-610 Kraków, tel. 12 422 03 44  
[www.idmjp2.pl](http://www.idmjp2.pl)



fot. Piotr Malec

## » Fort Borek tętni kulturą

Zielono, kulturalnie i edukacyjnie! W takiej odświeżonej prezentacji się część twierdzy Kraków – fort Borek, który zaprasza do swoich odrestaurowanych wnętrz. Dawny obiekt obronny tętni dziś kulturą, oddycha historią, a przede wszystkim łączy pokolenia.

Ten ciekawy przykład architektury militarnej stał się wyjątkowym miejscem na kulturalnej mapie miasta. W forcie mieści się nowa filia Centrum Kultury Podgórze, która koncentruje się na organizacji ciekawych wydarzeń i integracji lokalnej społeczności, głównie mieszkańców pobliskiego os. Klina. Nowocześnie wyposażona i funkcjonalna przestrzeń

## Kontakt



ul. Forteczna 146  
30-437 Kraków  
tel. 12 202 07 42  
e-mail: borek@ckpodgorza.pl

## Czy wiesz?



Fort artyleryjski 52 Borek to jeden z elementów wchodzących w skład twierdzy Kraków – unikatowego w skali europejskiej założenia fortyfikacyjnego. Powstał w latach 1885–1886 i jako obiekt wojskowy funkcjonował aż do lat 50. XX w.

o powierzchni blisko 600 m<sup>2</sup> pozwala na realizację bogatego programu kulturalno-edukacyjnego przygotowanego z myślą o wszystkich grupach wiekowych – od maluchów po seniorów. Taniec nowoczesny i towarzyski, warsztaty teatralne, kursy językowe, lekcje gry na instrumentach, fitness, balet dla dzieci, kurs haftu... Do wyboru, do koloru! Poza stałymi zajęciami organizowane są tu również liczne wydarzenia kulturalne, m.in. koncerty, spektakle, wystawy, plenery malarskie oraz cykle spotkań.

Wokół obiektu znajduje się odnowiony park, który sprzyja spacerom i innym aktywnościom. Wartość historyczna i kulturowa, jak również ekologiczna i użytkowa czynią z fortu zabytek wart poznania.

## Czy wiesz?



Na terenie fortu Borek znajduje się również siedziba Biblioteki Polskiej Piosenki.



## » Teatry miejskie

Od komedii przez musicale i klasyczne sztuki aż do teatru ulicznego. Repertuar miejskich teatrów zadowoli nawet najbardziej wybrednego widza.

### Teatr Ludowy

Został założony w 1955 r. jako jedna z najmłodszych scen krakowskich. Stał na wzorcowym, socrealistycznym osiedlu robotniczym – w Nowej Hucie. Scena miała kształcić mieszkańców tutaj robotników i zapewniać im pełny dostęp do kultury. „Ludowy” utrzymuje różnorodny repertuarowy trend, chwalcąc się bogatym programem terapeutyczno-wychowawczym „Terapia przez sztukę”.

### Teatr Bagatela im. T. Boya-Żeleńskiego

Działa od 1919 r. To przedwojenny teatr rewiiowy, w którym następnie funkcjonowały sceny dla dzieci, teatr eksperymentalny, teatr lektur szkolnych lat 80. i 90., aż po obecną, dwuprofilową „Bagatelę”. Dzięki wiernej publiczności cieszy się frekwencyjnym rekordem Polski.

### Krakowski Teatr Scena STU

Obecnie jest teatrem impresaryjnym, na którego repertuar składają się inscenizacje klasyki polskiej i światowej. Pierwotnie był to teatr studencki, założony w 1966 r., w latach późniejszych odbywały się tu transmitowane w telewizji i cieszące się ogromną popularnością benefisy polskich artystów.

### Teatr Groteska

Jest szczególnie znany z przedstawień lalkowych oraz spektakli z nurtu teatru formy i teatru tańca. Powstał jako teatr dziecięcy, ale obecnie funkcjonuje w nim również scena dla dorosłych. Oprócz działalności repertuarowej teatr jest inicjatorem m.in. Wielkiej Parady Smoków czy Międzynarodowego Festiwalu Teatru Formy „Materia Prima”.

### Teatr Łaźnia Nowa

Działa od 2005 r. w postindustrialnych halach byłych warsztatów szkolnych Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3, na os. Szkolnym 25. Na jego deskach odbywają się liczne spektakle, festiwale, koncerty, wystawy, pokazy filmowe i multimedialne, spotkania i warsztaty. Najważniejszym z festiwali realizowanych przez Łaźnię Nową jest Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Boska Komedja”.

### Teatr KTO

To teatr założony przez studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego w 1977 r. i pionier nurtu teatrów ulicz-



fot. Bogusław Świerżowski

nych nawiązujących do tradycji europejskiego teatru średniowiecznego. Jest organizatorem Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych „Ulica”.

### **Balet Dworski „Cracovia Danza”**

To zawodowy zespół taneczny. Specjalizuje się w odtwarzaniu tradycyjnych tańców i baletów dworskich od średniowiecza po współczesność. Prezentowane układy choreograficzne, kostiumy, muzyka oraz zwyczaje dworskie nawiązują do tradycji i historii teatru tańca w Polsce i Europie.

### **Teatr Variété**

Z założenia prezentuje repertuar lekki, mający wywoływać uśmiech na twarzy widza. Najmłodsza krakowska scena jest instytucją artystyczną, w której tworzy i upowszechnia się sztukę rozrywkową przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów i poziomu artystycznego godnego największych scen musicalowych w kraju.

Teatry miejskie (podobnie jak muzea) prowadzą niezależną politykę cen dla widzów. Wszystkie oferują zniżki dla posiadaczy Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ i Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem. Szczegółowe regulaminy dostępne są na stronach internetowych teatrów.

Warto zapoznać się również z bogatą ofertą pozostałych teatrów działających w Krakowie, których pełna lista jest dostępna na stronie: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), w zakładce: Kultura.

## **Kontakt**



**Teatr Ludowy**  
os. Teatralne 34  
31-948 Kraków  
tel. 12 680 21 01  
[www.ludowy.pl](http://www.ludowy.pl)



**Krakowski Teatr Scena STU**  
al. Krasińskiego 16–18  
30-101 Kraków  
tel. 12 422 27 44  
[www.scenastu.pl](http://www.scenastu.pl)



**Teatr Groteska**  
ul. Skarbowa 2  
31-121 Kraków  
tel. 12 633 48 22  
[www.groteska.pl](http://www.groteska.pl)



**Teatr Bagatela**  
im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego  
ul. Karmelicka 6  
31-128 Kraków  
tel. 12 424 52 00  
[www.bagatela.pl](http://www.bagatela.pl)



**Teatr Łaznia Nowa**  
os. Szkolne 25  
31-977 Kraków  
tel. 12 425 03 20  
[www.laznianowa.pl](http://www.laznianowa.pl)



**Teatr KTO**  
ul. Zamoyskiego 50  
30-519 Kraków  
tel. 12 633 89 47  
[www.teatrkto.pl](http://www.teatrkto.pl)



**Teatr Variété**  
ul. Grzegorzeczka 71  
31-559 Kraków  
tel. 12 442 78 02  
[www.teatrvariete.pl](http://www.teatrvariete.pl)



**Balet Dworski „Cracovia Danza”**  
pl. Na Groblach 7  
31-101 Kraków  
tel. 12 421 08 36  
[www.cracoviadanza.pl](http://www.cracoviadanza.pl)



Wykaz wszystkich muzeów działających w Krakowie można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) (zakładka: Kultura).

**Muzeum Krakowa**  
Centrum Obsługi  
Zwiedzających,  
informacja i sprzedaż biletów  
Rynek Główny 35 (Pałac  
Krzysztofory)  
tel. 12 426 50 60  
e-mail: [info@muzeumkrakowa.pl](mailto:info@muzeumkrakowa.pl)  
[www.muzeumkrakowa.pl](http://www.muzeumkrakowa.pl)

**Muzeum Armii Krajowej**  
im. gen. Emila Fieldorfa „Nila”  
ul. Wita Stwosza 12  
31-511 Kraków  
tel. 12 410 07 70  
e-mail: [biuro@muzeum-ak.pl](mailto:biuro@muzeum-ak.pl)  
[www.muzeum-ak.pl](http://www.muzeum-ak.pl)

**Muzeum Fotografii**  
ul. Józefitów 16  
30-045 Kraków  
tel. 12 634 59 32  
e-mail: [sekretariat@mufo.krakow.pl](mailto:sekretariat@mufo.krakow.pl)  
[www.mufo.krakow.pl](http://www.mufo.krakow.pl)

**Muzeum Inżynierii i Techniki**  
w Krakowie  
ul. św. Wawrzyńca 15  
31-060 Kraków  
tel. 12 428 66 00  
e-mail: [muzeum@mit.krakow.pl](mailto:muzeum@mit.krakow.pl)  
[www.mit.krakow.pl](http://www.mit.krakow.pl)

**Muzeum Sztuki Współczesnej**  
w Krakowie MOCAK  
ul. Lipowa 4  
30-702 Kraków  
tel. 12 263 40 00  
e-mail: [office@mocak.pl](mailto:office@mocak.pl)  
[www.mocak.pl](http://www.mocak.pl)

fot. Bogusław Świerzowski

## » Miejskie muzea

Krakowskie muzea już dawno przestały być miejscami, gdzie zwiedzanie odbywa się w kapciach pod okiem strażnika, który pilnie strzeże dostępu do gablot.

Podróż po krakowskich muzeach to pełna pasji opowieść o przeszłości, której świadków w Krakowie spotykamy niemal na każdym kroku. Na zwiedzenie ich wszystkich trzeba zarezerwować sobie trochę czasu. Malarstwo, rzeźba, witraże, plakaty, sztuka współczesna, zbiory historyczne, sakralne, specjalistyczne i naszpikowane nowoczesnością i multimediami – to wszystko oferują muzea. Tu na spotkanie można umówić się z wybitnymi artystami – Matejką, Wyspiańskim, Hasiorem czy Beksińskim.

Muzea edukują i uczą sztuki również najmłodszym. To dla nich organizują lekcje muzealne i im zaszczepiają potrzebę obcowania z kulturą.

W miejskich muzeach tańsze bilety kupisz, okazując Kartę Krakowską, Krakowską Kartę Rodziną 3+, a także Krakowską Kartę Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem. Chcesz skorzystać z dnia otwartego? Szczegółowe informacje dostępne są na stronach poszczególnych instytucji.

# Moje miasto INSPIRUJE

## » Centra Aktywności Seniorów



fol. Centrum Kultury Podgórze

## » Centra Aktywności Seniorów

**Jesień życia w Krakowie wcale nie jest nudna. Wszystko za sprawą Centrów Aktywności Seniorów, które od kilku lat działają w każdej dzielnicy.**

Oferty CAS są bardzo atrakcyjne. Jesteś seniorem lub seniorką aktywnym/aktywną fizycznie, dbasz o sprawne ciało? A może doskonale śpiewasz i masz talent plastyczny? W CAS pośpiewasz mniej lub bardziej amatorsko, dopracujesz kroki taneczne lub weźmiesz udział w kursie florystycznym. Są też wyjścia do teatrów i zwykłe spotkania przy kawie i ciastku.

Centra Aktywności Seniorów są otwarte od poniedziałku do piątku przez 4 godziny dziennie. Zajęcia w CAS odbywają się zgodnie z aktualnymi harmonogramami, zamieszczonymi w miejskim serwisie internetowym: [www.dlaseniorka.krakow.pl](http://www.dlaseniorka.krakow.pl).

## Czy wiesz?



### Programy aktywności lokalnej (PAL)

Programy aktywności lokalnej są prowadzone przez MOPS w Krakowie. Aktualnie na terenie Krakowa działa 12 PAL-i. Realizują one swoje zadania poprzez organizację działań integrujących, aktywizujących, edukacyjnych i profilaktycznych. Włączają się do organizowania wydarzeń realizowanych we współpracy z innymi jednostkami miejskimi oraz organizacjami pozarządowymi. PAL-e kierują swoją ofertą do wszystkich mieszkańców i mieszanek Krakowa, niezależnie od wieku. Ważnym elementem działań animatorów lokalnych jest współpraca z aktywnymi mieszkańcami, którzy swoją pasją i pomysłami chcą dzielić się z innymi i w ten sposób wzmacniać i budować więzi w społeczności.

PAL-e poprzez swoje działania przyczyniają się do zwiększenia świadomości społecznej, pomagając w budowaniu sieci współpracy wśród sąsiadów, lokalnych przedsiębiorców czy przedstawicieli samorządu. Wspomagają realizację różnych inicjatyw, pomagają w pisaniu projektów i wniosków do budżetu obywatelskiego. Specjalizują się w pobudzaniu ludzi do działania na rzecz środowiska lokalnego.

Dane kontaktowe PAL-i znajdują się na stronie internetowej Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie: [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl).

# Moje miasto INSPIRUJE

## » Wypoczynek



## Kontakt



Zarząd Zieleni Miejskiej  
w Krakowie  
ul. Reymonta 20  
30-059 Kraków  
tel. 12 201 02 40  
[www.zzm.krakow.pl](http://www.zzm.krakow.pl)

fol. Jan Graczyński

## » Parki

W Krakowie mamy aż 53 parki! Te największe są nam doskonale znane – to parki Jordana, Decjusza, Podgórski, Krakowski czy Planty. Kojarzmy też te, które położone są najbliżej naszego miejsca zamieszkania.

W Krakowie każdego roku przybywa nowych parków, istniejące są modernizowane, a wiele terenów z powrotem staje się miejscami rekreacji. Zarząd Zieleni Miejskiej sukcesywnie wciela w życie ideę miasta, w którym każdy mieszkaniec ma możliwość odpoczynku wśród zieleni w odległości krótkiego spaceru od miejsca zamieszkania.

### Planty Krakowskie

Powierzchnia: 20,79 ha. Lokalizacja: Dzielnica I – Stare Miasto.

### Park Reduta

Powierzchnia: 7,8 ha. Lokalizacja: Dzielnica III – w obrębie ulic: Reduty, Księdza Kuczkowskiego, Rozrywka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Kurzei II, Reduta, Marchotta.

### Zakrzówek

Lokalizacja: Dzielnica VIII – między ulicami Tyniecką i Kapelanka, przy ulicach Norymberskiej i Wyłom. Trwają prace nad zagospodarowaniem parku Zakrzówek.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Park Skąły Twardowskiego, Kapelanka, Grota-Roweckiego, Norymberska.



### **Park Stacja Wiśła**

Lokalizacja: Dzielnica XIII – pomiędzy bulwarem Lotników Alianckich a ul. Zabłocie na terenie dawnej Stacji Podgórze-Wiśła.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Zabłocie, Plac Bohaterów Getta.

### **Park im. Henryka Jordana**

Powierzchnia: 19,77 ha. Lokalizacja: Dzielnica V – w obrębie: al. 3 Maja, ulic Reymana i Reymonta.

Pobliskie przystanki tramwajowe: Park Jordana, Oleandry, Reymana, AGH/UR, Instytut Reumatologii.

### **Park Krakowski im. Marka Grechuty**

Powierzchnia: 4,91 ha. Lokalizacja: Dzielnica V – w obrębie ulic: Czarnowiejskiej i Szymanowskiego, al. Mickiewicza i pl. Inwalidów.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Czarnowiejska, Plac Inwalidów, AGH/UR.

### **Park Lotników Polskich**

Powierzchnia: 42,63 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIV – składa się on z 2 części, większej od strony al. Pokoju do al. Jana Pawła II i mniejszej od strony al. Jana Pawła II do Muzeum Lotnictwa.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: AWF, M1 Aleja Pokoju, Tauron Arena Kraków, Wieczysta.

### **Park Zaczarowanej Dorożki**

Powierzchnia: 2,13 ha. Lokalizacja: Dzielnica III – teren pomiędzy ulicami Dobrego Pasterza i Lublańską w rejonie potoku Sudoł.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Olsza II, Olszecka, Majora.

### **Park Strzelecki**

Powierzchnia: 1,53 ha. Lokalizacja: Dzielnica I – pomiędzy ulicami: Bosacką, Zygmunta Augusta, Lubicz i Topolową.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Lubicz, Dworzec Główny Wschód, Uniwersytet Ekonomiczny.

### **Park Dąbie**

Powierzchnia: 9,84 ha. Lokalizacja: Dzielnica II – od ul. Ofiar Dąbia do al. Pokoju (lewy brzeg rzeki Wisły).

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Dąbie, Ofiar Dąbia.

### **Planty im. Floriana Nowackiego**

Powierzchnia: 2,57 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIII –

przy ulicach: Rollego, Długosza, Warnerńczyka i pl. Serkowskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Korona, Smolki.

### **Park Solvay**

Powierzchnia: 11,59 ha. Lokalizacja: Dzielnica IX – położony jest po obu stronach ul. Kościuszkowców. Od wschodu naturalną granicę parku wyznacza potok Urwisko, zaś od strony zachodniej ograniczony jest ulicami Niemcewicza i Żywiecką.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Solvay, Rynek Fałęcki, Borek Fałęcki.

### **Park Rząka**

Powierzchnia: 3,74 ha. Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej i Rydygiera, na os. Rząka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Czerwiakowskiego, Jerzmanowskiego.

### **Park Ogrody Płaszów**

Powierzchnia: 9,27 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIII – przy ulicach: Myśliwskiej, Lasówki i Gumnickiej.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Koszykarska, Saska, Rzebika, Szczecińska.

### **Park im. Maćka i Doroty**

Powierzchnia: 8,31 ha. Lokalizacja: Dzielnica X – os. Kliny Borkowskie, przy ulicach: Zawiszy, Narvik, Wichrowej i Borkowskiej.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Borkowska, Osiedle Kliny, Forteczna.

### **Park Lilli Wenedy**

Powierzchnia: 9,13 ha. Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej i Rydygiera, na os. Rząka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Teligi, Młodzieży, Cmentarz Prokocim, Prokocim Rynek.

### **Park Kurdwanów**

Powierzchnia: 5,50 ha. Lokalizacja: Dzielnica XI – w rejonie ulic Turniejowej i Bujaka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Witosza, Kurdwanów P+R, Bujaka, Wystouchów, Bojki.

### **Park im. Erazma i Anny Jerzmanowskich**

Powierzchnia: 5,56 ha. Lokalizacja: Dzielnica XII – przy ulicach Wielickiej i Na Wrzosach.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Włotowa, Prokocim.

### **Park Dębnicki**

Powierzchnia: 6,52 ha. Lokalizacja: Dzielnica VIII – park składa się z 2 części przedzielonych terenem przemysłowym, większa, „A”, położona jest przy ul. Praskiej, mniejsza, „B”, znajduje się przy ul. Czarnodziejskiej, obydwie części sąsiadują z bulwarami nad Wisłą.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Praska.

### **Park im. Wojciecha Bednarskiego**

Powierzchnia: 8,46 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIII – przy ulicach Parkowej i Krzemionki.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Korona, Rondo Matecznego, Smolki.

### **Park Aleksandry**

Powierzchnia: 10,60 ha. Lokalizacja: Dzielnica XII – rejon ulic Wielickiej, Jerzmanowskiego i Aleksandry.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Nowy Bieżanów Południe, Aleksandry, Jerzmanowskiego, Nowy Prokocim, Ćwiklińskiej, Węzeł Wielicki.

### **Park Zielony Jar Wandu**

Powierzchnia: 5,79 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVII – pomiędzy os. Na Wzgórzach i Na Stoku.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Architektów, os. Na Stoku Szkoła, Wzgórze Krzesławickie.

### **Park Wadów**

Powierzchnia: 2,31 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVII – przy ul. Glinik.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Wadów Szkoła, Wadów.

### **Planty Mistrzejowickie**

Powierzchnia: 10,51 ha. Lokalizacja: Dzielnica XV – w obrębie ulic: Wawelskiej, Obrońców Warszawy, Srebrnych Orłów.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Złotego Wieku, Mistrzejowice.

### **Park im. Stefana Żeromskiego**

Powierzchnia: 5,01 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII – przy ul. Sieroszewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Na Skarpie, Szpital Żeromskiego.

### **Park Zalew Nowohucki**

Powierzchnia: 14,39 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII –

przy ulicach Bulwarowej i Wańkowicza oraz al. Solidarności.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Struga, Os. Zielone, Bulwarowa.

### **Park Wiśniowy Sad**

Powierzchnia: 2,47 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII – pomiędzy ulicami Bieńczyką, Spiechowicza i osiedlami Kolorowym oraz Spółdzielczym.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Bieńczycka, Os. Zgody, Rondo Kocmyrzowskie im. ks. Gorzelanego.

### **Park Tysiąclecia**

Powierzchnia: 12,45 ha. Lokalizacja: Dzielnica XV – w obrębie: al. Bora-Komorowskiego, ulic Wiślickiej i Miśnieńskiej oraz osiedli Tysiąclecia i Oświecenia.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Wiślicka, Os. Akademickie PK, Mistrzejowice.

### **Park Szwedzki**

Powierzchnia: 2,18 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII – na terenie os. Szklane Domy, pomiędzy alejami Przyjaźni i Solidarności i ul. Struga.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Struga, Plac Centralny im. R. Regana, Aleja Przyjaźni.

### **Park im. gen. Stanisława Skalskiego**

Powierzchnia: 4,99 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIV – Osiedle Dywizjonu 303, w okolicach ul. Kremskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Os. Strusia, Os. Dywizjonu 303.

### **Park Ratuszowy**

Powierzchnia: 2,21 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII – pomiędzy alejami Róż i Przyjaźni, ulicami Rydza Śmigłego i Gardy-Godlewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Plac Centralny im. R. Regana, Aleja Róż, Struga.

### **Planty Bieńczyckie**

Powierzchnia: 13,03 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVI – wzdłuż ul. Planty Bieńczyckie, przy osiedlach: Strusia, Na Lotnisku.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: os. Strusia, DH Wanda, Rondo Hipokratesa, Dunikowskiego.

### **Park Klasztorna**

Powierzchnia: 0,93 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVIII – u zbiegu ulic Klasztornej i Sieroszewskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Sieroszewskiego, Klasztorna.

### **Park Łuczanowice**

Powierzchnia: 4,48 ha. Lokalizacja: Dzielnica XVII – między ulicami: Mycielskiego i Morstina.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Łuczanowice.

### **Park św. Wincentego a Paulo**

Powierzchnia: 2,33 ha. Lokalizacja: pomiędzy ulicami: Lea, Skarbińskiego, Bydgoską i al. Kijowską.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Biprostal, Kawiory, Uniwersytet Pedagogiczny, Miasteczko Studenckie AGH.

### **Park Młynówka Królewska**

Powierzchnia: 18,41 ha. Lokalizacja: Na terenie dzielnicy V i VI – od al. Słowackiego do ul. Zakłiki z Młynik.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Urzędnicza, Mazowiecka, Grottgera.

### **Park Leśny Witkowice**

Powierzchnia: 15 ha. Lokalizacja: Dzielnica IV – okolice ulic: Witkowskiej, Bibickiej, Dożynkowej i Wądół.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Witkowice Nowe, Trzecia Góra, Witkowice.

### **Park Kleparski**

Powierzchnia: 3,57 ha. Lokalizacja: Dzielnica V – pomiędzy ulicami Prądnicką a Kamienną, dookoła fortu Kleparz.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Dworzec Towarowy, Nowy Kleparz, Szpital Narutowicza.

### **Park im. Stanisława Wyspiańskiego**

Powierzchnia: 2,55 ha. Lokalizacja: Dzielnica IV – w obrębie ulic: Władysława Łokietka, Makowskiego oraz Chełmońskiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Batalionu „Skała” AK, Władysława Łokietka, Krowoderskich Zuchów.

### **Park Decjusza**

Powierzchnia: 8,73 ha. Lokalizacja: Dzielnica VII – w obrębie ulic: Królowej Jadwigi i 28 lipca 1943 r.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Park Decjusza, Stara Wola, Kasztanowa, Sielanka.

### **Park Krowoderski**

Powierzchnia: 8,63 ha. Lokalizacja: Dzielnica IV – pomiędzy ulicami: Batalionu Skała, Makowskiego, Pałacha i Opolską, przedzielony ul. Władysława Łokietka.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Makowskiego, Batalionu „Skała” AK, Władysława Łokietka, Krowoderskich Zuchów.

### **Park im. Tadeusza Kościuszki**

Powierzchnia: 4,44 ha. Lokalizacja: Dzielnica IV – pomiędzy ulicami Mackiewicza, Białoprądnicką i Górnickiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Clepardia, Mackiewicza, Białoprądnicka, Zdrowa, Pleszowska.

### **Park Czyżyny**

Powierzchnia: 2,94 ha. Lokalizacja: Dzielnica XIV Czyżyny – między ul. Stella-Sawickiego a os. Avia.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Stella-Sawickiego, Medweckiego

### **Park Linearny Re-kreacja**

Powierzchnia: 0,81 ha. Lokalizacja: Dzielnica VIII Dębni – wzdłuż ekranów akustycznych przy ul. Grota-Roweckiego.

Pobliskie przystanki komunikacji miejskiej: Ruczaj, Norymberska.



## **Czy wiesz?**

Aplikacja „Kraków w zieleni” to mapa i przewodnik w telefonie. Z nią odkryjesz tajemnice Twojej zielonej okolicy i dowiesz się, gdzie można beztrudno spędzić czas. Spaceruj, ćwicz, zwiedzaj i relaksuj się z rodziną, znajomymi, sąsiadami lub czworonogiem.

foto. Bogusław Świerzowski



## Ogrody Krakowian

- » Ogród Kwietny: Dzielnica I Stare Miasto, ul. Łobzowska,
- » Ogród Dębowy: Dzielnica III Prądnik Czerwony, ul. Celarowska,
- » Ogród Trawiasty: Dzielnica IV Prądnik Biały, ul. Marii Jaremy,
- » Ogród Literacki: Dzielnica V Krowodrza, ul. Kronikarza Gala,
- » Ogród im. Papcia Chmiela: Dzielnica VII Zwierzyniec, ul. Królowej Jadwigi,
- » Ogród Artystyczny: Dzielnica VII Zwierzyniec, ul. Józefa Ignacego Kraszewskiego,
- » Ogród Magiczny: Dzielnica VIII Dębniki, ul. Skwerowa,
- » Ogród Leśny: Dzielnica IX Łągiewniki-Borek Fałęcki, pl. Łągiewnicki,
- » Ogród Matematyczny: Dzielnica X Swoszowice, ul. Kłuszyńska,
- » Ogród Technologiczny: Dzielnica XI Podgórze Duchackie, ul. Wincentego Witosa,
- » Ogród Zakręcony: Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim, ul. Nad Potokiem,
- » Ogród Motyli: Dzielnica XIII Podgórze, ul. Jana Dekerta,
- » Ogród Polny: Dzielnica XV Mistrzejowice, ul. Popielidów,
- » Ogród Sielski: Dzielnica XVI Bieńczyce, ul. Wacława Króla,
- » Ogród Prehistoryczny: Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie, ul. Poległych w Krzesławicach,
- » Ogród Lipowy: Dzielnica XVIII Nowa Huta, ul. Jakuba Zachemskiego,
- » Ogród Ptasi: Dzielnica II Grzegórzki, ul. Stefana Bobrowskiego, ul. Grzegórzecka,
- » Ogród Relaksacyjny: Dzielnica XIV Czyżyny, ul. Franciszka Wężyka,
- » Ogród Filtrowy: Dzielnica VI, ul. Filtrowa,
- » Ogród Malwowy: Dzielnica VI, ul. Balicka,
- » Pierwszy Park Kieszonkowy: Dzielnica VII, ul. Fałata,
- » Ogród Chwastowy: Dzielnica XIII, ul. Wadowicka,
- » Ogród Sąsiedzki: Dzielnica XVII, ul. Morcinka,
- » Ogród Teatralny, ul. Obrońców Krzyża, Dzielnica XVIII Nowa Huta,
- » Ogród Kasztanowy, ul. Wita Stwosza, Dzielnica I Stare Miasto,
- » Ogród Młodzieżowy, ul. Nawojki, Dzielnica V Krowodrza,
- » Ogród Szachowy, ul. Wacława Poptawskiego, Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim,
- » Ogród Niebiański, ul. Franciszka Hynka, Dzielnica XIV Czyżyny,
- » Ogród Wiewiórkowy, ul. Marii Dąbrowskiej, Dzielnica XIV Czyżyny,
- » Ogród Krzewowy, ul. Krzewowa, Dzielnica VIII Dębniki.



fol. Bogusław Świerzowski

## »» Ogrody Krakowian

Każdy Ogród Krakowian ma swój niepowtarzalny motyw przewodni, który nadaje miejscu również charakter edukacyjny. Wycieczka po wszystkich parkach może być niezwykłą przygodą, która pomoże odkryć przyrodniczą pasję. Ideą stojącą za tworzeniem parków kieszonkowych jest chęć sprawienia, aby każdy mieszkaniec miał taki park w swoim otoczeniu, by mógł w nim odpocząć lub spędzić aktywnie czas. Parki kieszonkowe to zielona akupunktura dla miasta – powstają często na nieużytkach i terenach zdegradowanych, a dzięki temu zwiększana jest dostępność terenów zielonych dla mieszkańców.



fot. Jan Graczyński

## » Smocze Skwery

Smocze Skwery to doskonałe miejsca nie tylko do szalonych zabaw, ale także do spotkań w szerszym gronie. Wszystkie Smocze Skwery wykonano głównie z materiałów naturalnych. Przyjazna dla oka jest również kolorystyka elementów zabawowych rozbudzających kreatywność najmłodszych. Śledźcie uważnie wydarzenia w mieście, bo patron tych skwerów – Smok Wawelski – obchodzi w tym roku okrągłe urodziny.

### Kontakt



#### Gdzie szukać Smoczych Skwerów?

- » bulwar Inflancki,
- » ul. Wietora/Skawińska,
- » al. Jana Pawła II obok Nowohuckiego Centrum Kultury,
- » ul. Zachodnia (Ruczaj),
- » ul. Kluczborska na os. Krowodrza Górka,
- » ul. Morcinka w Żestawicach,
- » Wzgórza Krzesławickie, ul. Bohomolca,
- » park Aleksandry,
- » rejon os. Lipska,
- » Planty Mistrzejowickie,
- » park Ogród Łobzów przy Młynówce Królewskiej,
- » ul. Ofiar Dąbia w parku Dąbie,
- » rejon ul. Obozowej, park Lotników Polskich,
- » park rzeczny Wilga,
- » park Decjusza.



## Kontakt



Centrum Edukacji Ekologicznej „Symbioza” prowadzone przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie znajduje się w samym sercu malowniczego Lasu Wolskiego. Jest położone przy al. Żubrowej 15, w pobliżu krakowskiego zoo.

fol. Bogusław Świerzowski

## » CEE „Symbioza”

Jest takie miejsce w Krakowie, gdzie gospodarzami są borsuk, puszczyk i rzekotka. Urzędują one przy największej polanie w Lesie Wolskim, w wyremontowanym Pawilonie Okocimskim, tuż obok krakowskiego ogrodu zoologicznego.

Centrum Edukacji Ekologicznej „Symbioza” zaprasza dzieci (powyżej 5. roku życia) oraz dorosłych na niezwykłą leśną przygodę. Zwiedzając stałe ekspozycje Centrum, poznacie las z zupełnie innej perspektywy, a wyężdżając wszystkie zmysły, przeżyjecie niezapomnianą przygodę, która sprawi, że leśne ścieżki już nigdy nie będą wydawały się takie same. „Symbioza” oferuje rozmaite zajęcia na świeżym powietrzu, spacerów leśnych po bliższej i dalszej okolicy, gry i zabawy terenowe, spacerów nocnych oraz warsztaty edukacyjne przybliżające tajniki przyrody i środowiska naturalnego, pokazujące jak żyć ekologicznie i przeciwdziałać zmianom klimatycznym.



fot. Bogusław Świerżowski

## » Krakowski Ogród Zoologiczny

Kiedy jesteś w Lesie Wolskim,  
koniecznie zajrzyj do  
krakowskiego zoo.

Można tu zobaczyć ponad 1400 zwierząt,  
przedstawicieli ok. 280 gatunków. Liczną grupę  
stanowią zwierzęta ginące lub zagrożone wygi-

## Kontakt



Fundacja Miejski Park i Ogród  
Zoologiczny w Krakowie  
ul. Kasy Oszczędności Miasta  
Krakowa 14  
30-232 Kraków  
tel. 12 425 35 52

nięciem (ponad 120 gatunków). Są to m.in. żyrafa  
Rothschilda, koń Przewalskiego, hipopotam karłowaty,  
panda mała, pantera śnieżna, tygrys amurski,  
wilk grzywiasty, antylopa adaks, szympansy, lemury  
wari i katta, słoń indyjski, kondor wielki, pingwin  
Humboldta. Zoo czeka na zwiedzających przez  
cały rok.

# Moje miasto **INSPIRUJE**

» Sport i rekreacja



## » Infrastruktura, duże imprezy sportowe i treningi dla wszystkich

Budowa i modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej miasta oraz jej efektywne wykorzystywanie, popularyzacja sportu i aktywnego spędzania wolnego czasu, organizacja wielkich wydarzeń sportowych, które odbywają się w mieście – to wszystko wchodzi w zakres działań Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie.



# Czy wiesz?



„Kraków w formie” to akcja, która od 2021 r. zachęca wszystkich mieszkańców Krakowa do uprawiania sportu i prowadzenia zdrowego trybu życia. Pod fachową opieką specjalistów z zakresu sportu, zdrowia i kultury fizycznej krakowianie mają możliwość poznania miejskiej infrastruktury sportowej, biorąc udział w wydarzeniach organizowanych z jej wykorzystaniem. Dotychczas spotkaliśmy się m.in. na ścianie wspinaczkowej, szkoleniach kajakarskich, deskach SUP, w skateparkach, na plenerowych tańcach oraz maratonach fitness.

## Kontakt



Zarząd Infrastruktury Sportowej  
ul. Walerego Sławka 10  
30-633 Kraków  
tel. 12 616 63 00  
sekretariat@zis.krakow.pl  
www.zis.krakow.pl

W ciągu ostatnich kilkunastu lat Kraków wzbo-  
gać się nie tylko o duże i nowoczesne obiekty  
pozwalające organizować imprezy sportowe na  
najwyższym, światowym poziomie, ale także o in-  
frastrukturę służącą na co dzień dzieciom, młodzieży  
i osobom dorosłym do rozwijania sportowych pasji.

W mieście powstało ok. 300 nowych i zmoder-  
nizowanych boisk w ponad 100 wielofunkcyjnych  
kompleksach sportowych. Przybywa nowych hal  
sportowych – zarówno przyszkolnych, jak i więk-  
szych, takich jak Hala 100-lecia KS Cracovia wraz  
z Centrum Sportu Osób Niepełnosprawnych. W róż-  
nych dzielnicach Krakowa powstają kryte pływalnie.  
W ostatnich latach otwartych zostało 10 nowych  
basenów, kolejny jest w trakcie budowy, a w planach  
jest 6 następnych obiektów tego typu.

W stolicy Małopolski odbywają się wydarzenia  
sportowe o charakterze ogólnopolskim i międzyna-  
rodowym, takie jak np. Tour de Pologne. Kraków jest

miastem gospodarzem różnego rodzaju zawodów  
o randze mistrzostw Polski, Europy i świata, m.in.  
w siatkówce mężczyzn, piłce ręcznej mężczyzn czy  
kajakarstwie slalomowym na torze w Ośrodku Spor-  
tu i Rekreacji „Kolna”.

Mamy też rozbudowaną ofertę imprez biegowych,  
z których w ciągu kilkunastu lat Kraków uczynił swo-  
ją kolejną sportową wizytówkę. To przede wszystkim  
wiosenny Cracovia Maraton – najbardziej międzyna-  
rodowy spośród polskich maratonów, z najwyższą  
w kraju frekwencją uczestników z zagranicy – i wy-  
darzenia mu towarzyszące: Bieg Nocny na 10 km,  
Mini Cracovia Maraton czy Cracovia Maraton na  
Rolkach, a także jesienne: Cracovia Półmaraton Kró-  
lewski z metą w TAURON Arenie Kraków i jedyny  
w swoim rodzaju Bieg Trzech Kopców.

W weekendy w Krakowie można uczestniczyć  
w prowadzonych przez wykwalifikowanych i utytu-  
łowanych szkoleniowców bezpłatnych treningach  
biegowych dla dorosłych, treningach ogólnorozwo-  
jowych dla dzieci i młodzieży, treningach rolkarskich  
dla dużych i małych oraz treningach nordic walking  
dla pełnoletnich. Wszystko to w ramach wpisującego  
się w miejską kampanię „Kraków w formie” projek-  
tu „Trenuj w Krakowie!”. Zajęcia są przeznaczone dla  
wszystkich, bez względu na poziom zaawansowania.

Więcej informacji na temat obiektów, klubów  
oraz wydarzeń sportowych i treningów można zna-  
leźć na stronie Zarządu Infrastruktury Sportowej  
w Krakowie: [www.zis.krakow.pl](http://www.zis.krakow.pl).

## » Sportowo- -kulturalna wizytówka miasta

Prestiżowe kongresy i sympozja, międzynarodowe mistrzostwa sportowe, koncerty światowych gwiazd, ale też inicjatywy społeczne i przedsięwzięcia zachęcające do integracji – to tylko przykłady wydarzeń organizowanych w TAURON Arenie Kraków oraz w Centrum Kongresowym ICE Kraków.

**Centrum Kongresowe ICE Kraków** to biznesowa i kulturalna wizytówka miasta. Obiekt zlokalizowany w ścisłym centrum Krakowa pozwala na organizację różnorodnych wydarzeń: od międzynarodowych kongresów, konferencji, sympozjów oraz spotkań biznesowych przez wydarzenia kulturalne, takie jak koncerty, spektakle operowe, teatralne i baletowe, aż po spotkania o charakterze społecznym. Działania realizowane w ICE Kraków doceniane są przez



fot. Jan Graczyński

międzynarodowych organizatorów i ekspertów, co potwierdzają prestiżowe nagrody branżowe.

Od września 2022 r. Centrum Kongresowym ICE Kraków administruje **miejska spółka Kraków5020**. Zajmuje się ona budowaniem wizerunku miasta oraz zarządzaniem i promocją we współpracy z przedstawicielami różnych branż, zgodnie z modelem DMO (destination marketing organisation). Celem spółki Kraków5020 jest angażowanie miasta w realizację wydarzeń o znaczeniu międzynarodowym, naukowym, kulturalnym, sportowym, włączanie się w rozwój turystyki biznesowej, a także tworzenie warunków dla lokowania w Krakowie prestiżowych instytucji i siedzib dużych przedsiębiorstw krajowych i zagranicznych. Do działania spółka wykorzystuje m.in. marki własne i partnerstwa. Należą do nich: Centrum Kongresowe ICE Kraków, Kraków Network, Play Kraków, Pawilon Wyspiańskiego oraz Sieć Miejskiej Informacji Turystycznej InfoKraków.

**TAURON Arena Kraków** to największa w Polsce – i jedna z najnowocześniejszych na świecie –



## Kontakt



**Kraków5020 Sp. z o.o.**  
ul. Marii Konopnickiej 17,  
Kraków 30-302  
tel. 12 307 27 59  
e-mail: poczta@k5020.pl  
www.k5020.pl

**TAURON Arena Kraków**  
ul. Stanisława Lema 7,  
31-571 Kraków  
tel. 12 349 11 02  
e-mail: sekretariat@  
tauronarenakrakow.pl  
www.tauronarenakrakow.pl

**Wynajem powierzchni**  
tel. 739 455 600  
e-mail: wynajem@  
tauronarenakrakow.pl

**Mała Hala TAURON Areny  
Kraków**  
tel. 12 349 11 90  
e-mail: malahala@  
tauronarenakrakow.pl

hala widowiskowo-sportowa, którą każdego roku odwiedzają setki tysięcy gości. Obiektem zarządza miejska spółka Arena Kraków SA. W hali mogącej pomieścić do 20 400 widzów odbywają się wydarzenia kulturalne – koncerty gwiazd światowej sławy, festiwale, kabarety, pokazy filmowe czy występy akrobatyczne. Podczas imprez sportowych, które często mają rangę mistrzostw Europy lub świata, krakowianie i goście mogą kibicować m.in. siatkarzom, piłkarzom ręcznym, hokeistom, tenisistom czy zawodnikom uprawiającym jeździectwo, sporty motorowe i sporty walki.

TAURON Arena Kraków to również idealne miejsce do organizacji eventów branżowych, targów czy imprez plenerowych – pikników, koncertów i zlotów. Na zewnątrz w miesiącach letnich działa gastronomiczno-kulturalna strefa Arena Garden, która w grudniu zmienia się w Zimową Arenę.

Chcesz aktywnie spędzić czas? W Małej Hali TAURON Areny Kraków można grać w siatkówkę, koszykówkę, piłkę ręczną, futsal, tenis sto-

łowy, badmintonu oraz uprawiać gimnastykę i akrobatykę sportową. Hala jest dostępna codziennie w godz. 7:00–23:00 dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych. A dla zainteresowanych samym obiektem TAURON Arena Kraków organizuje zwiedzanie z przewodnikiem.



## Kontakt



Informacje o ofercie zajęć i programów sportowych można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), w zakładce: Sport i zdrowie.

- » Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Wschód”  
os. Szkolne 39  
31-978 Kraków  
tel. 12 644 22 72
- » Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Zachód”  
pl. Na Groblach 23  
31-101 Kraków  
tel. 12 422 12 21
- » Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy  
al. Powstania Warszawskiego 6  
31-541 Kraków  
tel. 12 411 58 66

fot. MOS Kraków

# Szkolne i międzyszkolne ośrodki sportowe

Miejskie placówki wychowania pozaszkolnego pozwalają na rozwijanie sportowych pasji oraz zapewniają profesjonalną opiekę. Młodzi krakowianie uczą się pływać w Krakowskim Szkolnym Ośrodku Sportowym, tańczą w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym Kraków „Wschód” albo ślizgają się na łyżwach w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym Kraków „Zachód”.

Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy już od 1965 r. proponuje dzieciom i młodzieży zajęcia sportowe i korekcyjne. W jego ofercie od lat znajdują się nauka pływania i gimnastyka korekcyjna, a nowościami są jazda na rolkach, cross kid, fitness i tenis ziemny.

Naukę tańca oraz międzyszkolną rywalizację sportową oferuje Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków „Wschód”. Oprócz miejskich programów sportowych MOS „Wschód” organizuje też bezpłatne, regularne zajęcia pozalekcyjne z różnych dyscyplin sportowych. Są wśród nich m.in. gimnastyka

artystyczna, piłka nożna, piłka ręczna, koszykówka, tenis stołowy, siatkówka.

W ofercie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków „Zachód” znajdziemy naukę jazdy na łyżwach, która wzbogaca szkolne lekcje wychowania fizycznego. Zajęcia na lodowisku przy ul. Siedleckiego przeznaczone są dla uczniów klas I-III krakowskich szkół podstawowych. Z myślą o popularyzowaniu narciarstwa alpejskiego, zarówno wyczynowego, jak i rekreacyjnego, powstała sekcja narciarska. Jej spotkania odbywają się przez cały rok szkolny i obejmują treningi realizowane m.in. w formie zajęć na rolkach, w sali gimnastycznej oraz na basenie.

Najmłodszy mieszkańcy Krakowa – dzieci w wieku 5–6 lat z przedszkoli publicznych i niepublicznych – mogą uczestniczyć w zajęciach sportowych organizowanych w ramach Akademii Przedszkolaka, które kształtują i rozwijają zainteresowanie systematyczną aktywnością ruchową.

## » Centrum Giełdowe Balicka

Centrum Giełdowe Balicka Sp. z o.o. to największe Centrum Giełdowe w południowej Polsce, działające w Krakowie przy ul. Balickiej 56.

Prowadzi:

- » największą w południowej Polsce giełdę kwiatową, na której odbywa się hurtowa sprzedaż roślin, a także artykułów ogrodniczych, przemysłowych i związanych z branżą florystyczną (czynna: od poniedziałku do piątku w godz. 1:00–9:00, w sobotę 1:00–8:00);
- » Giełdę Weekendową, na której prowadzona jest sprzedaż elektroniki, asortymentu przemysłowego oraz rzeczy używanych (czynna: w sobotę w godz. 8:30–14:00, w niedzielę 8:00–14:00);
- » Giełdę Zoologiczną (czynna: we wtorek w godz. 13:00–17:00);
- » Giełdę Staroci (czynna: w sobotę w godz. 9:00–14:00, w niedzielę 7:00–14:00);
- » Giełdę Sportową, przeznaczoną dla miłośników sportów zimowych (czynna: od listopada do lutego w soboty i niedziele w godz. 9:00–14:00).

## Kontakt



**Centrum Giełdowe Balicka Sp. z o.o.**  
**ul. Balicka 56, 30-149 Kraków**  
**tel. 12 637 59 47, 12 637 58 00**  
**e-mail: balicka@balicka.pl,**  
**www.balicka.pl**

## » Krakowskie Obiekty Noclegowe (eKON)

Świadczysz usługi noclegowe dla turystów? Wpisz się do ewidencji miejsc noclegowych.

Kraków – jako pierwsze miasto w Polsce – udostępniło nowoczesne narzędzie służące do prowadzenia ewidencji miejsc noclegowych w obiektach niekategoryzowanych, zwanych popularnie turystycznym najmem krótkoterminowym, czyli takich jak hostele, apartamenty czy pokoje gościnne. Miejska aplikacja Krakowskie Obiekty Noclegowe (eKON) jest dostępna w dwóch wersjach językowych (polskiej i angielskiej) pod adresem [www.ekon.um.krakow.pl](http://www.ekon.um.krakow.pl). Każdy może w niej sprawdzić, czy obiekt, w którym zamierza się zatrzymać, figuruje w miejskiej ewidencji, a więc – czy działa legalnie.

Co oferuje aplikacja?

Krakowskie Obiekty Noclegowe (eKON) to aplikacja webowa. Dostęp do zgromadzonych w niej danych jest możliwy z poziomu każdej przeglądarki internetowej.

Główną funkcją aplikacji jest wyszukiwanie obiektów przy użyciu różnych filtrów (np. po nazwie obiektu, adresie, numerze rejestrowym czy liczbie miejsc noclegowych). Stanowi ona źródło informacji dla przedsiębiorców prowadzących turystyczny najem krótkoterminowy oraz dla osób poszukujących miejsc noclegowych. Studentom i naukowcom może służyć jako źródło danych statystycznych istotnych dla ich badań. Co więcej, z poziomu aplikacji dostępne są też informacje praktyczne oraz wykaz przepisów prawnych dot. tej działalności.

## » Karty

**Karta Krakowska, Krakowska Karta Rodzinna 3+, Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem – to systemy ulg, przywilejów i uprawnień dla ich posiadaczy, funkcjonujące tylko w Krakowie.**



### **Krakowska Karta Rodzinna 3+**

Kraków wspiera i promuje rodziny wielodzietne, zapraszając je do korzystania z Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+.

Do udziału w programie upoważnione są:

- » rodziny wielodzietne, zamieszkałe na terenie gminy Kraków, w których rodzice (rodzic w przypadku rodzin niepełnych) rozliczają podatek dochodowy od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla osoby zamieszkałej na terenie Krakowa,
- » placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego prowadzone przez Gminę Miejską Kraków lub na jej zlecenie.

Rodzina wielodzietna to rodzina składająca się z rodziców (rodzica w przypadku rodzin niepełnych) mających na utrzymaniu co najmniej 3 dzieci (w tym dzieci, nad którymi sprawują rodzinną pieczę zastępczą): w wieku do ukończenia 18. roku życia lub do ukończenia 24. roku życia – gdy dziecko uczy się w szkole lub szkole wyższej; a także bez ograniczeń wiekowych – w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Krakowska Karta Rodzinna 3+ wydawana jest na rok. Wykaz dostępnych dzięki niej zniżek, ulg, preferencji i uprawnień znajduje się na stronie [www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl).

## Kontakt

Wnioski papierowe o Krakowską Kartę Rodziną 3+ bezpośrednio lub za pośrednictwem poczty przyjmuje:

### **Krakowskie Centrum Świadczeń**

- » ul. Stachowicza 18  
30-103 Kraków
- » os. Zgody 2  
31-949 Kraków
- » ul. Wielicka 28a (w okresie od 1 sierpnia do 30 września)  
30-552 Kraków

**infolinia tel. 12 616 50 01**

**e-mail: [so.umk@um.krakow.pl](mailto:so.umk@um.krakow.pl)**

**[www.sprawyspoleczne.krakow.pl](http://www.sprawyspoleczne.krakow.pl)**

Wnioski w wersji elektronicznej można składać przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej – ePUAP.



### **Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem**

Do korzystania z Krakowskiej Karty Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem uprawnione są:

- » rodziny z dzieckiem z niepełnosprawnościami zamieszkałe i wspólnie gospodarujące na terenie gminy miejskiej Kraków,
- » dorosłe dzieci z niepełnosprawnościami wraz z opiekunem faktycznym lub dwoma opiekunami faktycznymi, jeżeli wspólnie zamieszkują i gospodarują na terenie gminy miejskiej Kraków,
- » placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego prowadzone przez Gminę Miejską Kraków lub na jej zlecenie.



fol. Bogusław Świerzowski

## Kontakt



Aby otrzymać Kartę Krakowską, należy założyć wniosek w formie elektronicznej (na stronie: [www.kk.krakow.pl](http://www.kk.krakow.pl)) lub w formie papierowej w punktach sprzedaży biletów MPK:

- » ul. Wielopole 1
- » ul. Podwałe 3/5
- » os. Centrum D bl. 7
- » ul. Pawia 5a, pętla autobusowa MPK Dworzec Główny Wschód

Krakowska Karta Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem wydawana jest lub termin jej ważności jest przedłużany bezpłatnie, po weryfikacji złożonego, kompletnego wniosku, na okres obowiązywania posiadanego przez dziecko orzeczenia o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności, nie dłużej jednak niż na 5 lat.

## Kontakt

Wnioski o Krakowską Kartę Rodziny z Niepełnosprawnym Dzieckiem przyjmuje:

**Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia UMK**  
ul. Dekerta 24, 30-703 Kraków  
w godz. 7:40–15:30  
tel. 12 616 52 93  
e-mail: [RodzinaN@um.krakow.pl](mailto:RodzinaN@um.krakow.pl)

### Karta Krakowska

Jesteś zameldowany na pobyt stały w Krakowie albo płacisz tu podatek? Wystąp o Kartę Krakowską i korzystaj z tańszych przejazdów komunikacją miejską, wejść do teatrów i muzeów, a także ciekawej oferty podmiotów komercyjnych.

Do korzystania z Karty Krakowskiej uprawnione są również: dzieci osób, o których mowa powyżej, w wieku do 18. roku życia oraz osoby przebywające w placówkach opiekuńczo-wychowawczych w wieku do 18. roku życia, a także wychowawcy oraz dyrektorzy tych placówek.

Osoby niezameldowane na pobyt stały w Krakowie i rozliczające się w Krakowie w trakcie składania wniosku powinny okazać jeden z tych dokumentów: pierwszą stroną deklaracji PIT z pieczęcią urzędu skarbowego lub potwierdzeniem jej złożenia, pierwszą stroną deklaracji PIT wraz z Urzędowym Poświadczeniem Odbioru (UPO) w przypadku składania deklaracji podatkowej w formie elektronicznej lub zaświadczenie z urzędu skarbowego.

Nie musisz już wychodzić z domu, żeby przedłużyć uprawnienia Karty Krakowskiej. Wystarczy, że wyślesz pierwszą stroną deklaracji PIT wraz z urzędowym poświadczeniem odbioru (UPO) na adres [okazpit@kk.krakow.pl](mailto:okazpit@kk.krakow.pl).

Karta jest ważna przez rok, licząc od dnia jej użycia, tj. od dnia pozytywnej weryfikacji kompletnego wniosku. Dla osób ze stałym meldunkiem w Krakowie Karta jest wydawana na czas nieokreślony.



fot. Bogusław Świerzowski

## » Interwencje

**Chcesz zgłosić interwencję, masz pytanie dotyczące funkcjonowania urzędu, a nie wiesz, do kogo się zwrócić? Masz problem z załatwieniem sprawy? Zadzwoń albo napisz do redakcji mediów miejskich!**

Miasto jest skomplikowanym organizmem, z mnóstwem instytucji, których kompetencje nie zawsze muszą być jasne i czytelne dla osób niemających z nimi do czynienia na co dzień. O ile nikt nie ma wątpliwości, że nieprawidłowe parkowanie można zgłosić dyżurnemu straży miejskiej, a nieodśnieżoną jezdnię dyżurnemu akcji „Zima”, o tyle w wielu innych przypadkach sprawa nie musi być tak oczywista. Często w rozwiązanie problemu musi zaangażować się wiele podmiotów. Dlatego nam, pracującym w redakcji mediów miejskich,

## Kontakt

Zgłoś interwencję:

**telefonicznie: 12 616 80 00,  
w godz. 8:00–16:00**



**przez Internet:  
pisząc na adres e-mail  
interwencje@um.krakow.pl  
lub wypełniając formularz  
zgłoszeniowy na stronie:  
www.krakow.pl**



**pisemnie, na adres:  
Urząd Miasta Krakowa,  
Wydział Komunikacji  
Społecznej  
pl. Wszystkich Świętych 3–4  
31-004 Kraków  
z dopiskiem „INTERWENCJE”**



łatwiej będzie odnaleźć tych, którzy zajmą się danym tematem.

Telefon interwencyjny naszej redakcji powstał przede wszystkim z myślą o wszystkich mieszkańcach, którzy mogą mieć problemy ze skontaktowaniem się z miejskimi wydziałami i jednostkami. Pod numerem telefonu 12 616 80 00 można zgłaszać wszystkie interwencje dotyczące funkcjonowania miasta – począwszy od pozornie błahych, np. dziury w drodze, a skończywszy na przypadkach łamania prawa, np. nielegalnej wycinki drzew.



## Czy wiesz?



**PLAY KRAKÓW** to platforma multimedialna, na której znajdziesz najnowsze informacje z Krakowa, a także materiały VOD będące zapisem koncertów, widowisk, spektakli i spotkań z przedstawicielami świata kultury. Codziennie dostępne są tu najświeższe informacje z Krakowa, Polski, a nawet świata. Wejdź na [playkrakow.com](http://playkrakow.com) i zobacz to, co najlepsze!

## Czy wiesz?



Stronę internetową miasta odwiedza średnio ponad 3 mln osób miesięcznie. Profil miasta na Facebooku ma zasięg 8,6 mln i ponad 355 tys. obserwujących. Profil na Instagramie obserwuje ponad 60 tys. użytkowników, a na Twitterze ponad 34 tys.

## » Media miejskie

Strona internetowa, profile w mediach społecznościowych, telewizja i gazeta. Jeśli chcesz być na bieżąco z najważniejszymi informacjami dotyczącymi miasta, śledź media miejskie. To kopalnia wiedzy na temat wydarzeń oraz inicjatyw ważnych dla mieszkańców i miasta:

- » [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) – główna internetowa strona miasta (funkcjonują także dodatkowe, tematyczne odsłony strony miejskiej poświęcone poszczególnym projektom lub grupom odbiorców);
- » profile miasta w mediach społecznościowych:
  - Facebook: [@wwwKrakowPL](https://www.facebook.com/wwwKrakowPL),
  - Instagram: [@krakow\\_pl](https://www.instagram.com/krakow_pl),
  - Twitter: [@krakow\\_pl](https://twitter.com/krakow_pl),
  - YouTube: Miasto Kraków,
- » [www.telewizja.krakow.pl](http://www.telewizja.krakow.pl) / [@www.facebook.com/telewizjakrakowpl](https://www.facebook.com/telewizjakrakowpl) – internetowa telewizja pokazująca, czym żyje miasto;
- » mobilne aplikacje miejskie: Kraków oraz Powietrze Kraków;

- » bezpłatny dwutygodnik miejski „KRAKÓW.PL” – dostępny w budynkach Urzędu Miasta Krakowa, jednostkach i instytucjach miejskich, a także w wybranych przychodniach, szpitalach, bibliotekach, CAS-ach, w salonikach prasowych sieci Kolporter SA; w dniu ukazania się nowego numeru gazeta rozdawana jest także w popularnych punktach przesiadkowych komunikacji miejskiej;
- » MPK TV – informacje wyświetlane w telewizjach i tramwajach;
- » multimedialne tablice informacyjne – informacje wyświetlane w przestrzeni miejskiej;
- » kamery internetowe w wybranych punktach miasta – obraz na żywo: Rynek Główny od strony ul. Brackiej, Rynek Główny z pałacu Krzysztofory, pl. Wszystkich Świętych i ul. Grodzka z Pawilonu Wyspiańskiego, ul. Grodzka z hotelu Senackiego, Wawel i zakole Wisły, Rynek Podgórski, pl. Centralny, Kraków z budynku UMK przy ul. Mogiłskiej, pasieka Kraków przy Ekospalarni.

# KRAKOWSKIE CENTRUM KONTAKTU

od poniedziałku  
do piątku  
w godz. od 7.40 do 18.00

- pomożemy Ci załatwić urzędową sprawę
- przyjmujemy Twoje zgłoszenie interwencyjne
- posłuchamy pomysłu na lepsze funkcjonowanie naszego miasta

Jesteśmy po to, by lepiej się komunikować  
i razem rozwijać Kraków

Zadzwoń – zapraszamy!

# 12 616 55 55

**LUTY**

**Międzynarodowy Festiwal Teatru Formy Materia Prima**  
[www.materiaprima.pl](http://www.materiaprima.pl)

**Festiwal Teatrów dla Dzieci**  
[www.nck.krakow.pl](http://www.nck.krakow.pl)

**STYCZEŃ**

**Mistrzostwa Świata w piłce ręcznej mężczyzn Polska/Szwecja**  
[www.handball23.com](http://www.handball23.com)

**MARZEC**

**Miesiąc Krakowianek**  
[www.obywatelski.krakow.pl](http://www.obywatelski.krakow.pl)

**KWIECIEŃ**

**Tradycyjne Święto Rękawki**  
[www.ckpodgorza.pl](http://www.ckpodgorza.pl)

**20 Cracovia Maraton**  
[www.cracoviamaraton.pl](http://www.cracoviamaraton.pl)

**Festiwal Misteria Paschalia**  
[www.misteriapaschalia.com](http://www.misteriapaschalia.com)

**MAJ**

**Noc Muzeów**  
[www.krakowskienoce.pl](http://www.krakowskienoce.pl)

**Festiwal Muzyki Filmowej**  
[www.fmf.fm](http://www.fmf.fm)

**Święto Rodziny Krakowskiej**  
[www.kkr.krakow.pl](http://www.kkr.krakow.pl)

**CZERWIEC**

**II Igrzyska Europejskie**  
[www.ie2023.pl](http://www.ie2023.pl)

**Wianki Święto Muzyki**  
[www.wianki.krakow.pl](http://www.wianki.krakow.pl)

**Wielka Parada Smoków**  
[www.groteska.pl](http://www.groteska.pl)

**Dni Krakowa**  
[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)

**LIPIEC**

**Ulica Festiwal Teatrów Ulicznych**  
[www.teatrko.pl](http://www.teatrko.pl)

**Noc Jazzu**  
[www.krakowskienoce.pl](http://www.krakowskienoce.pl)

**SIERPIEŃ**

**Krakowski Festiwal Tańca**  
[www.nck.krakow.pl](http://www.nck.krakow.pl)

**Noc Cracovia Sacra**  
[www.krakowskienoce.pl](http://www.krakowskienoce.pl)

**WRZESIEŃ**

**Festiwal Sacrum Profanum**  
[www.sacrumprofanum.com](http://www.sacrumprofanum.com)

**PAŹDZIERNIK**

**16. Bieg Trzech Kopców**  
[www.biegtrzechkopcow.pl](http://www.biegtrzechkopcow.pl)

**9. Cracovia Półmaraton Królewski**  
[www.cracoviapolmaraton.pl](http://www.cracoviapolmaraton.pl)

**Noc Poezji**  
[www.krakowskienoce.pl](http://www.krakowskienoce.pl)

**LISTOPAD**

**Obchody Święta Niepodległości  
Krakowska Lekcja Śpiewania**  
[www.bibliotekapiosenki.pl](http://www.bibliotekapiosenki.pl)

**GRUDZIEŃ**

**Konkurs Szopek Krakowskich**  
[www.muzeumkrakowa.pl](http://www.muzeumkrakowa.pl)

**Jarmark Bożonarodzeniowy**

**POLECAMY**

